10329557
10329559
10329560

(D) **PERGOLA MARKISE MIT MOTOR** | LED- und Motortausch

(F) **STORE PERGOLA AVEC MOTEUR** | Remplacement des bandes LED et du moteur

(I) **TENDA PERGOLA CON MOTORE** | Smontaggio delle strisce LED e del motore

(NL) **PERGOLA-ZONNESCHERM MET MOTOR** | Vervanging van led-strips en motor

(S) **PERGOLAMARKIS MED MOTOR** | Byta ut LED-lister och motor

(CZ) **PERGOLOVÁ MARKÝZA S MOTOREM** | Výměna LED pásků a motoru

(SK) **PERGOLOVÁ MARKÍZA S MOTOROM** | Výmena LED pásikov a motorčeka

(RO) **MARCHIZĂ - PERGOLĂ CU MOTOR** | Înlocuirea benzilor LED și a motorului

(GB) **PERGOLA AWNING MOTORISED** | Replacement of LED stripes and motor

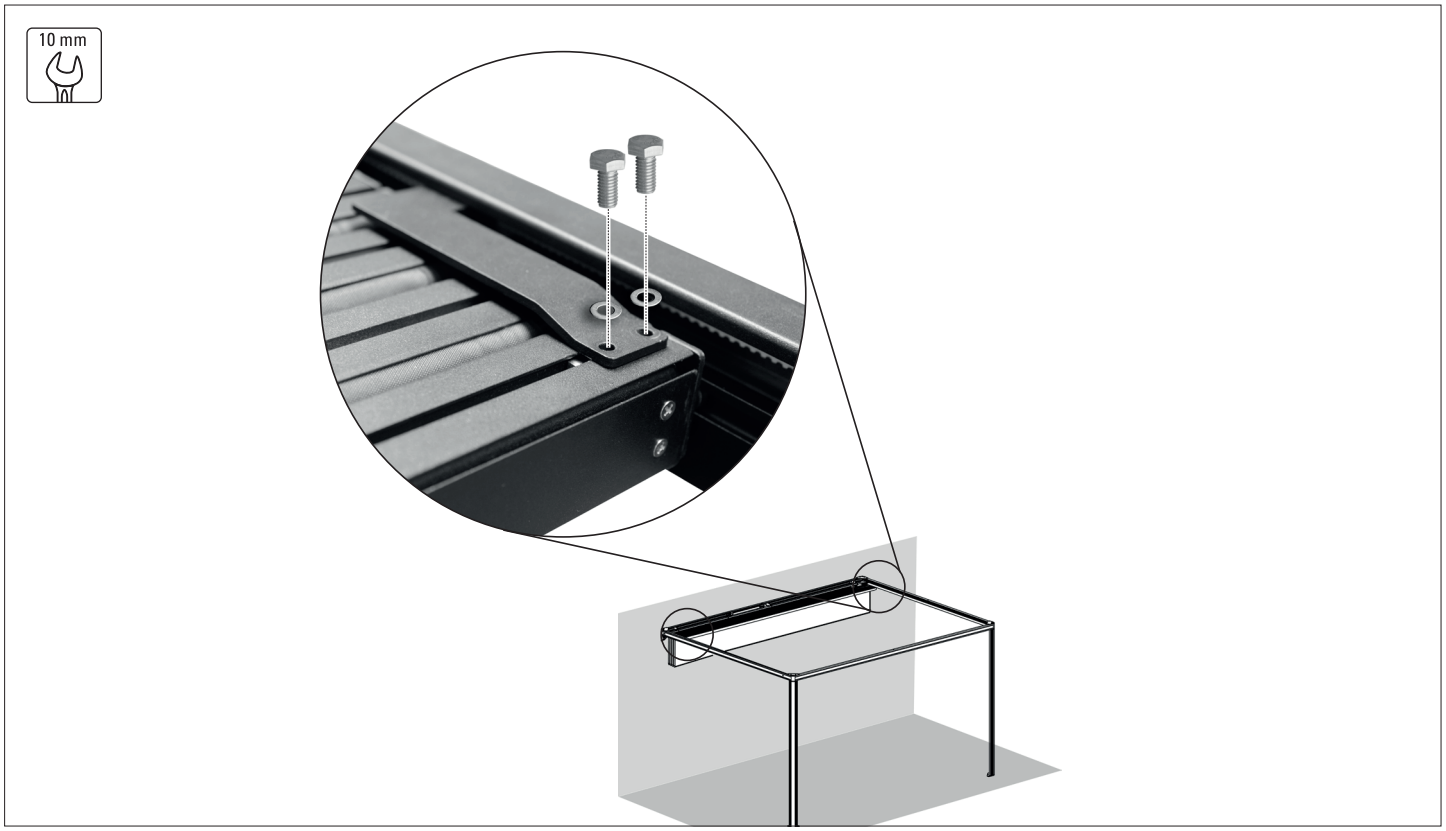
Wichtige Sicherheitshinweise 1
Demontage des Motors 2
Demontage der LEDs 5

Wichtige Sicherheitshinweise

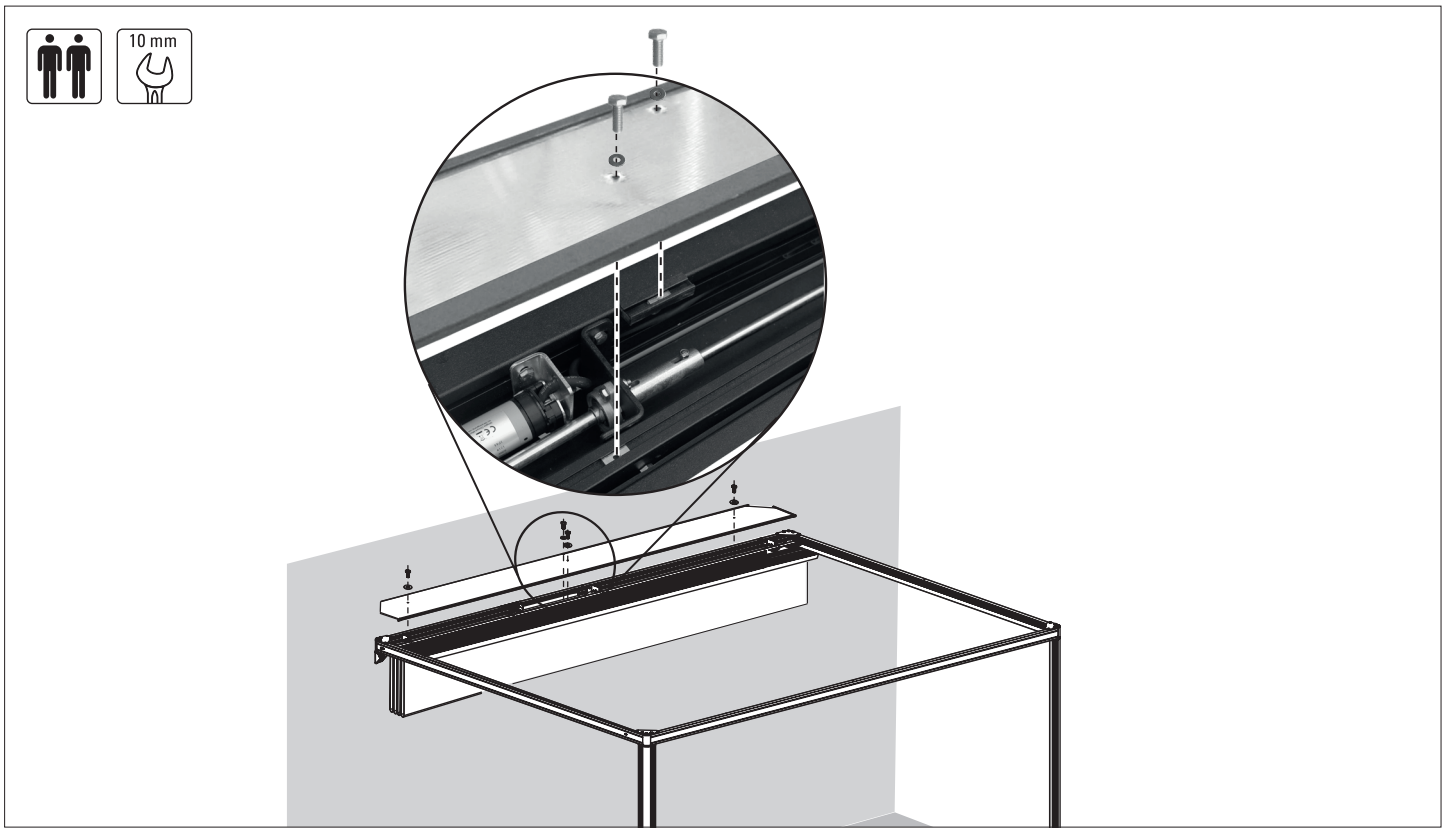
WARNUNG - FÜR DIE SICHERHEIT VON PERSONEN IST ES WICHTIG, DASS DIESE HINWEISE BEFOLGT WERDEN.
DIESE ANLEITUNG AUFBEWAHREN.

- Elektroarbeiten und Reparaturen dürfen nur von Elektrofachkräften ausgeführt werden.
- WARNUNG! Verletzungs- oder Lebensgefahr durch Stromschlag!
- Bei Wartung und Reparatur müssen die jeweiligen nationalen Vorschriften eingehalten werden.
- Bei Arbeiten an der Markise sicherstellen, dass die Stromversorgung der Markise ausgeschaltet ist, und Sicherheitsmaßnahmen gegen unbeabsichtigtes Wiedereinschalten treffen.
- WARNUNG! Bei Arbeiten in großen Höhen besteht Absturzgefahr. Immer geeignete Absturzsicherungen verwenden.
- Leitern und Gerüste dürfen nicht an der Markise angelehnt oder befestigt werden. Für einen sicheren Stand ist eine feste, ebene Grundlage notwendig.
- Nur Leitern und Gerüste mit einer ausreichend hohen Tragfähigkeit verwenden.
- Während des Betriebs keine beweglichen Teile berühren.
- Es besteht insbesondere beim Betrieb der Markise mit automatischer Steuerung Quetsch- und Schergefahr zwischen Ausfallprofil, Gelenkarmen, beweglichen Profilen und Gehäuse.
- Darauf achten, dass Kleidung oder Körperteile nicht von der Markise erfasst und eingezogen werden.
- Beim Arbeiten im Ausfahrbereich der Markise sicherstellen, dass diese nicht versehentlich betätigt werden kann. Hierzu die Handkurbel entfernen und an einer sicheren Stelle lagern, oder die Stromversorgung des Systems ausschalten und Sicherheitsmaßnahmen gegen unbeabsichtigtes Wiedereinschalten ergreifen.
- Zusätzliche Belastungen der Markise durch angehängte Gegenstände oder durch Spannseile können zu Beschädigungen oder zum Absturz der Markise führen und sind nicht zulässig.
- Laub oder sonstige auf dem Markisentuch, im Markisenkasten und in den Führungsschienen liegende Fremdkörper sofort beseitigen, da dies zu Beschädigungen oder zum Absturz der Markise führen kann.
- Nur vom Hersteller zugelassene Ersatzteile verwenden.
- Beim Demontieren und Entsorgen der Markise müssen die vorgespannten Teile (z. B. Gelenkarme, Rückzugsysteme) vollständig entspannt oder gesichert werden, um ein unbeabsichtigtes Entfalten zu verhindern.
- Änderungen an der Konstruktion oder Struktur der Anlage dürfen nicht ohne Rücksprache mit dem Hersteller oder dessen Bevollmächtigtem vorgenommen werden.

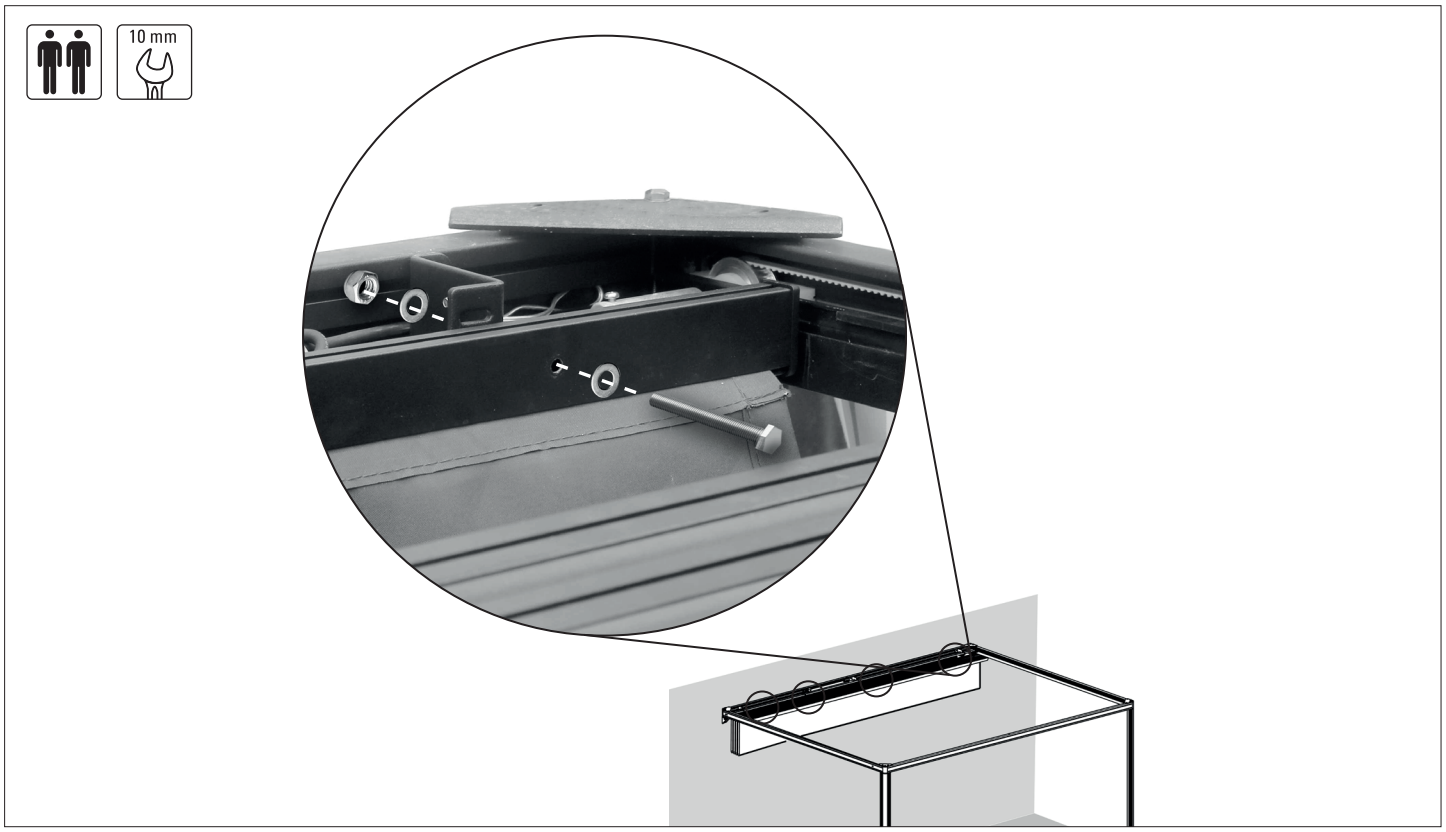
Demontage des Motors



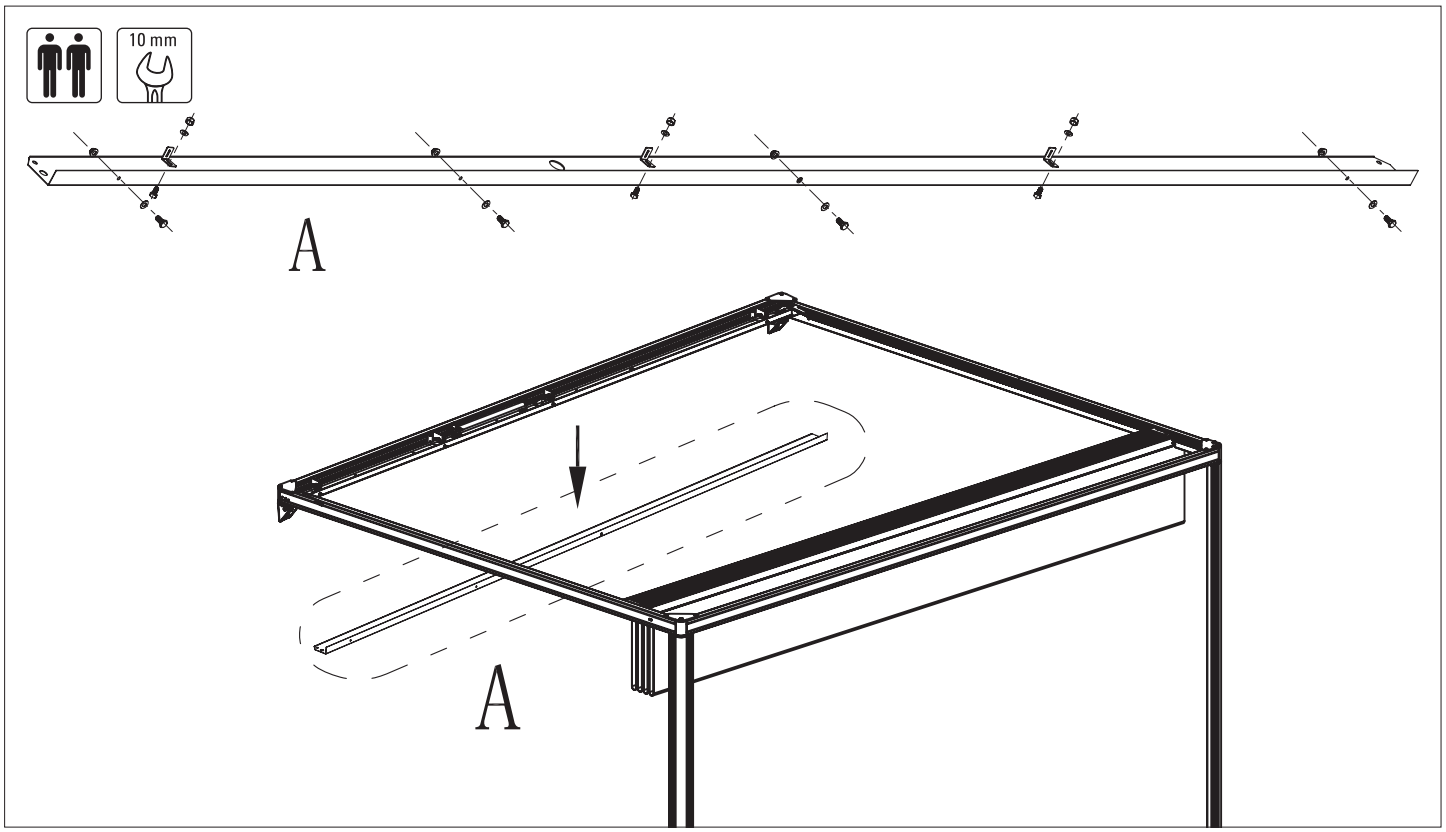
1. Lösen Sie die L-Halterungen von der vorderen Stange.



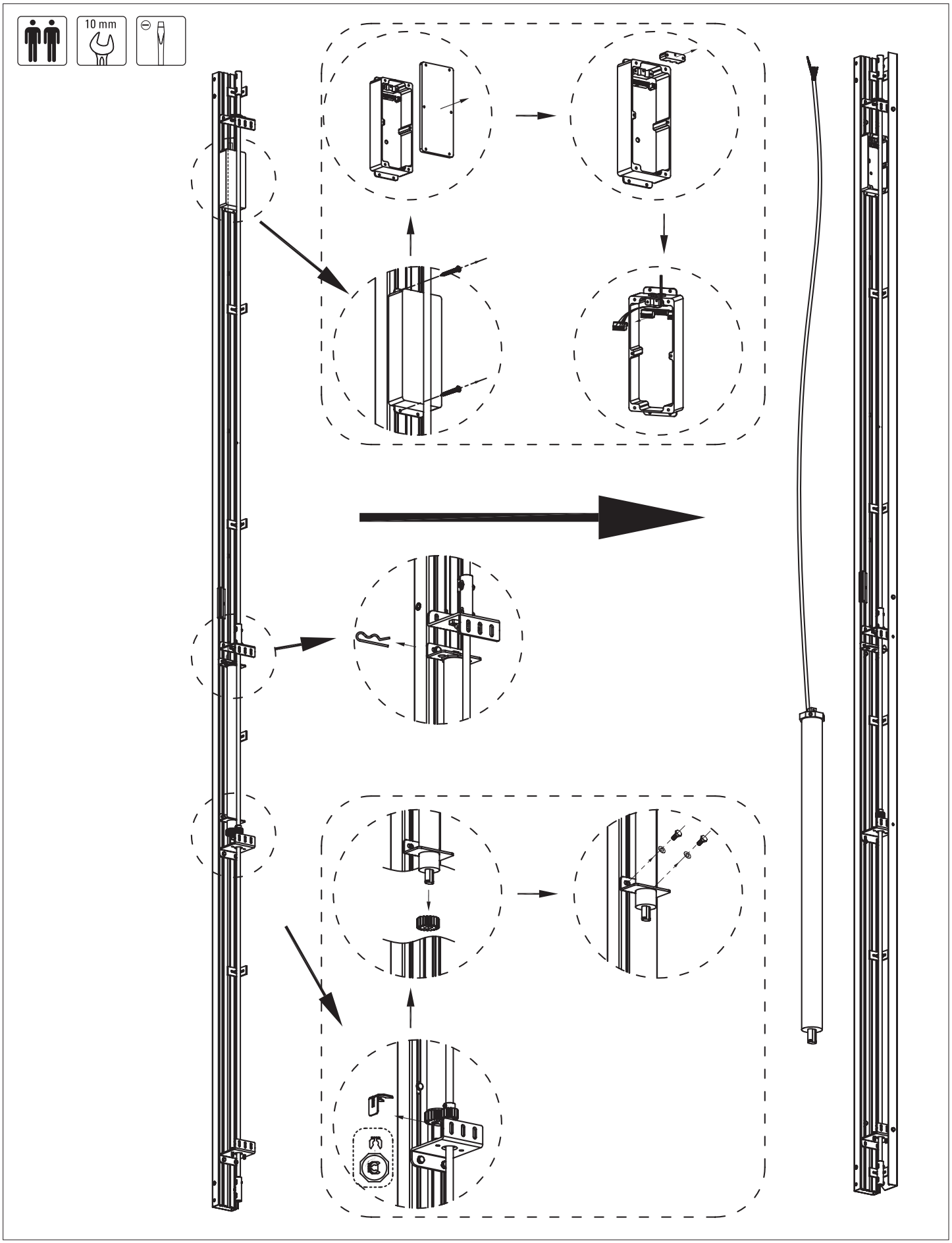
2. Entfernen Sie die obere Abdeckung.



3. Lösen Sie den Schirm vom hinteren Träger.

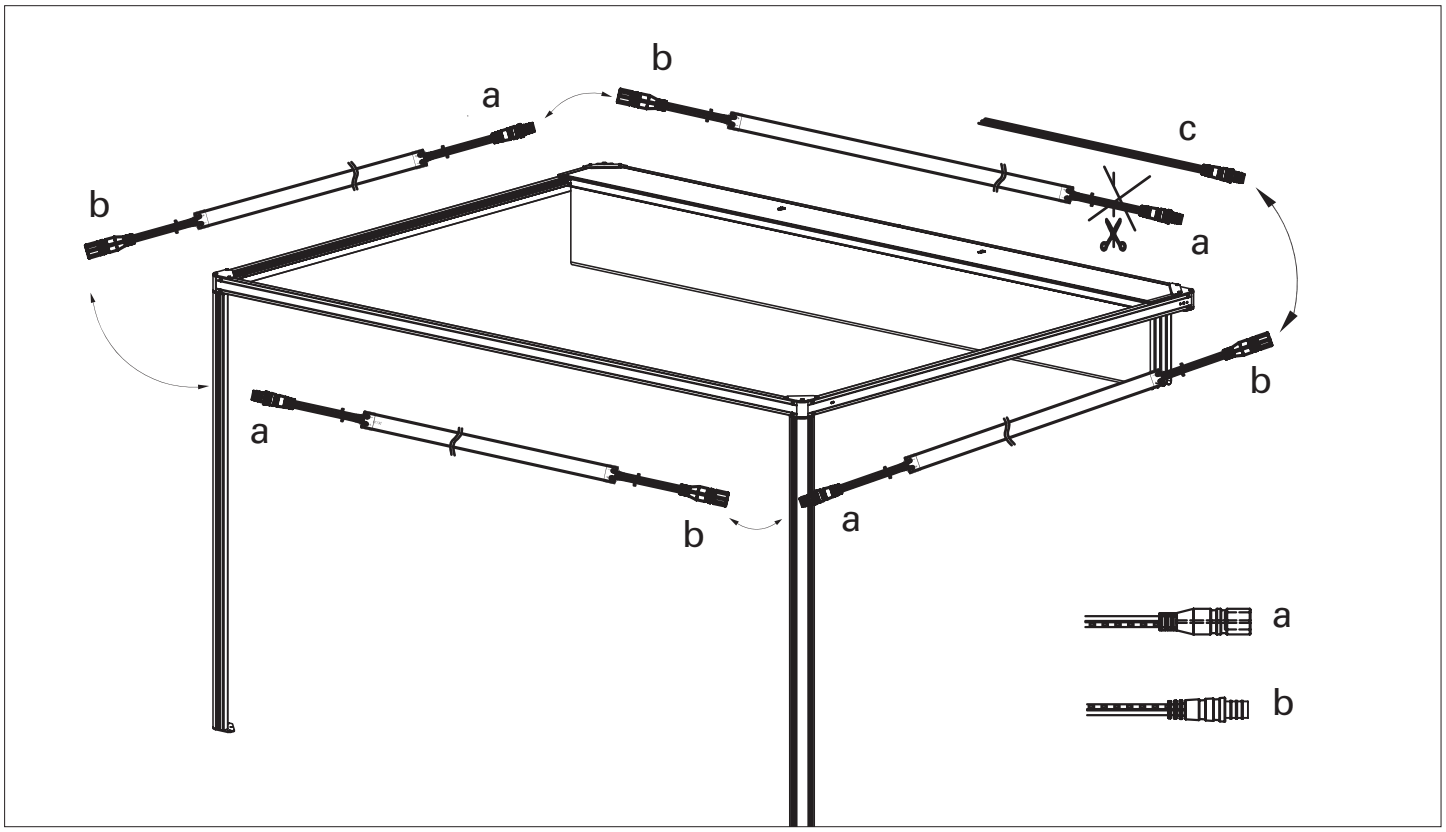


4. Entfernen Sie die Abdeckung des Motorgehäuses.

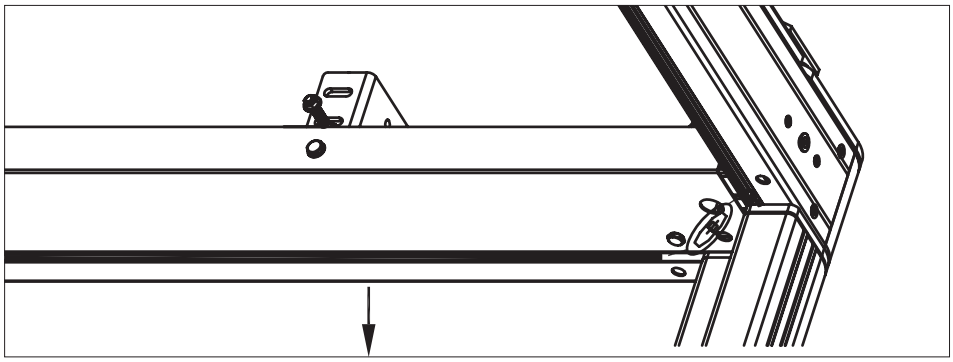


5. Entfernen Sie den Motor.

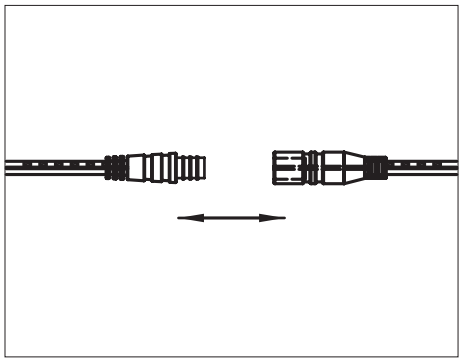
Demontage der LEDs



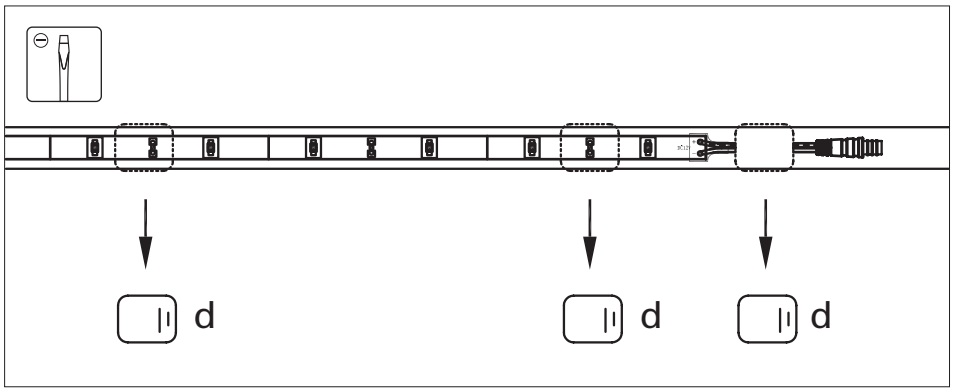
Anordnung der LEDs in der Pergolamarkise



1. Entfernen von LEDs



2. Lösen Sie die Steckverbindung zu den benachbarten LEDs.



3. Verwenden Sie eine Klinge, um die Halterungen (d) und die LED vom Träger zu lösen.

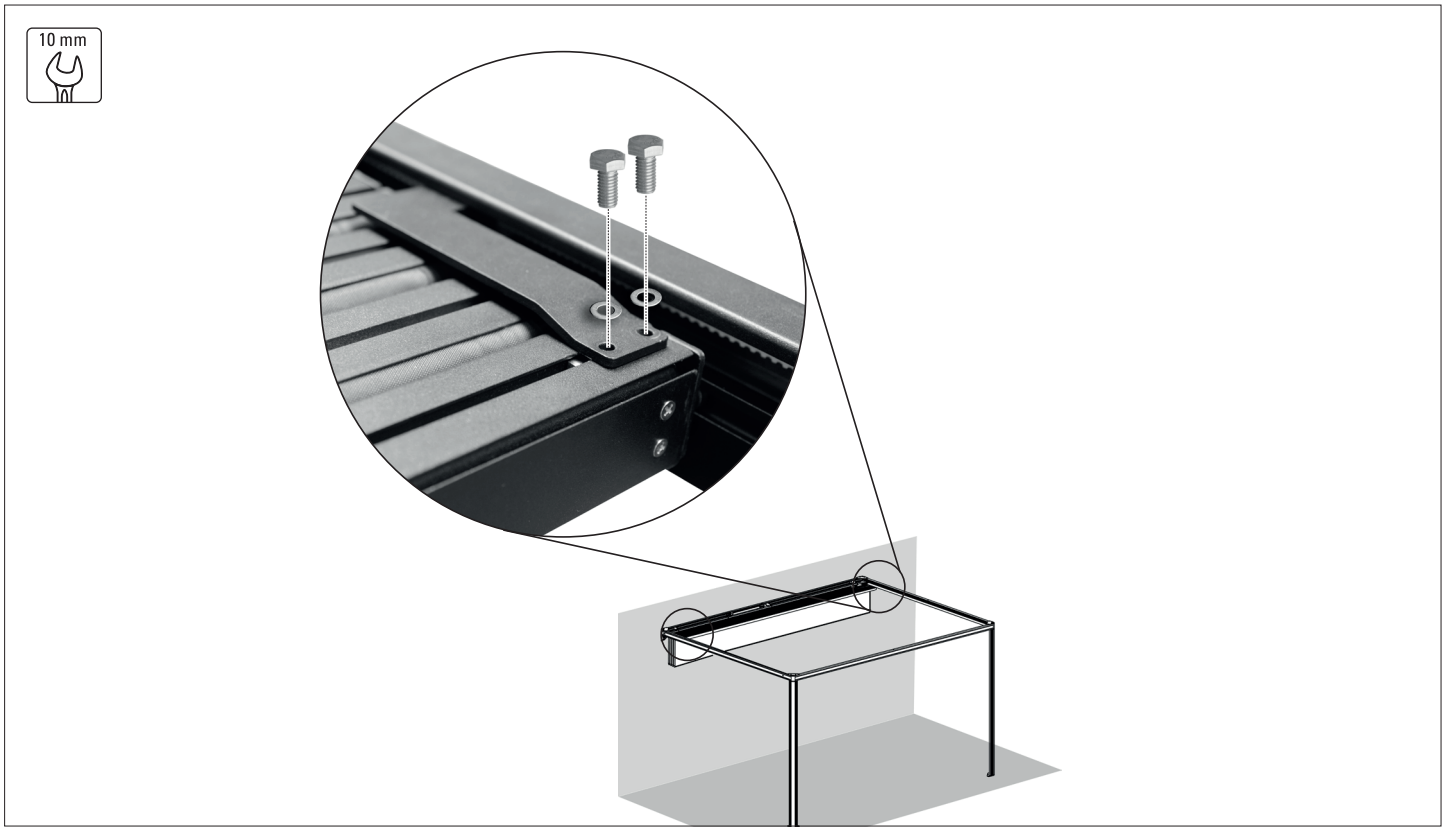
Consignes de sécurité importantes 6
Démontage du moteur 7
Démontage des LED 10

Consignes de sécurité importantes

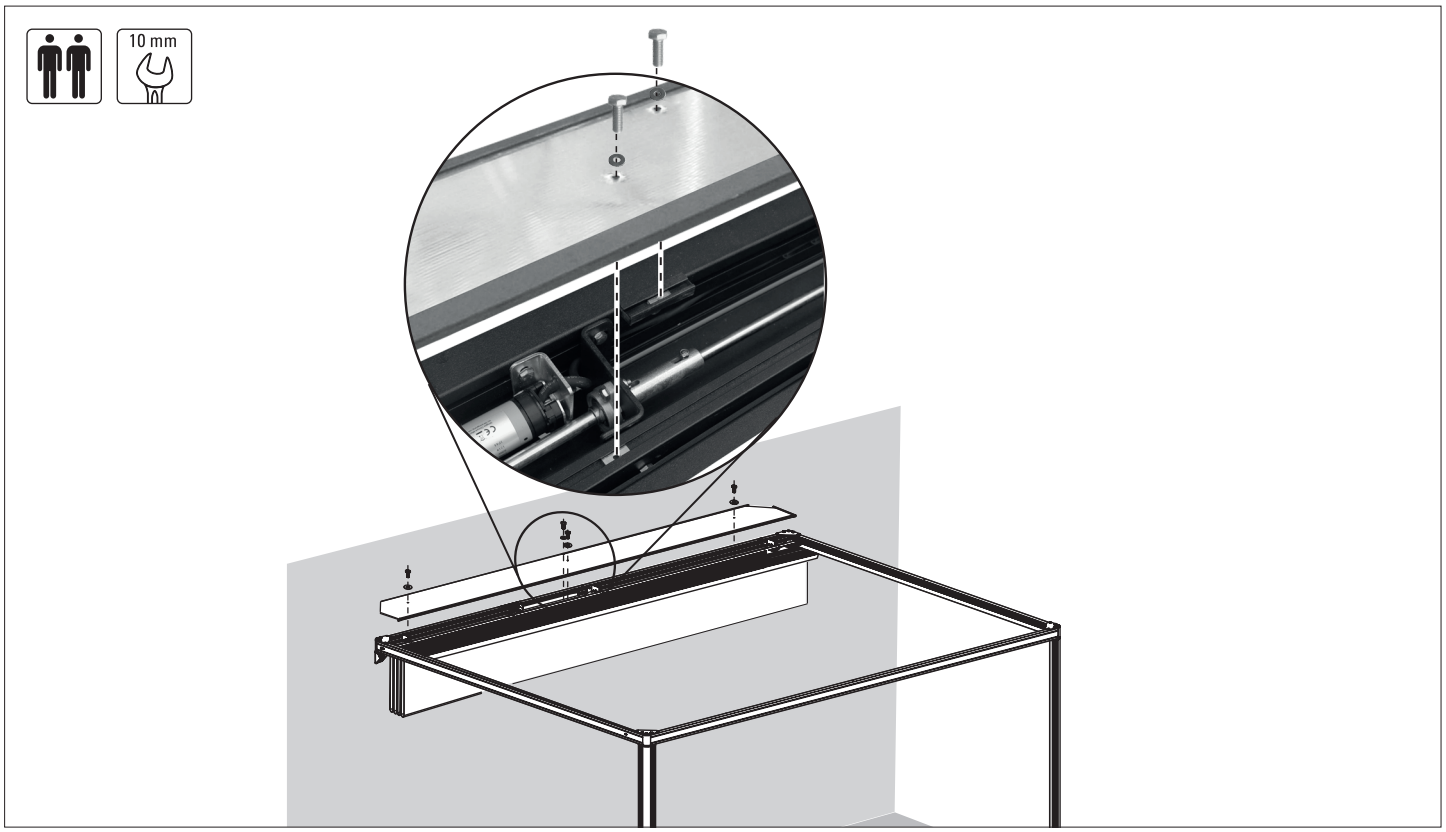
AVERTISSEMENT - POUR LA SÉCURITÉ DES PERSONNES, IL EST IMPORTANT DE RESPECTER CES INSTRUCTIONS

- Les opérations et les réparations du système électrique doivent être effectuées par un électricien qualifié.
- AVERTISSEMENT ! Possibilité de blessure ou de mort par choc électrique !
- Lors de l'entretien et la réparation, respecter toujours les réglementations nationales.
- Lors du travail sur la marquise, s'assurer que l'alimentation électrique pour la marquise est mise hors service et prendre des mesures de sécurité contre une réactivation involontaire.
- AVERTISSEMENT ! Travailler en hauteur implique le risque de chute. Toujours porter des protections contre la chute appropriées.
- Les échelles et les échafaudages ne doivent être ni positionnés contre le store, ni fixés sur celui-ci. Une bonne stabilité et un sol plan sont nécessaires.
- Utiliser uniquement des échelles et des échafaudages avec une capacité de charge suffisante.
- Ne pas toucher des pièces en mouvement pendant le fonctionnement.
- Il y a un risque d'écrasement, de pincement et de coupure entre les profilés frontaux, les bras articulés, les profilés en mouvement et le logement, en particulier lors du fonctionnement du store avec des commandes automatiques.
- Empêcher les vêtements ou les parties du corps d'être happés ou tirés par le store.
- Lors du travail dans la zone de sortie du store, s'assurer qu'il ne peut pas être actionné par inadvertance. C'est pourquoi, retirer la manivelle et la ranger dans un endroit sûr ou couper l'alimentation électrique pour le système et prendre des mesures de sécurité contre une réactivation involontaire.
- L'utilisation de câbles tendeurs ou d'une charge supplémentaire (par ex. l'accrochage d'objets au store) peut sérieusement endommager, voire décrocher et faire chuter le store, et est de ce fait interdite.
- Les feuillages ou d'autres corps étrangers sur le tissu du store, le recouvrement supérieur et dans les rails de guidage doivent être retirés immédiatement car ils peuvent endommager ou entraîner la chute du store.
- Utiliser exclusivement des pièces de rechange homologuées par le fabricant.
- Lors du démontage et de l'élimination du store, les pièces sous contrainte (par ex. arbres articulés, systèmes de rétractation) doivent être totalement détendues ou fixées pour empêcher un déploiement accidentel.
- Les modifications du design ou de la configuration de l'équipement ne peuvent pas être réalisés sans consulter le fabricant ou son représentant agréé.

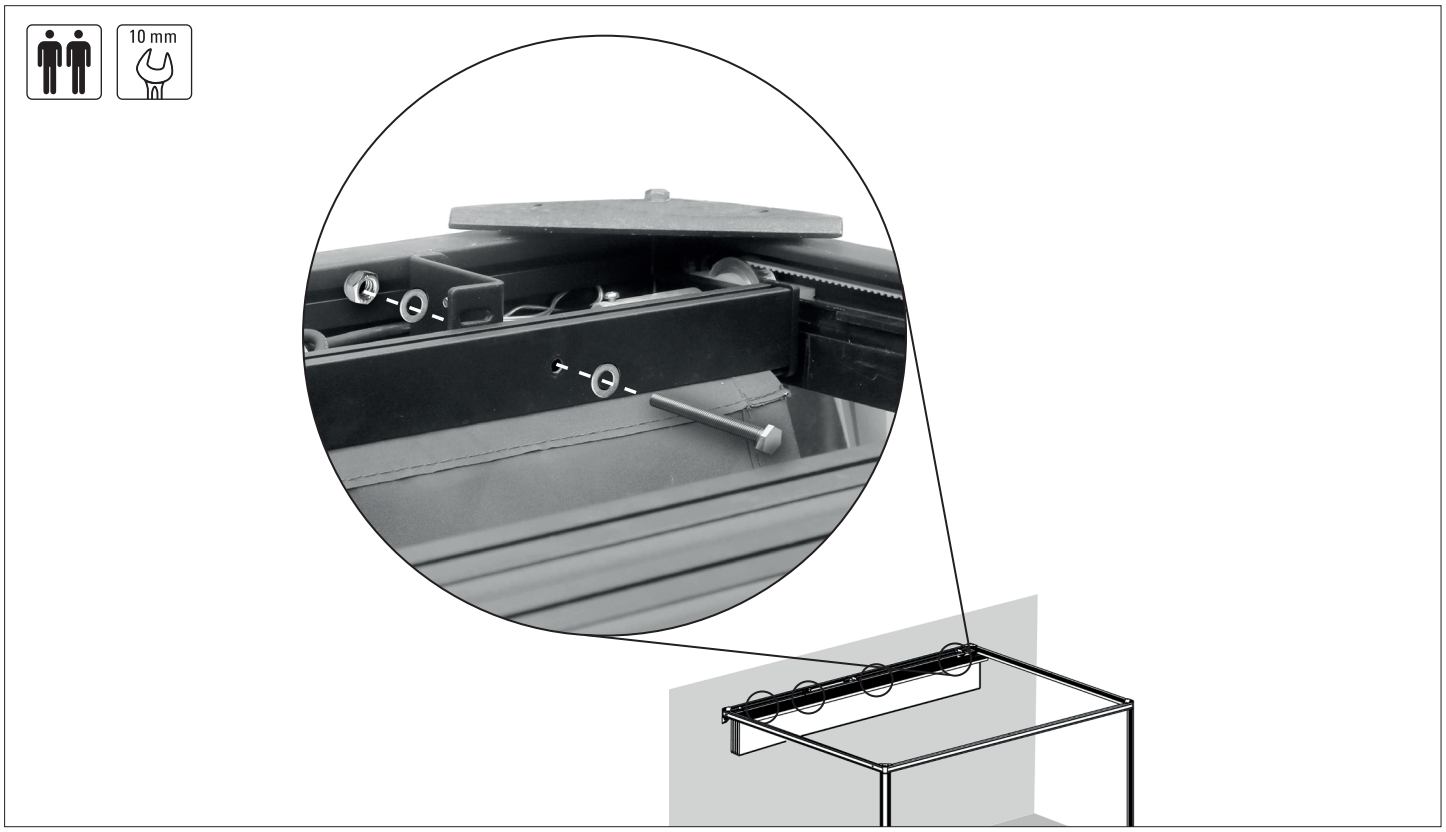
Démontage du moteur



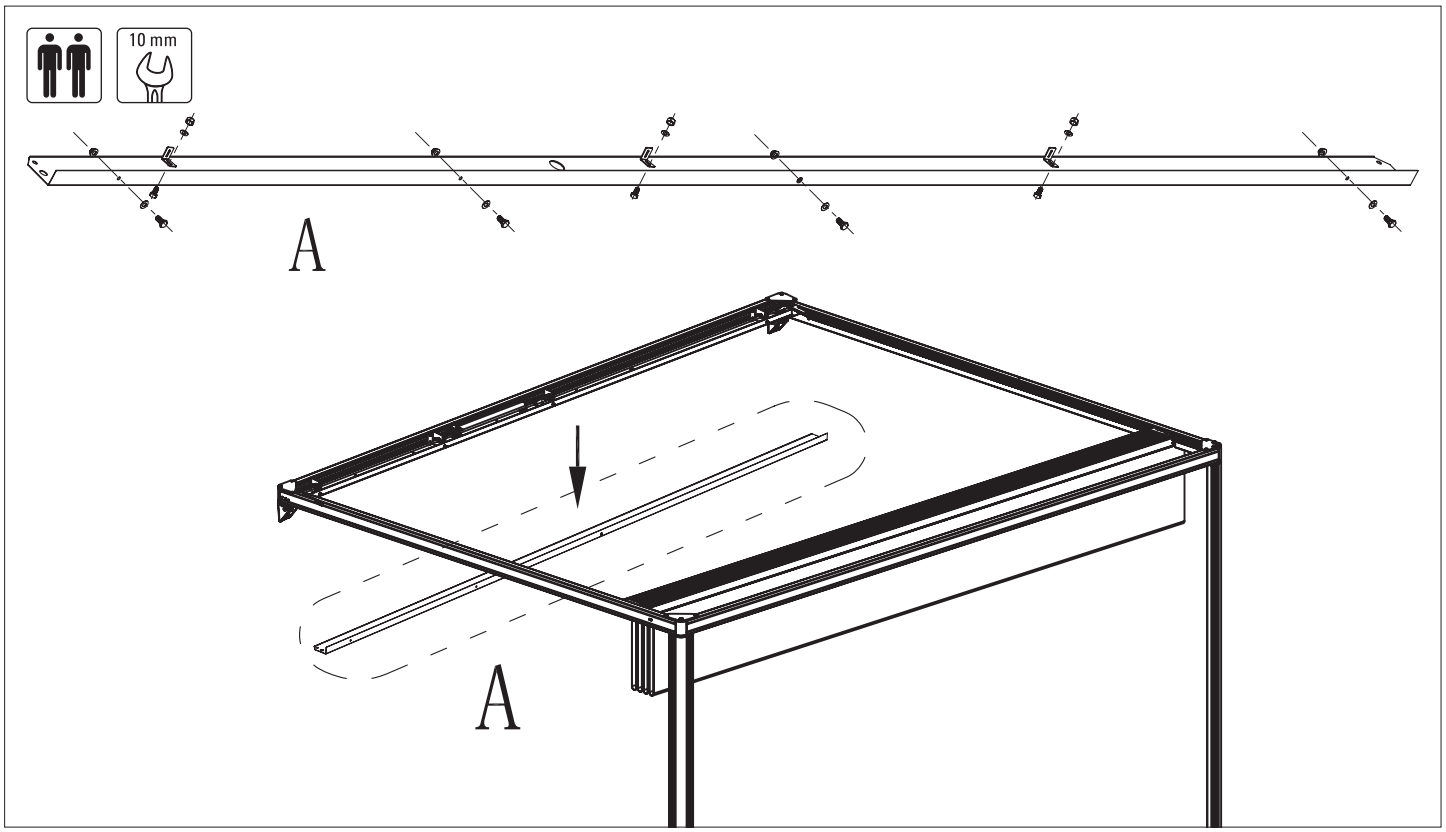
1. Retirer les supports en L de la barre frontale.



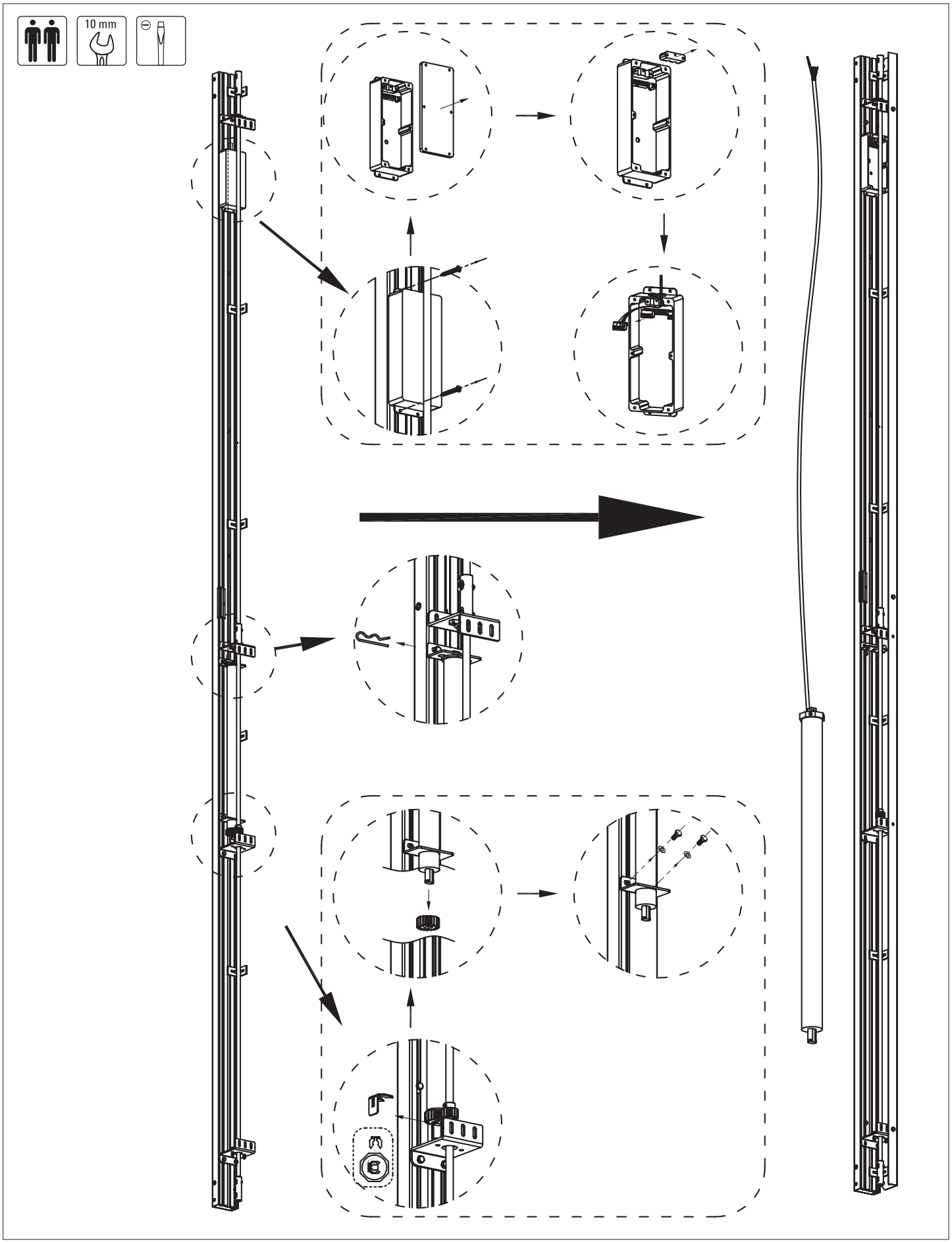
2. Retirer la face supérieure de la plaque en la soulevant.



3. Retirer l'écran rétractable.

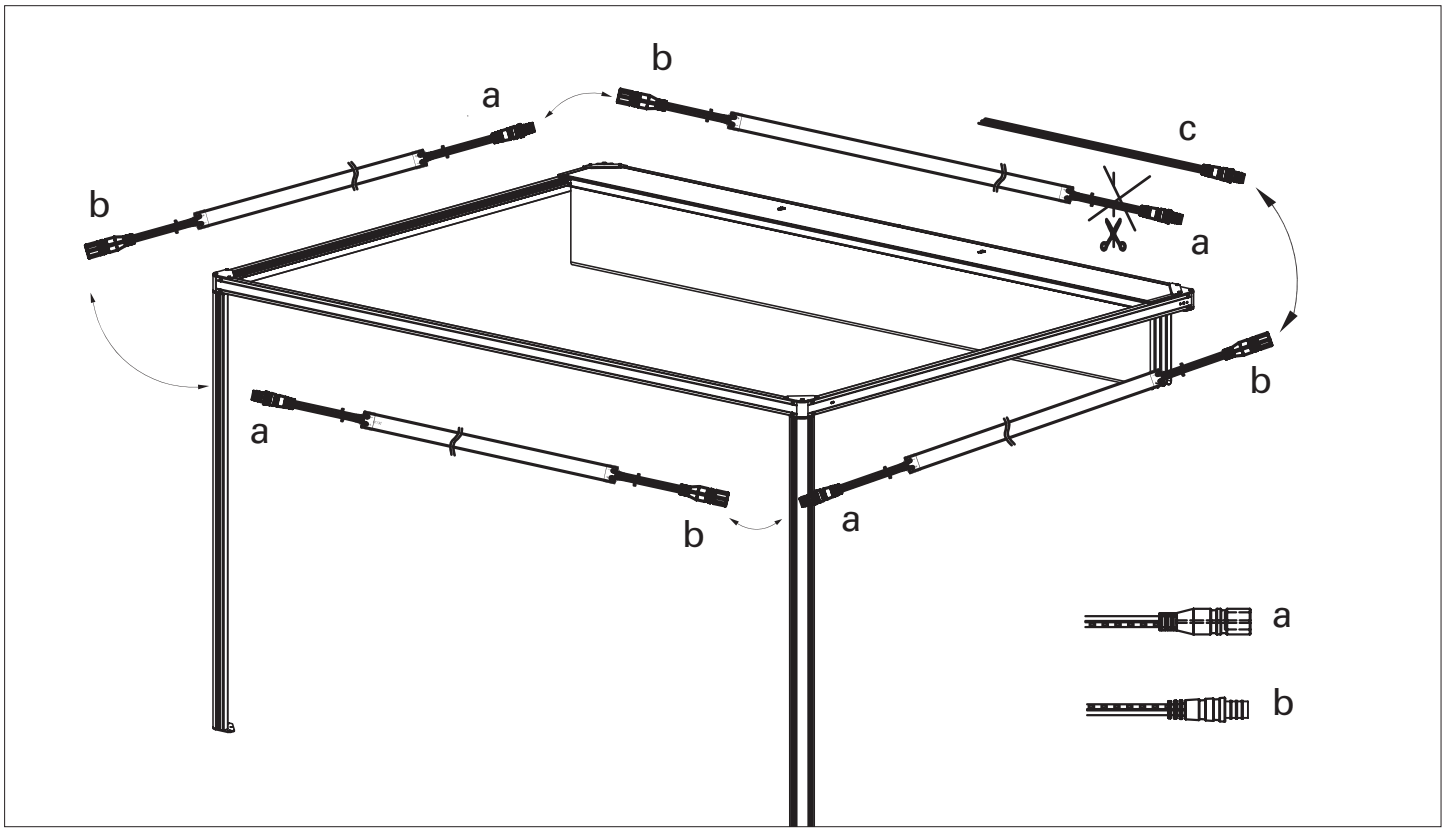


4. Retirer le couvercle du logement du moteur.

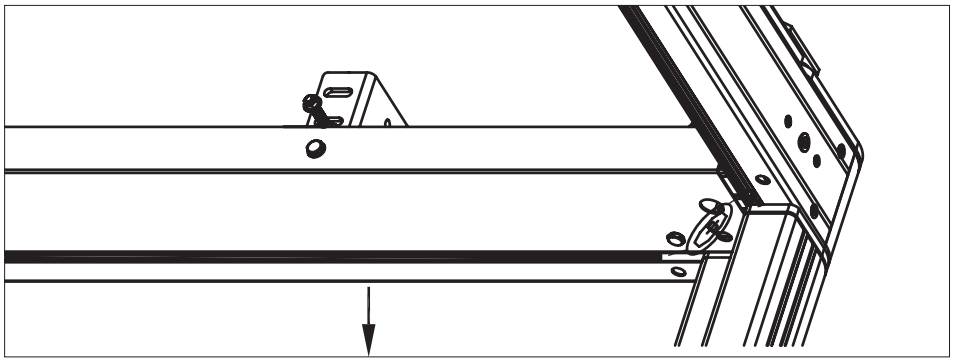


5. Retirer le moteur.

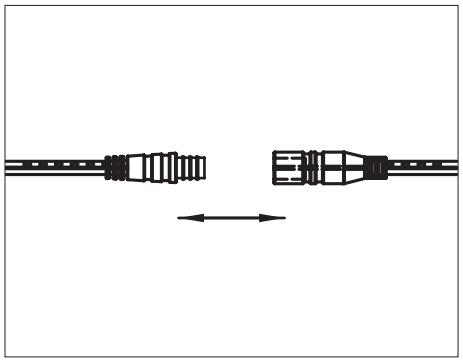
Démontage des LED



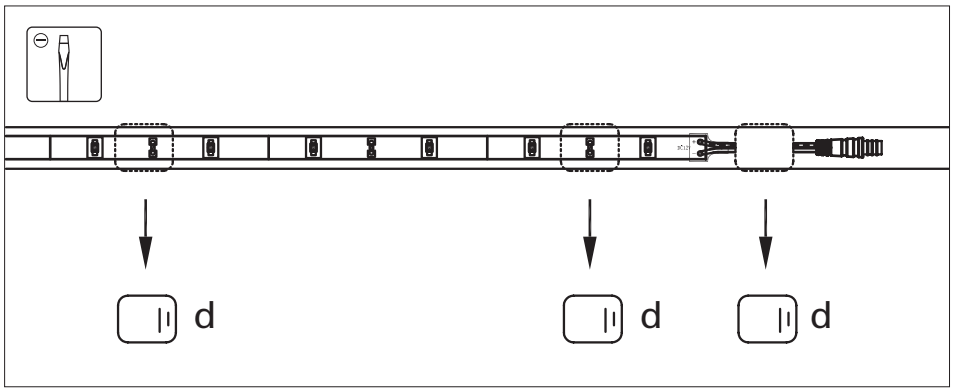
Positions des LED dans le store



1. Retirer les LED.



2. Débrancher les LED situées à proximité.



3. Utiliser des outils pointus pour retirer les bouchons (d) et les LED.

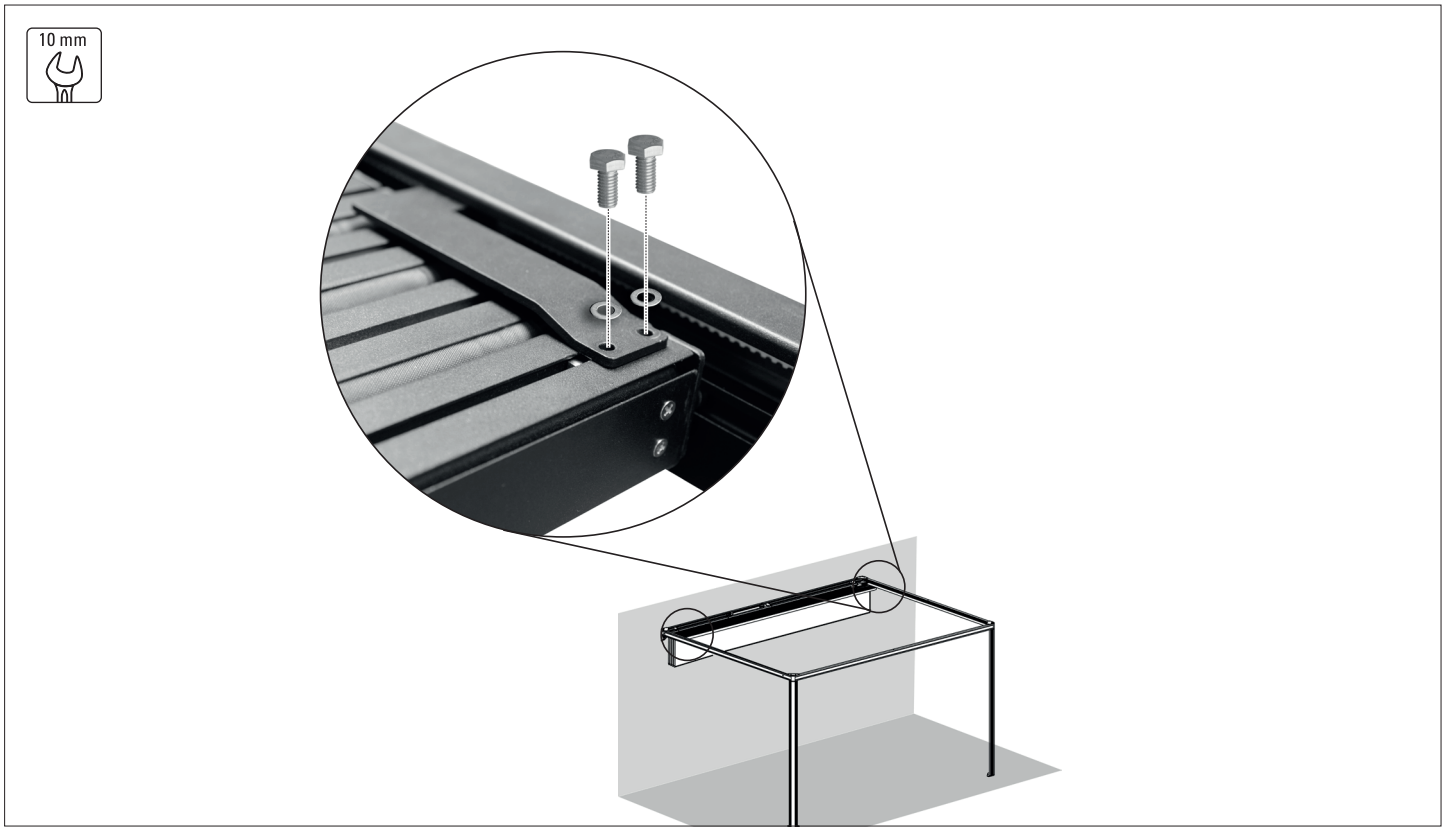
Informazioni importanti sulla sicurezza 11
Smontaggio del motore 12
Smontaggio del LED 15

Informazioni importanti sulla sicurezza

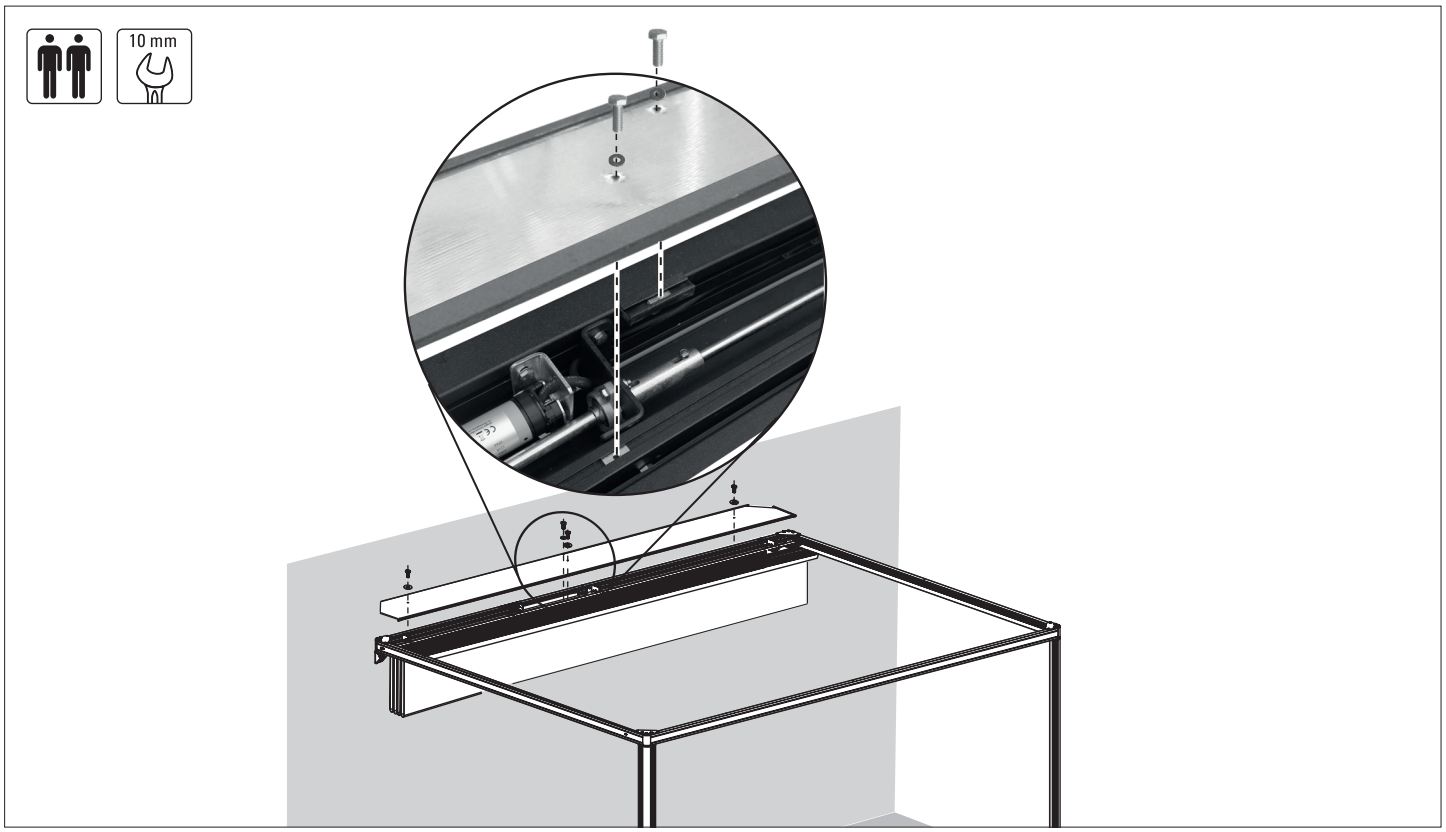
AVVERTIMENTO - PER GARANTIRE LA SICUREZZA DELLE PERSONE, È IMPORTANTE ATTENERSI A QUESTE ISTRUZIONI

- Eventuali riparazioni e lavori elettrici devono essere eseguiti da un elettricista qualificato.
- AVVERTENZA! Possibilità di lesione o morte a causa di shock elettrico!
- Durante la manutenzione e la riparazione, osservare sempre le normative nazionali.
- Quando si lavora sulla tenda da sole, assicurarsi che l'alimentazione elettrica della tenda da sole sia spenta e prendere delle misure precauzionali contro una riattivazione involontaria.
- AVVERTENZA! Lavori a grandi altezze comportano il rischio di cadere. Indossare sempre una protezione anticaduta appropriata.
- Scale e impalcature non devono essere appoggiate contro o fissate alla tenda. Per garantire un buon supporto è necessario un appoggio stabile e una superficie piana.
- Usare solo delle scale ed impalcature con una capacità di carico sufficiente.
- Non toccare le parti mobili durante il funzionamento.
- Vi è un pericolo di schiacciamento, frantumazione e tagli tra il profilo anteriore, i bracci articolati, i profili mobili e l'alloggiamento, soprattutto quando la tenda da sole viene usata con il comando automatico.
- Evitare che gli indumenti o parti del corpo siano impigliati e catturati dalla tenda da sole.
- Se si eseguono dei lavori nella zona di estensione della tenda da sole, assicurarsi che essa non può essere comandata involontariamente. Perciò rimuovere la manovella e conservarla in posto sicuro oppure spegnere l'alimentazione elettrica del sistema e scegliere delle precauzioni contro la riattivazione involontaria.
- L'uso di cavi di tensionamento oppure carichi supplementari (ad es. appendendo oggetti alla tenda da sole) può comportare danni considerevoli o la rottura della tenda da sole e risulta quindi vietato.
- Fogliami o altri oggetti estranei sul tessuto della tenda da sole, sulla copertura superiore oppure nelle guide di scorrimento devono essere immediatamente rimossi per evitare un danneggiamento o la rottura della tenda da sole.
- Utilizzare esclusivamente pezzi di ricambio approvati dal costruttore.
- Per lo smontaggio e lo smaltimento della tenda da sole occorre completamente scaricare gli elementi sotto carico o bloccarli in modo evitare un'estensione involontaria (ad es. bracci articolati, sistemi di ritiro).
- Eventuali modifiche alla struttura oppure alla configurazione dell'attrezzatura non possono essere apportate senza consultare il costruttore oppure un suo rappresentante autorizzato.

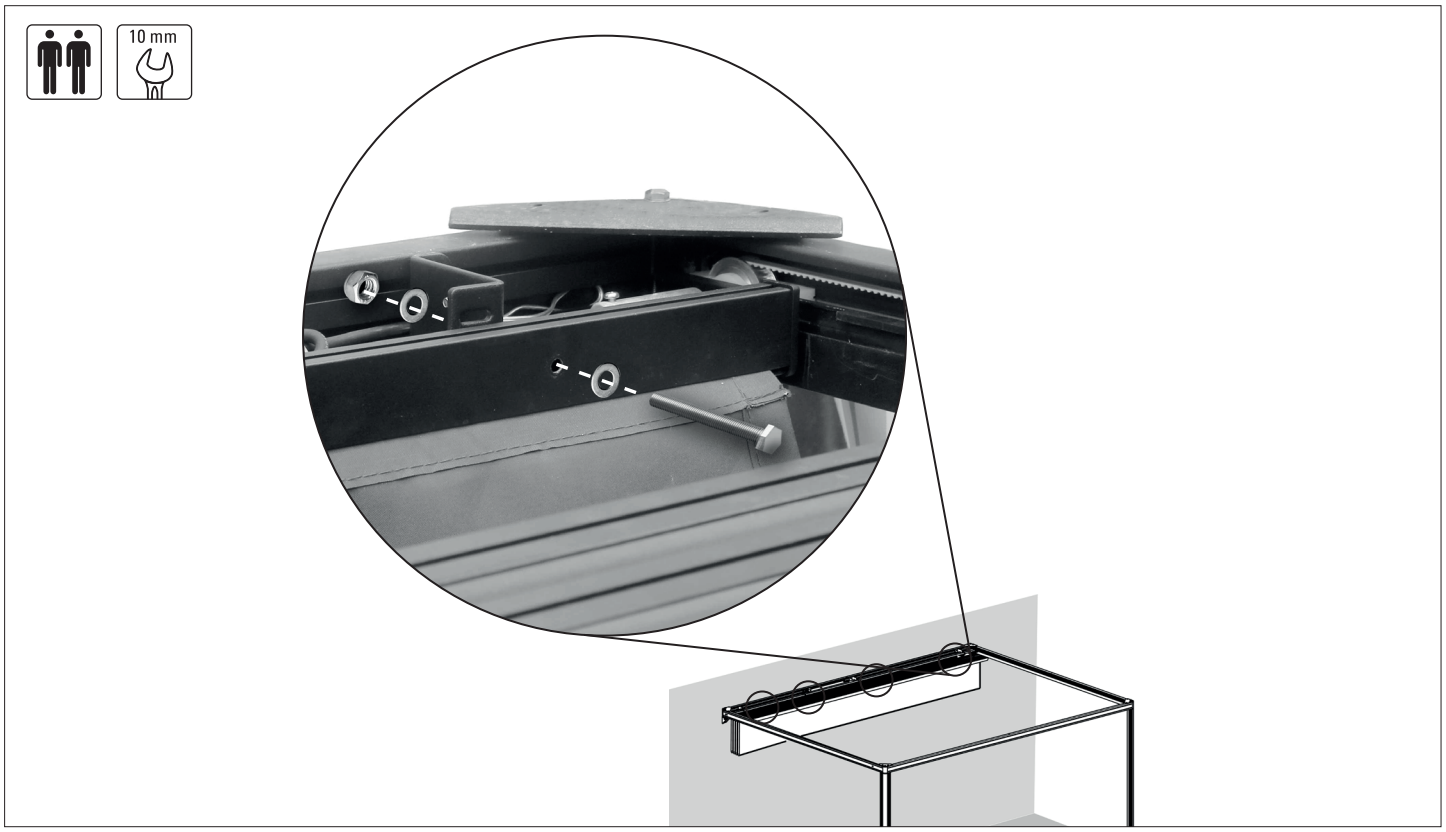
Smontaggio del motore



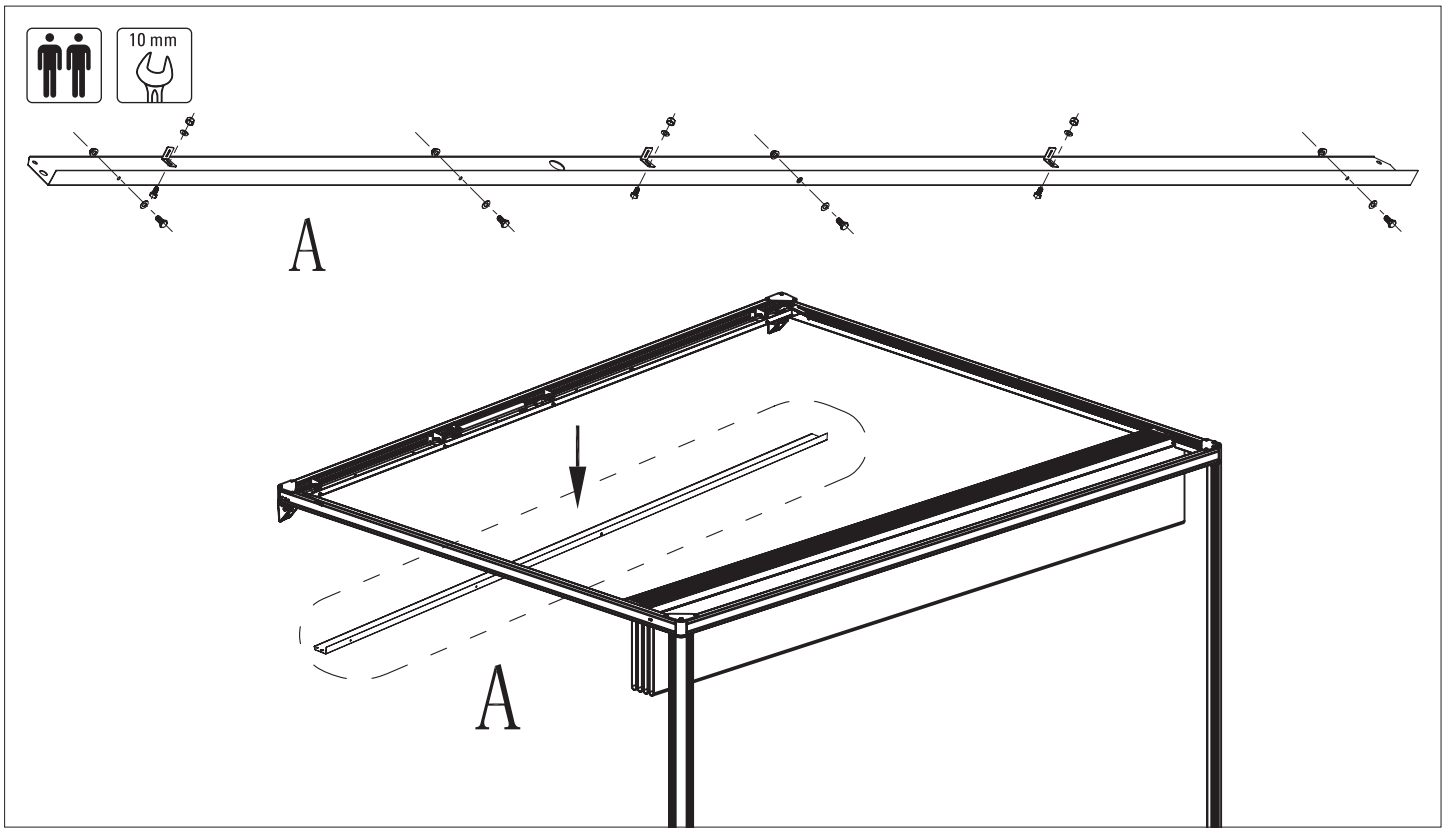
1. Rimuovere i sostegni a L dalla barra anteriore.



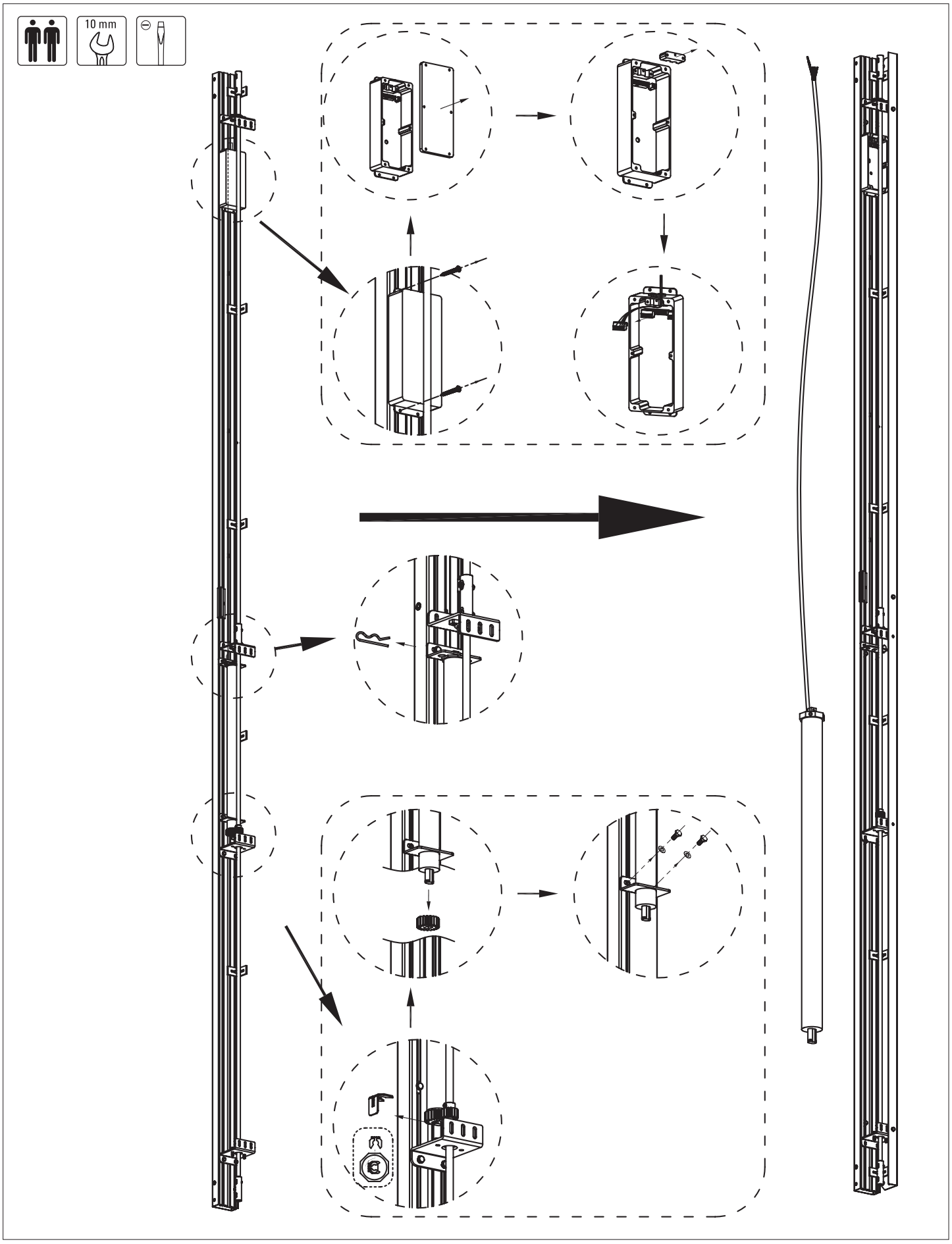
2. Sollevare la piastra frontale superiore.



3. Rimuovere la cortina retrattile.

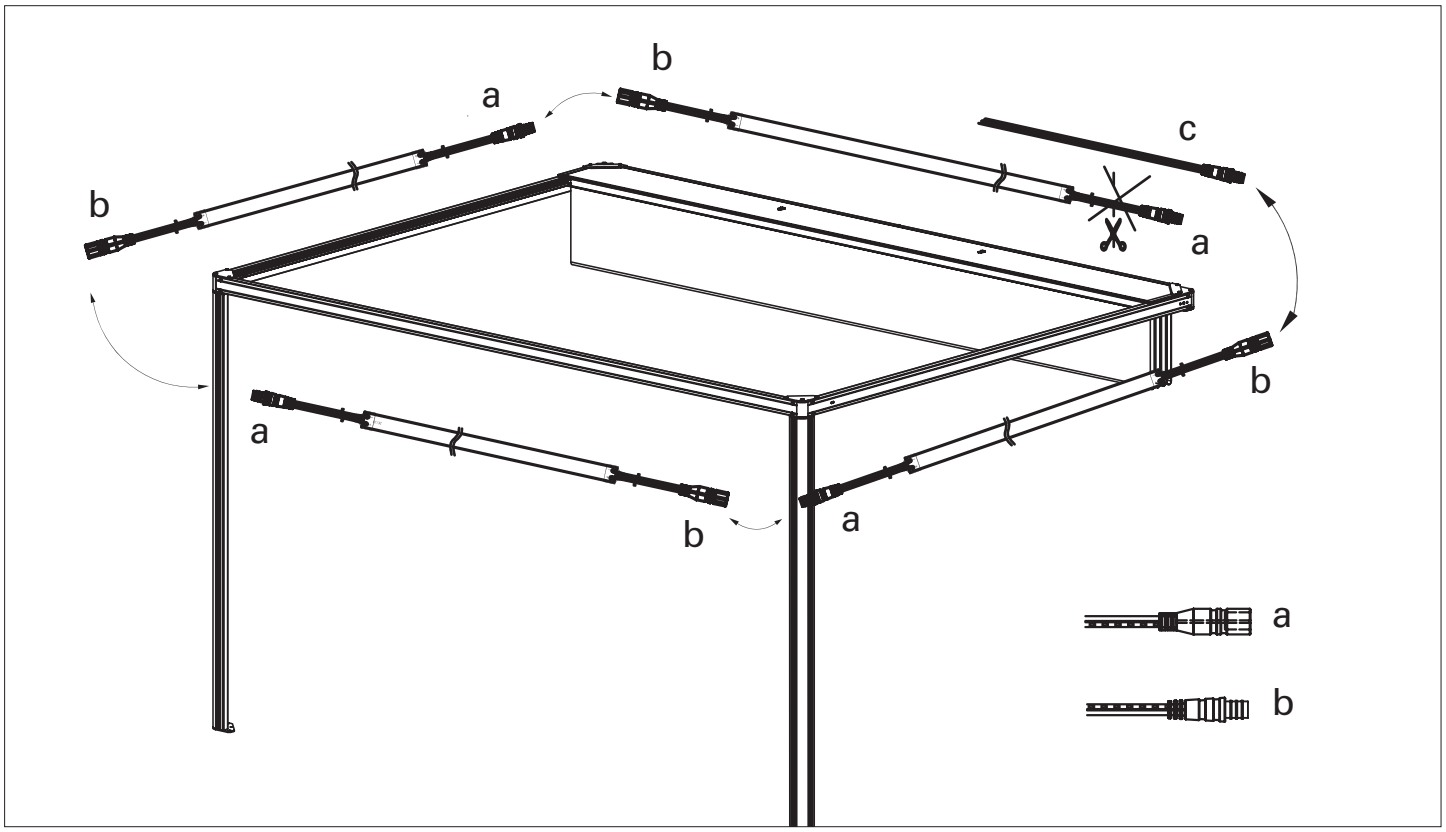


4. Rimuovere il coperchio dell'alloggiamento del motore.

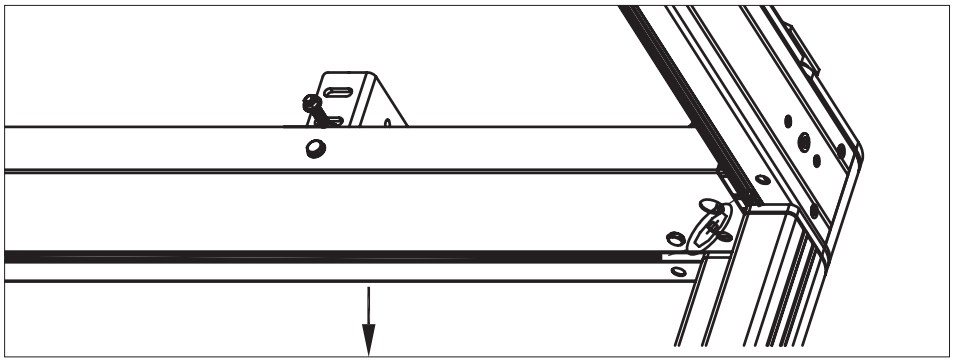


5. Rimuovere il motore.

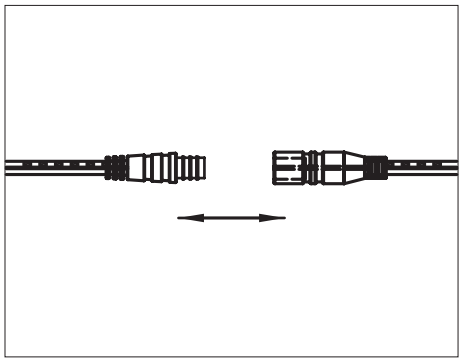
Smontaggio del LED



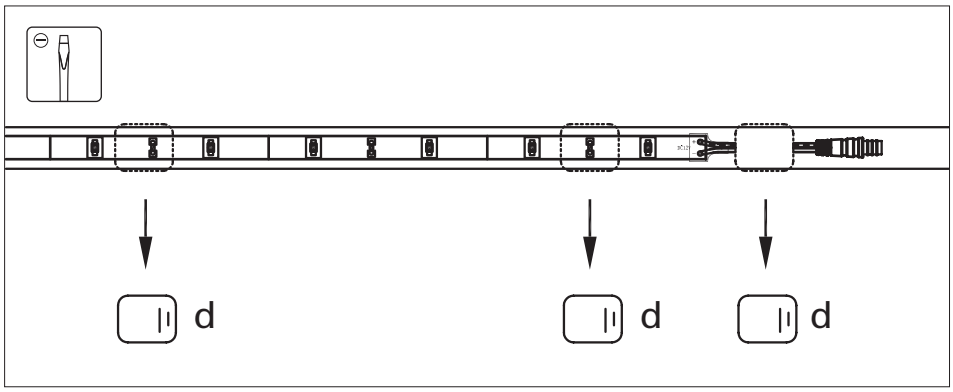
Posizioni dei LED nella tenda da sole



1. Rimuovere il LED.



2. Scollegare dai LED circostanti.



3. Utilizzare utensili affilati per rimuovere i tappi (d) e il LED.

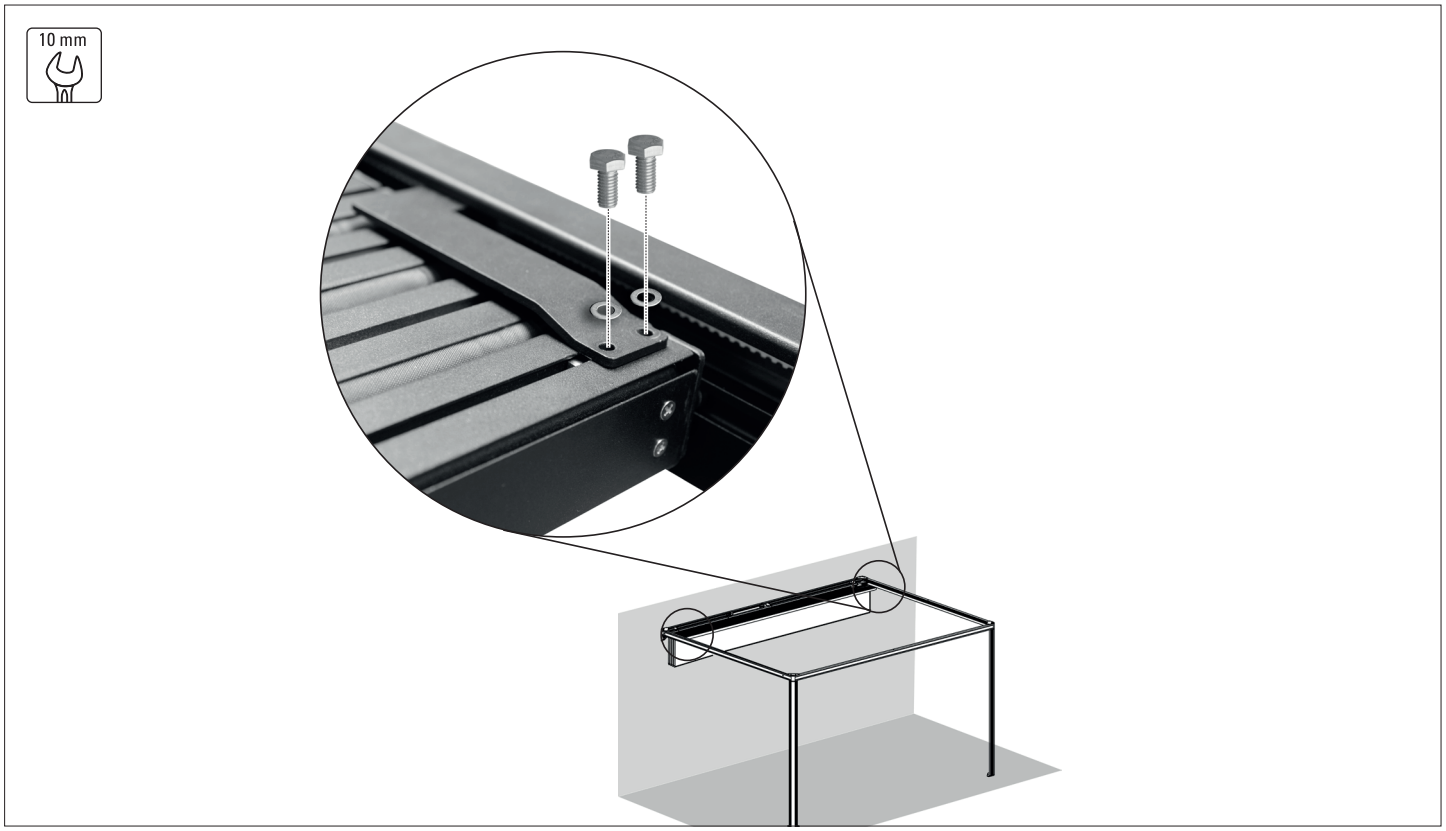
Belangrijke veiligheidsinstructies 16
Demontage van de motor 17
Demontage van de led 20

Belangrijke veiligheidsinstructies

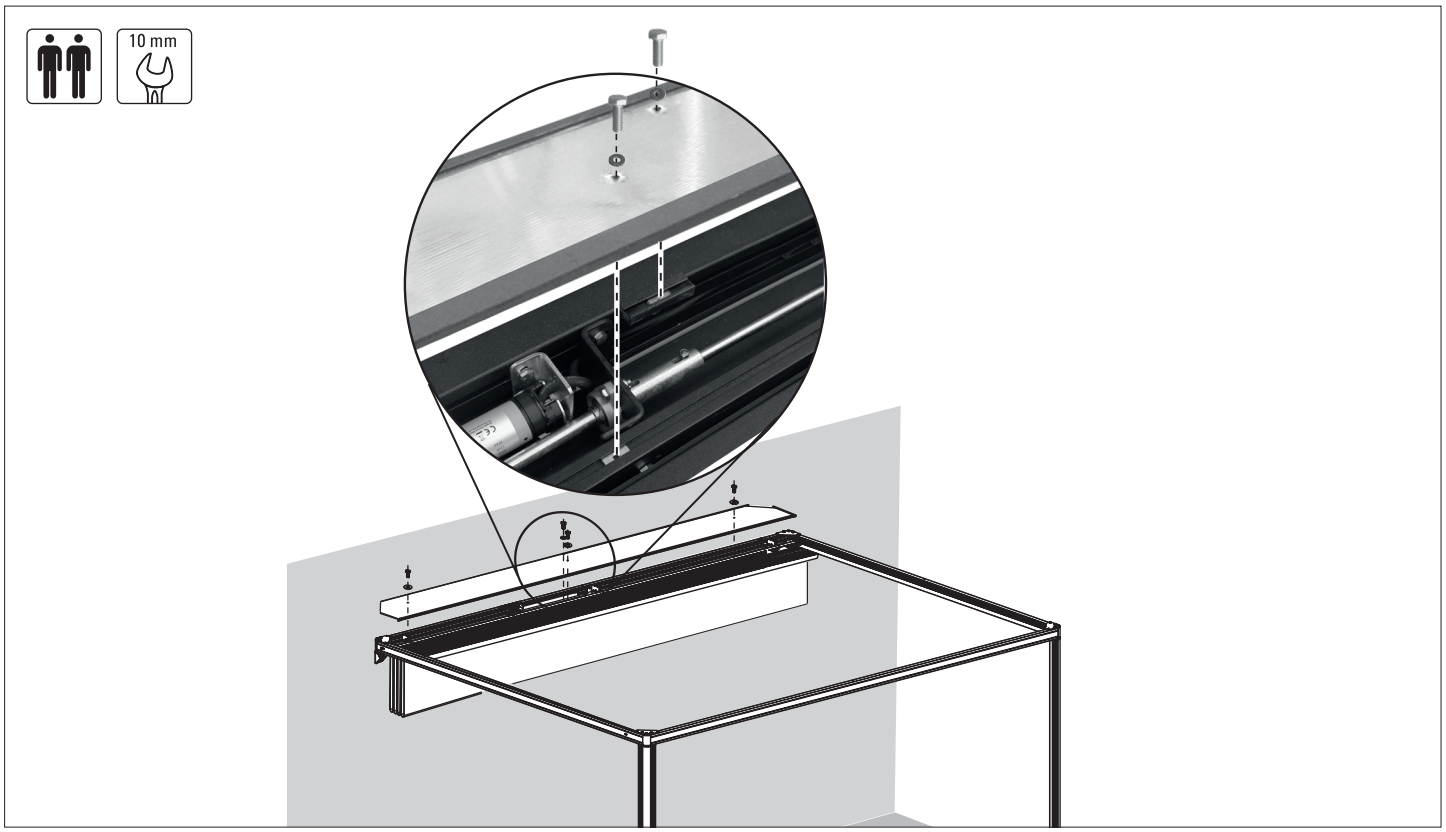
WAARSCHUWING - VOLG DEZE INSTRUCTIES OMWILLE VAN DE VEILIGHEID VAN PERSONEN

- Elektrische werkzaamheden en reparaties moeten door een gekwalificeerde elektricien worden uitgevoerd.
- WAARSCHUWING! Kans op letsel of overlijden door elektrische schokken!
- Neem tijdens onderhoud en reparaties altijd de nationale wetgeving in acht.
- Zorg er bij werkzaamheden aan de luifel voor dat de voeding voor de luifel is uitgeschakeld en neem voorzorgsmaatregelen tegen onbedoelde reactivering.
- WAARSCHUWING! Werken op grote hoogte draagt het risico van vallen met zich mee. Draag altijd geschikte valbescherming.
- Ladders en steigers mogen niet tegen of aan de luifel worden geplaatst. Ter ondersteuning is een stevige en vlakke ondergrond vereist.
- Gebruik alleen ladders en steigers met voldoende draagvermogen.
- Raak geen bewegende delen aan tijdens de bediening.
- Er bestaat het gevaar van breken, pletten en snijden tussen het frontprofiel, scharnierende armen, bewegende profielen en de behuizing, met name bij gebruik van de luifel met automatische bediening.
- Voorkom dat kleding of lichaamsdelen worden vastgepakt en naar binnen getrokken door de luifel.
- Let er bij werken in de uitschuifzone van de luifel op dat de luifel niet per ongeluk kan worden gebruikt. Verwijder daarom de zwengel en bewaar deze op een veilige plaats, schakel de voeding van het systeem uit en neem veiligheidsmaatregelen tegen onbedoelde activering.
- Het gebruik van de spankabels of extra belasting (bijv. objecten aan de luifel hangen) kan ernstige schade aan of vallen van aan de luifel veroorzaken en is niet toegestaan.
- Bladeren of andere vreemde voorwerpen op het luifeldoek, op de bovenkap en in de geleiderails moet onmiddellijk worden verwijderd omdat ze de luifel beschadigen en de luifel hierdoor omlaag kan vallen.
- Gebruik alleen vervangende onderdelen die door de fabrikant zijn goedgekeurd.
- Bij het demonteren en afvoeren van het knikarmscherm moeten de met voorspanning belaste onderdelen (bijv. scharnierarmen, inschuifsystemen) volledig zijn ontspannen.
- Veranderingen aan het ontwerp of de configuratie van de apparatuur mogen niet worden aangebracht zonder overleg met de fabrikant of zijn gemachtigde vertegenwoordiger.

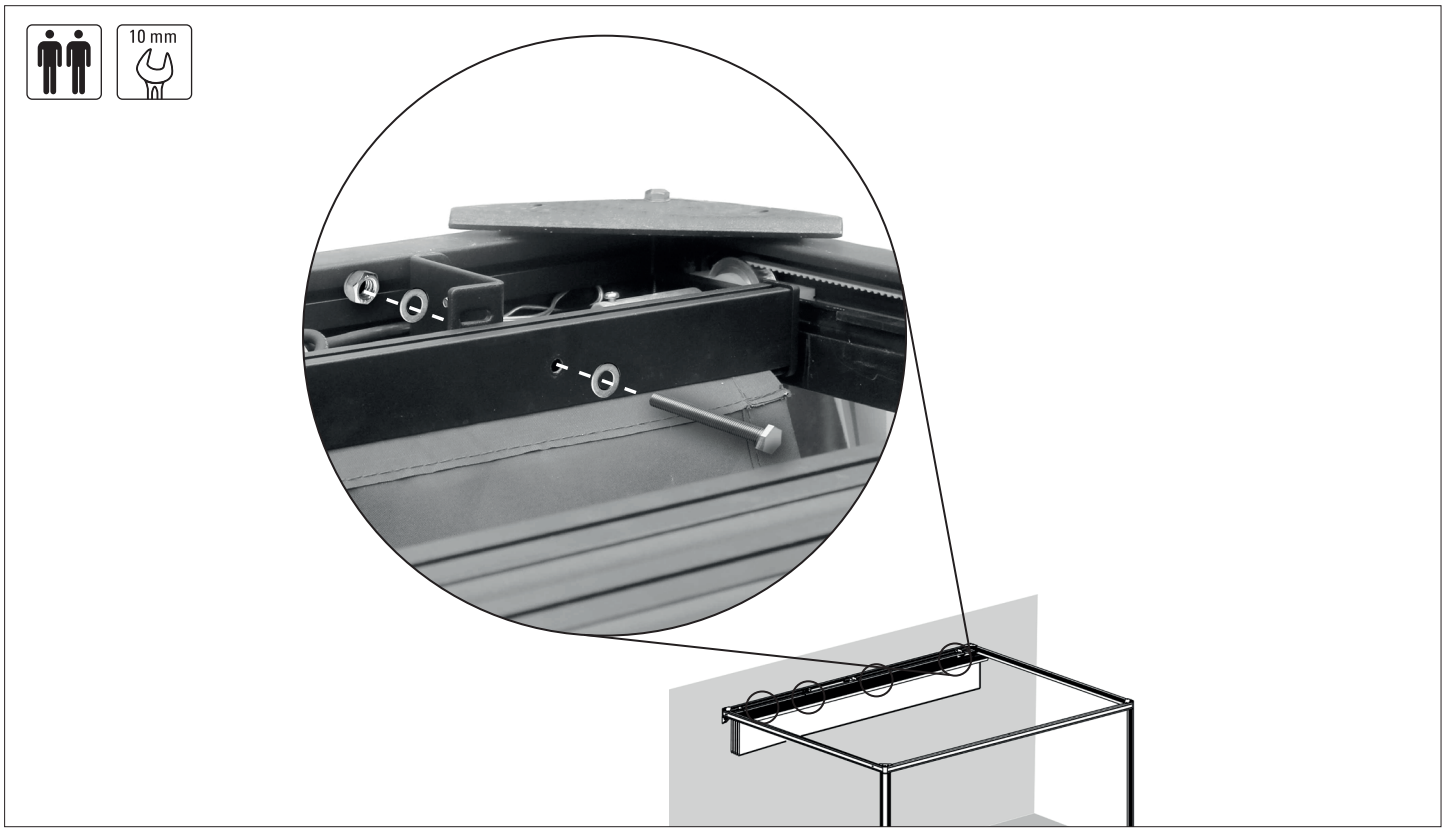
Demontage van de motor



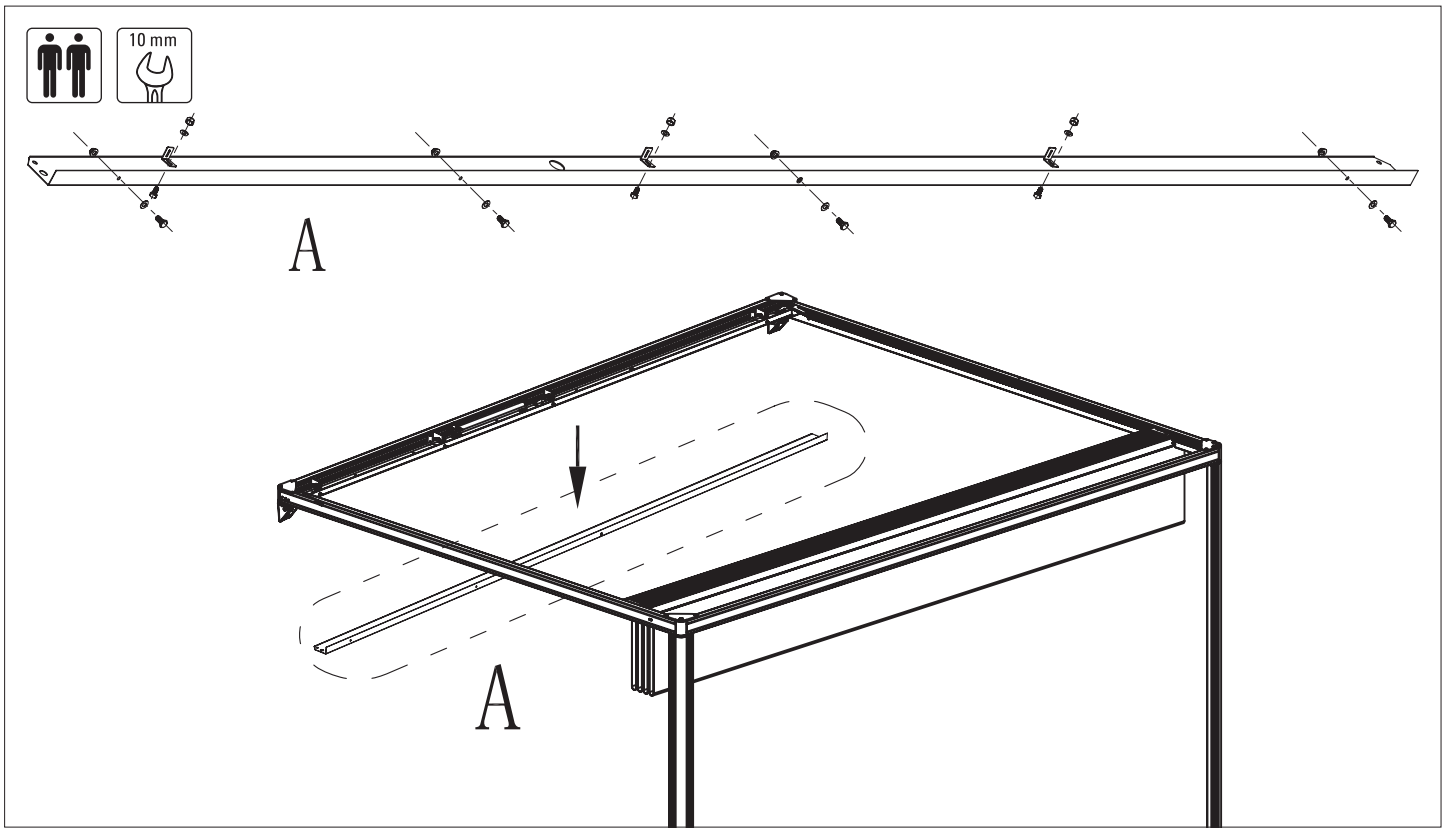
1. Verwijder de L-beugels van de voorstang.



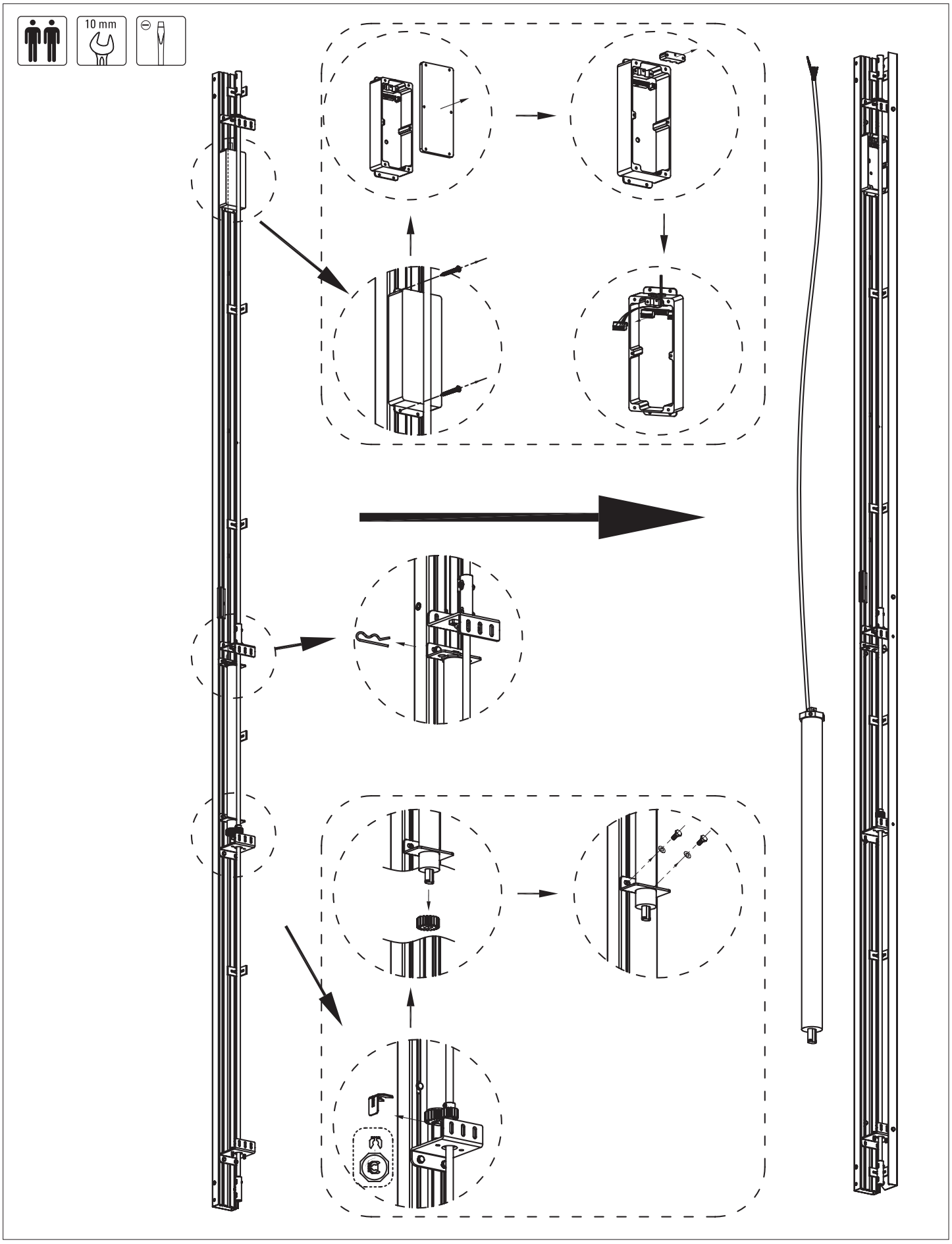
2. Til de bovenste voorplaat op.



3. Het intrekbare scherm verwijderen.

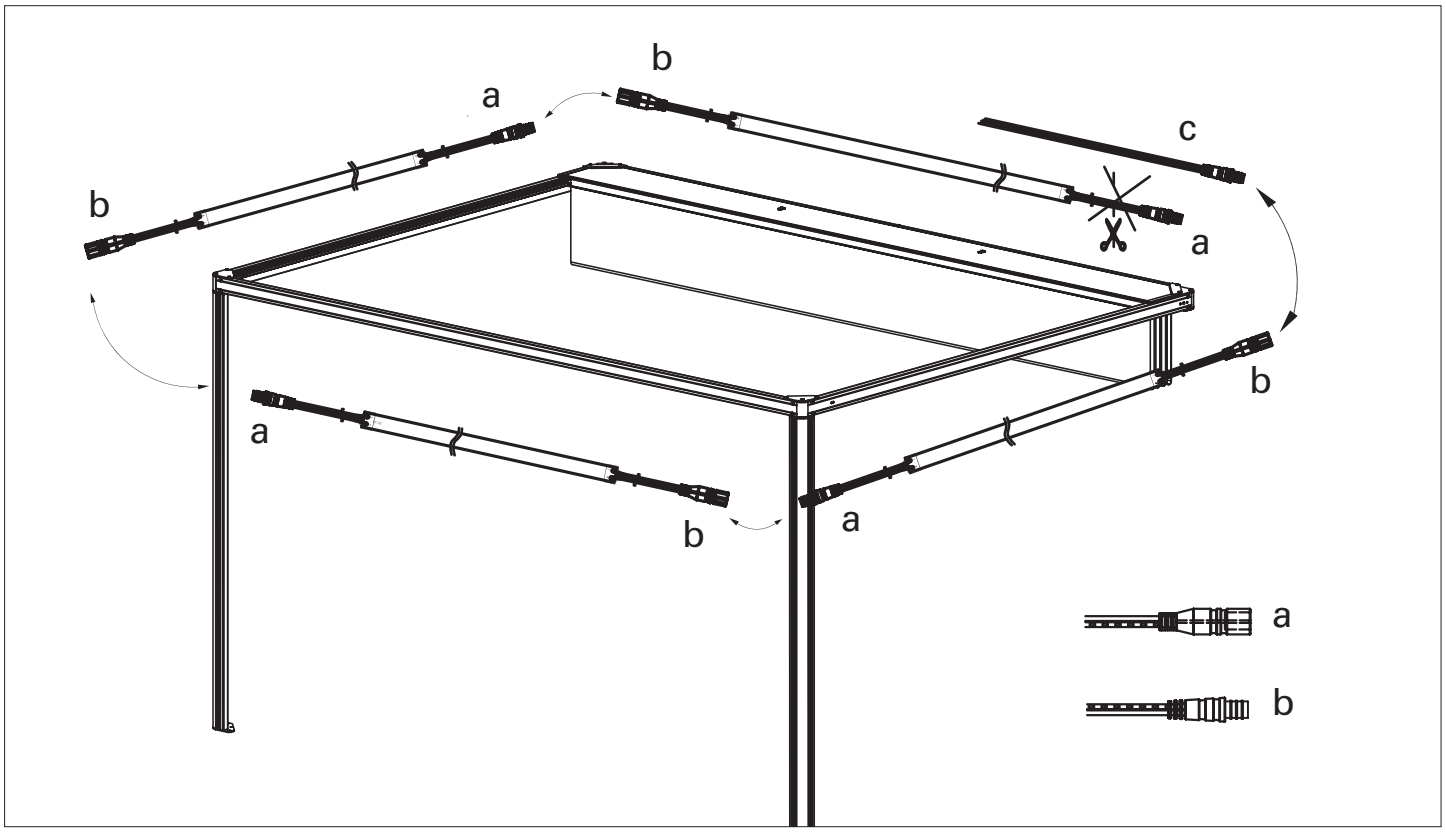


4. Het deksel van de motorbehuizing verwijderen.

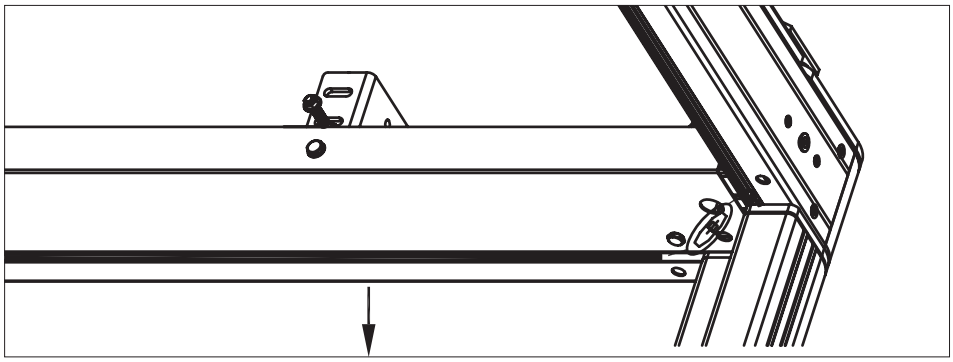


5. De motor verwijderen.

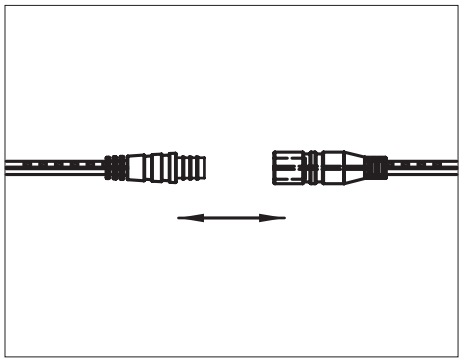
Demontage van de led



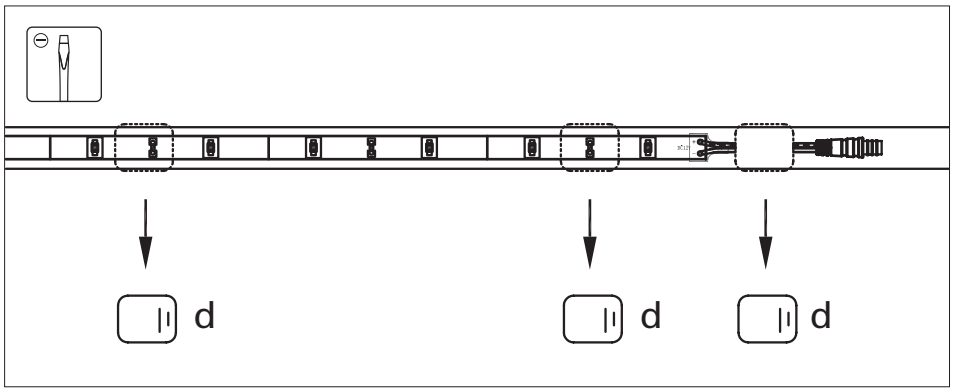
Posities van leds in de luifel



1. De led verwijderen.



2. Koppel los van de omringende leds.



3. Gebruik scherp gereedschap om de pluggen (d) en de led te verwijderen.

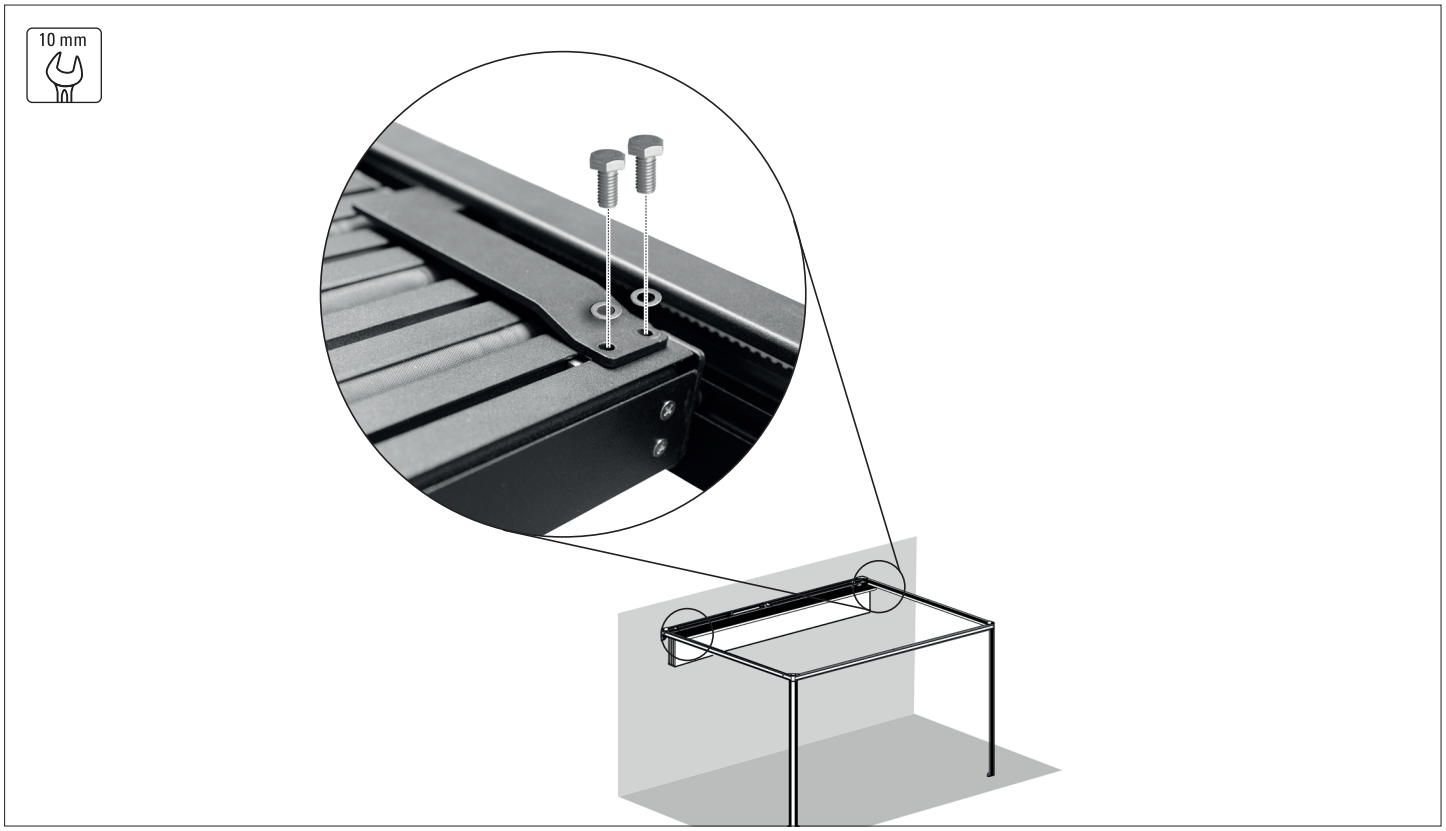
Viktiga säkerhetsinstruktioner 21
Demontering av motorn 22
Demontera LED 25

Viktiga säkerhetsinstruktioner

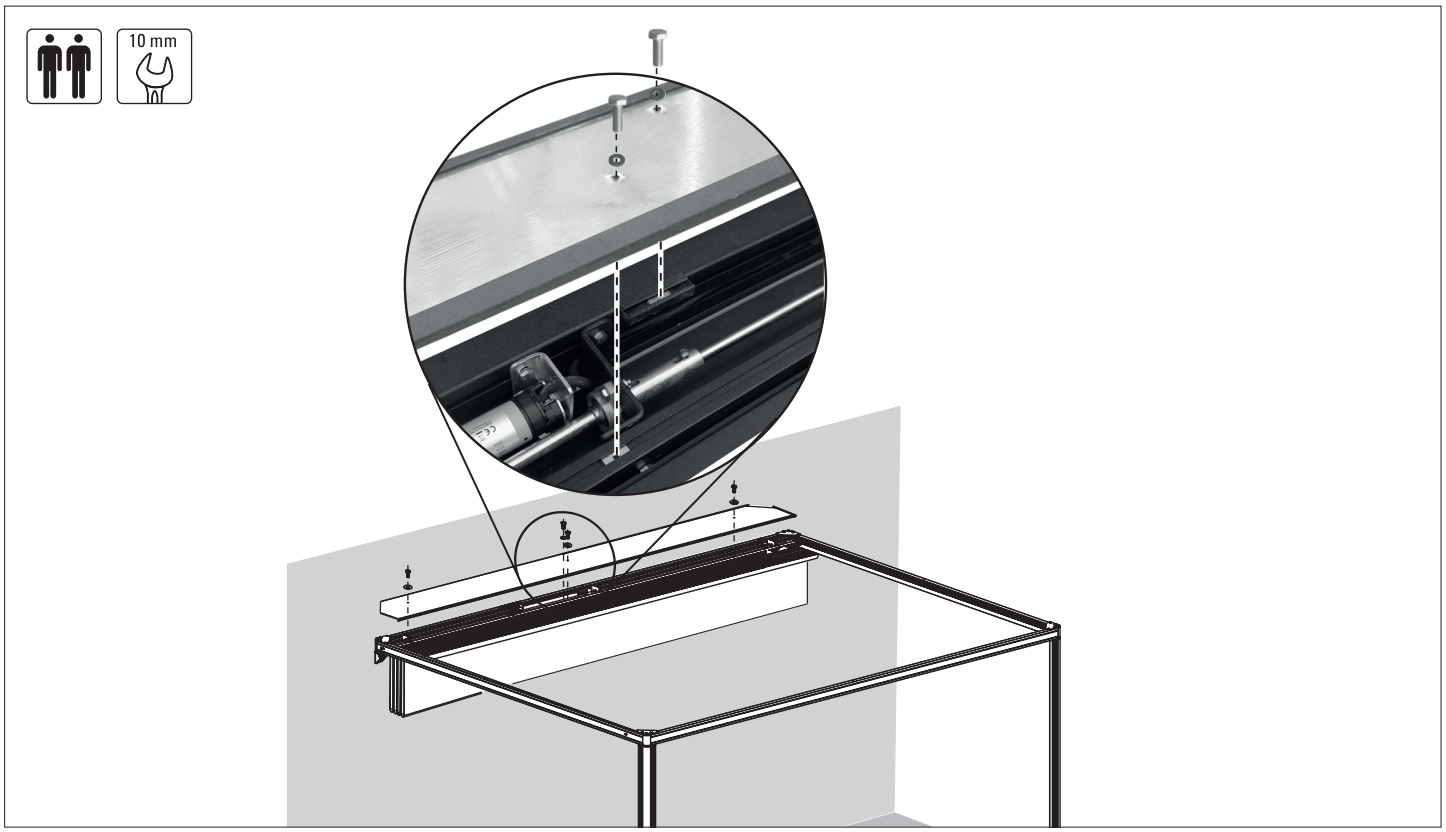
VARNINGSMEDDELANDE – FÖR PERSONERS SÄKERHET ÄR DET VIKTIGT ATT FÖLJA DESSA INSTRUKTIONER

- Elarbete och reparationer ska utföras av en behörig elektriker.
- VARNING! Risk för personskada eller dödsfall vid elstöt!
- Följ alltid de nationella bestämmelserna när underhåll och reparationer utförs.
- Se till att markisens elförsörjningen är avstängd och vidta säkerhetsåtgärder så att den inte slås på av misstag när arbete utförs på markisen.
- VARNING! Arbete på hög höjd innebär risk för att falla. Använd alltid lämpligt fallskydd.
- Stegar och byggnadsställningar får inte placeras mot eller fästas i markisen. Ett stabilt och plant underlag är nödvändigt för att stödja dem.
- Använd endast stegar och byggställningar med tillräckligt hög bärförmåga.
- Rör inte vid rörliga delar under drift.
- Det finns risk för att krossa, klämma eller skära sig mellan frontprofilen, de ledade armarna, de rörliga profilerna och höljet, särskilt när markisen styrs med automatik.
- Förhindra att kläder eller kroppsdelar fastnar och dras in av markisen.
- Se till att markisen inte kan startas utan avsikt om arbete utförs i markisens utfällningsområde. Ta därför av handveven och förvara den på säker plats eller koppla från elförsörjningen till systemet och vidta säkerhetsåtgärder för att förhindra oavsiktlig reaktivering .
- Användning av spännvajrar eller extra belastning (t.ex. hänga föremål i markisen) kan skada eller förstöra markisen.
- Folie eller andra främmande föremål på markisduken, toppkåpan och i styrskenorna ska genast tas bort eftersom de kan skada eller förstöra markisen.
- Använd endast reservdelar som godkänts av tillverkaren.
- Vid demontering eller avfallshantering av markisen ska de förspända delarna (t.ex. ledade armar, bakåtdragningssystem) vara helt slaka eller säkrade för att förhindra oavsiktlig utlösning.
- Ändringar på design eller konfiguration av utrustningen får inte göras utan att först rådgöra med tillverkaren eller dess auktoriserade representant.

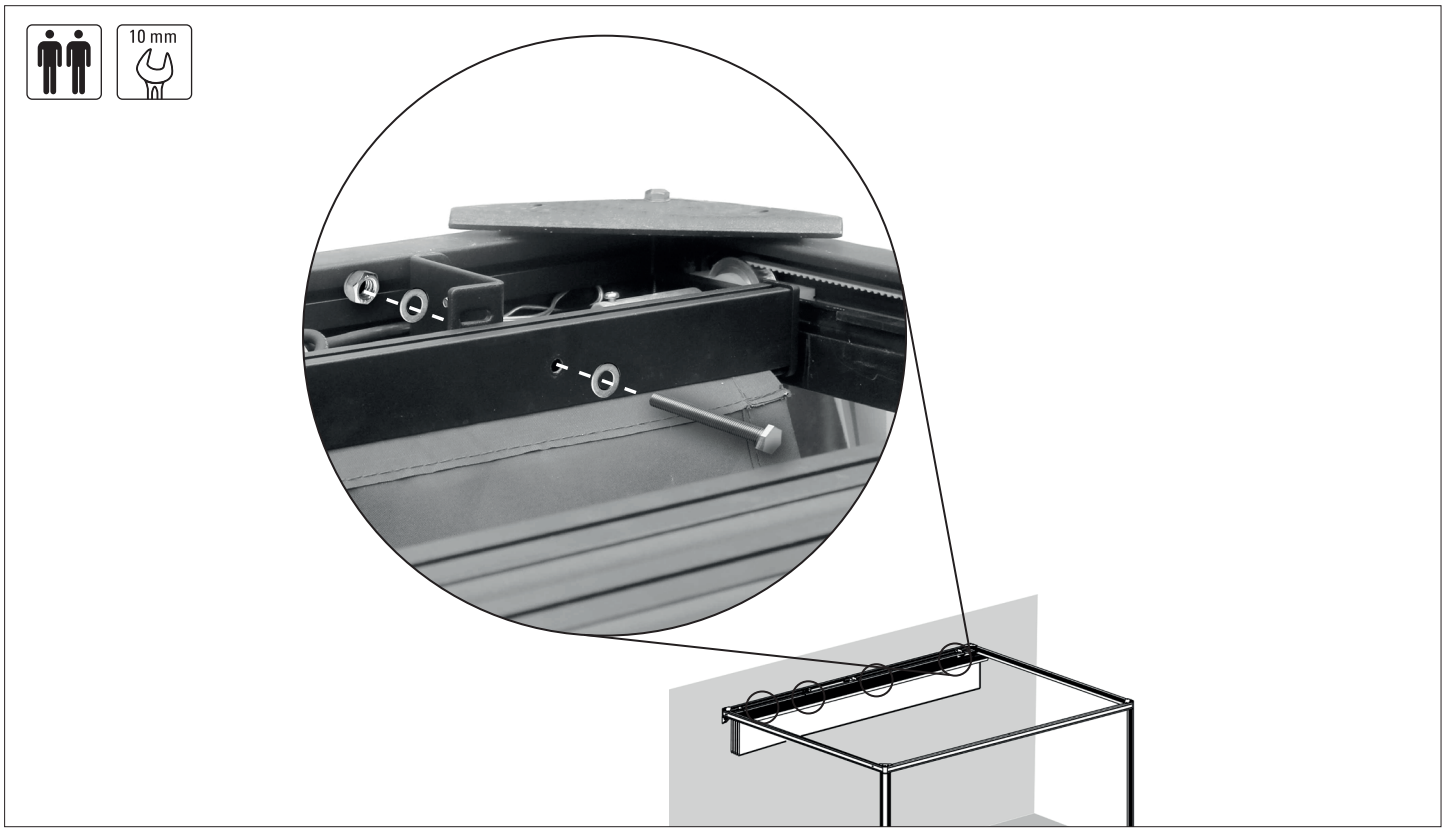
Demontering av motorn



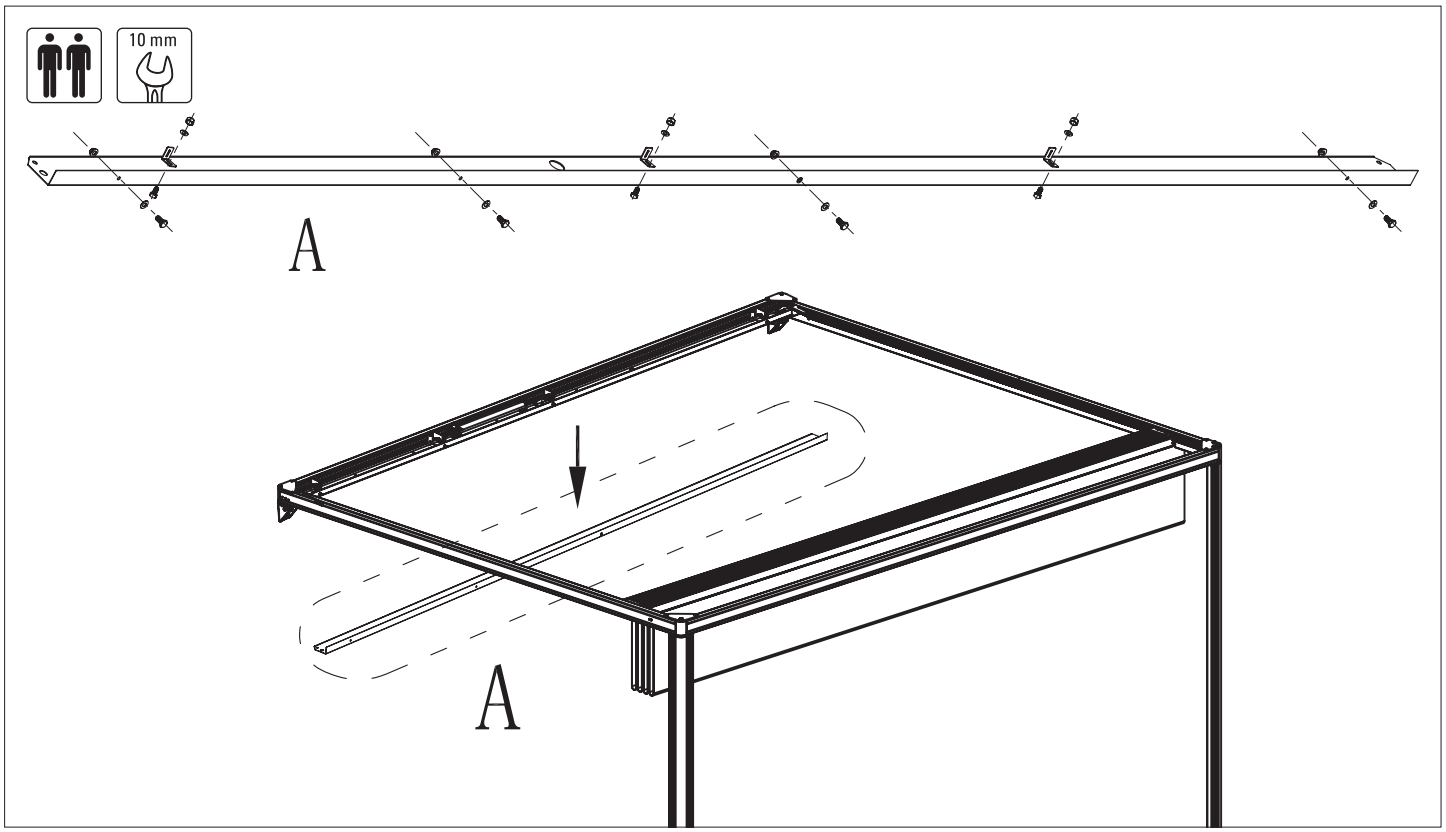
1. Avlägsna frambjälkens vinkelfästen.



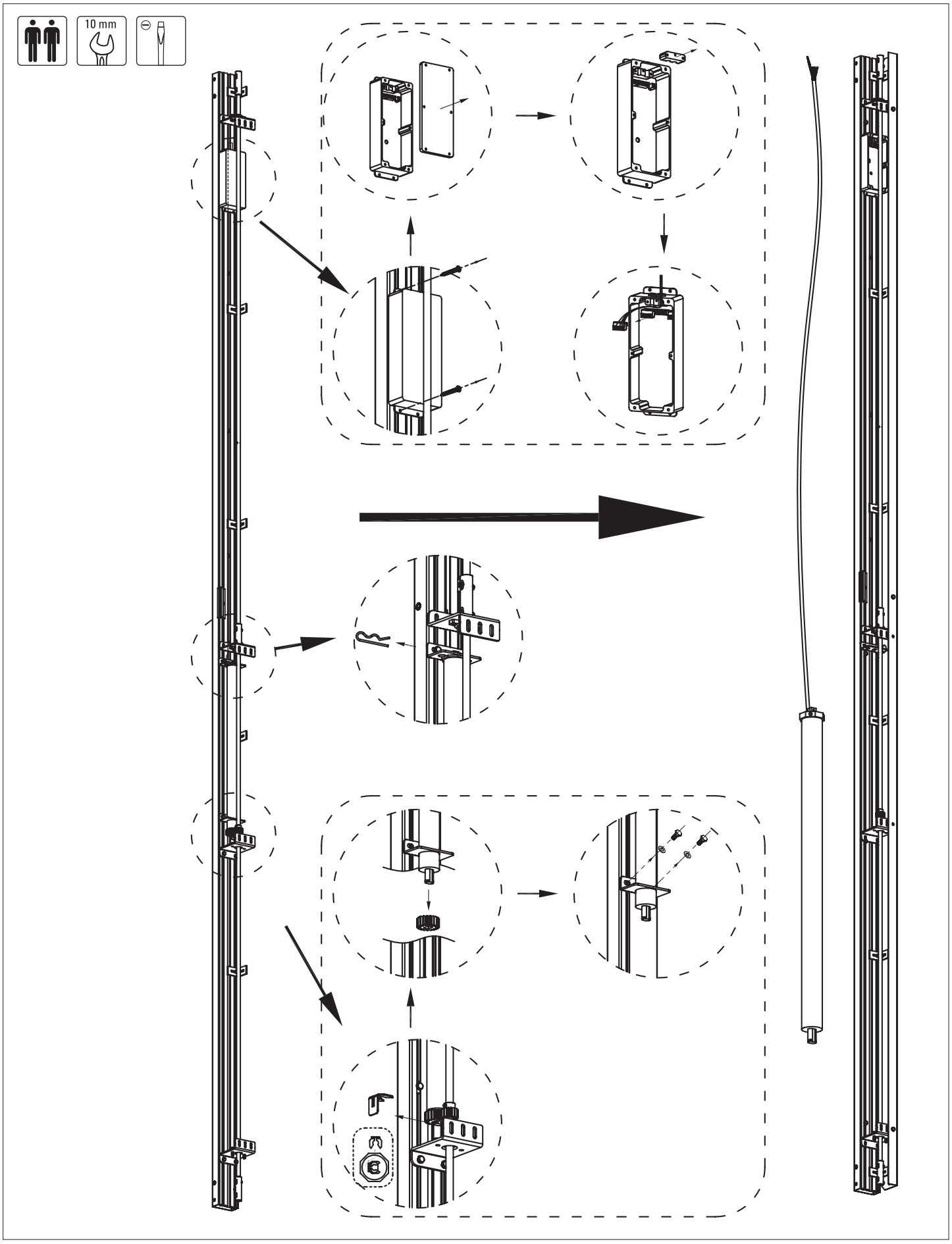
2. Lyft av plattan på ovansidan.



3. Avlägsna den infällbara skärmen.

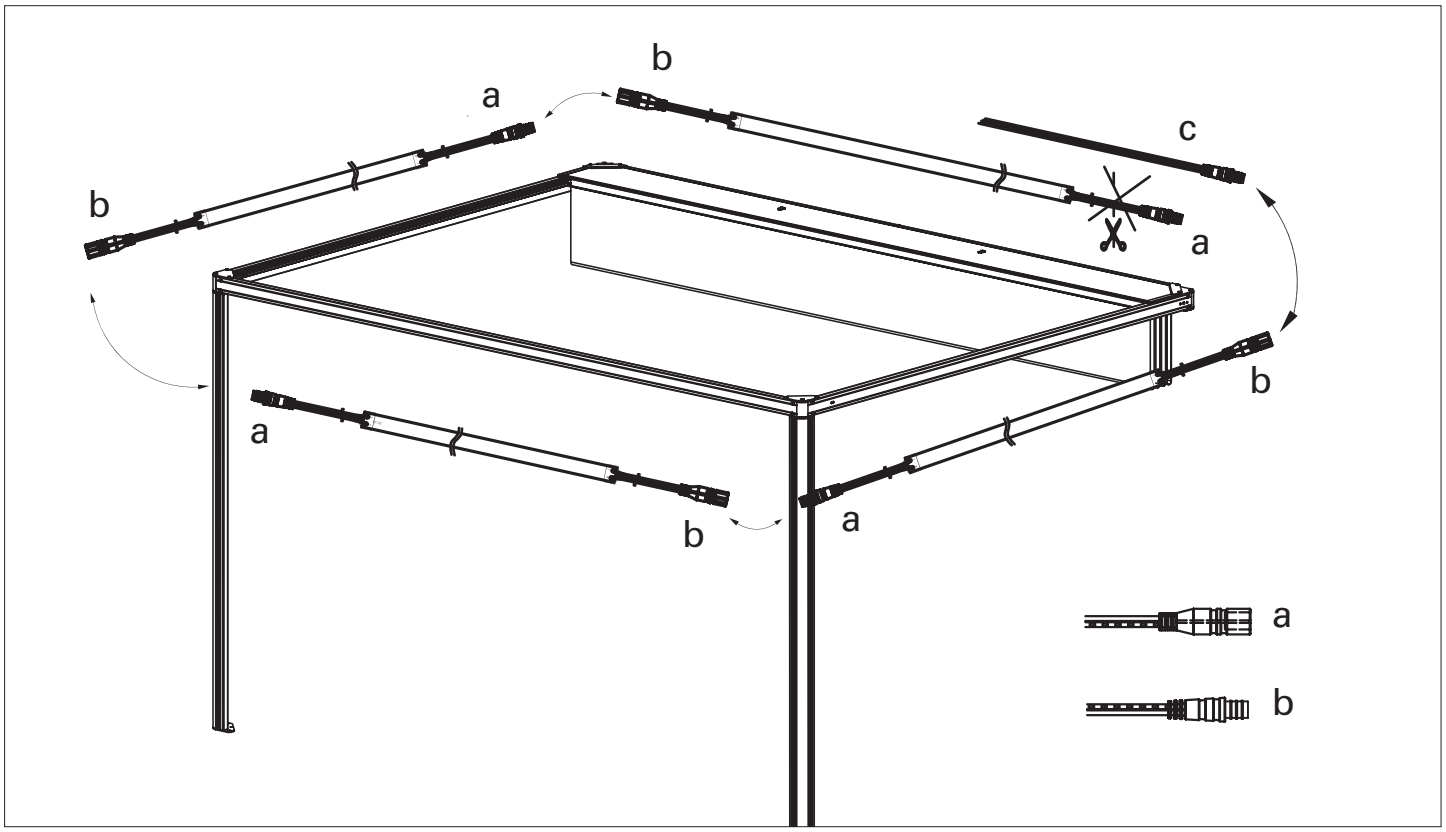


4. Avlägsna motorhöljets lock.

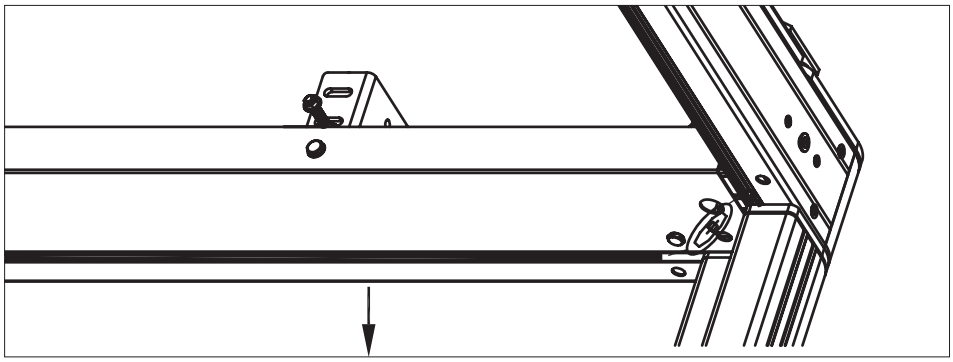


5. Avlägsna motorn.

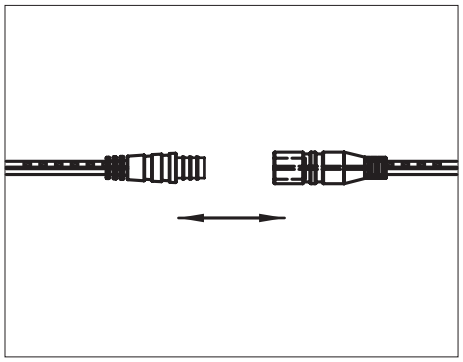
Demontera LED



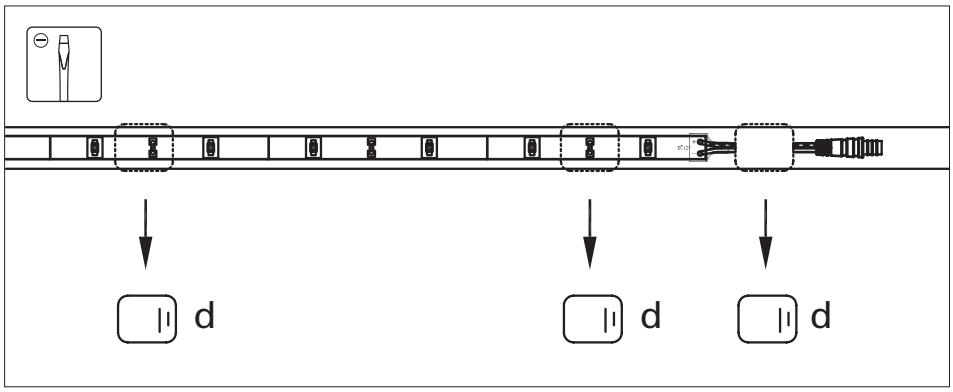
Placering av LED i markisen



1. Avlägsna LED.



2. Koppla bort från omgivande lysdioder.



3. Använd skarpa verktyg för att avlägsna pluggarna (d) och lysdioder.

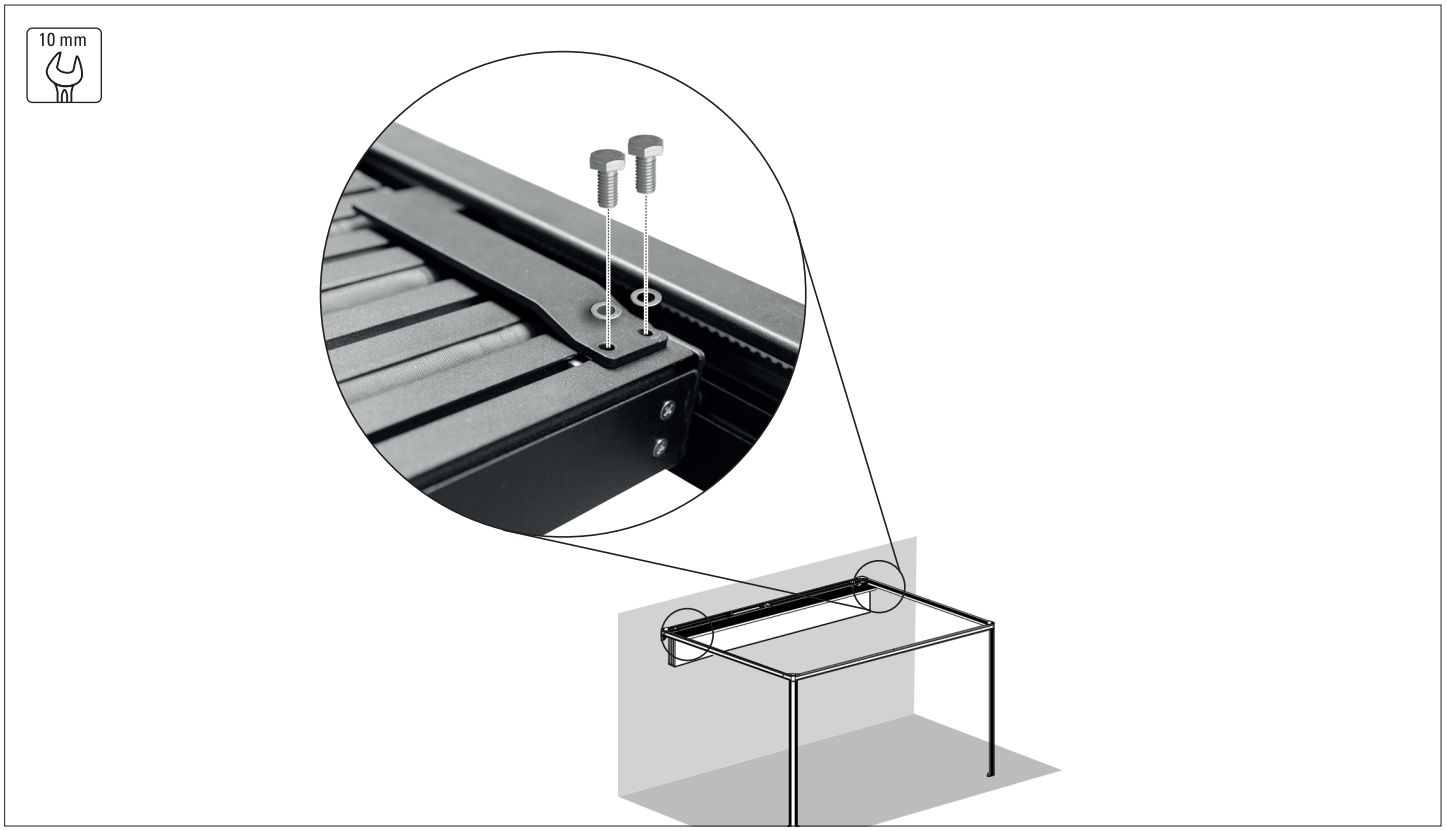
Důležité bezpečnostní pokyny 26
Rozebrání motoru 27
Demontáž LED pásků 30

Důležité bezpečnostní pokyny

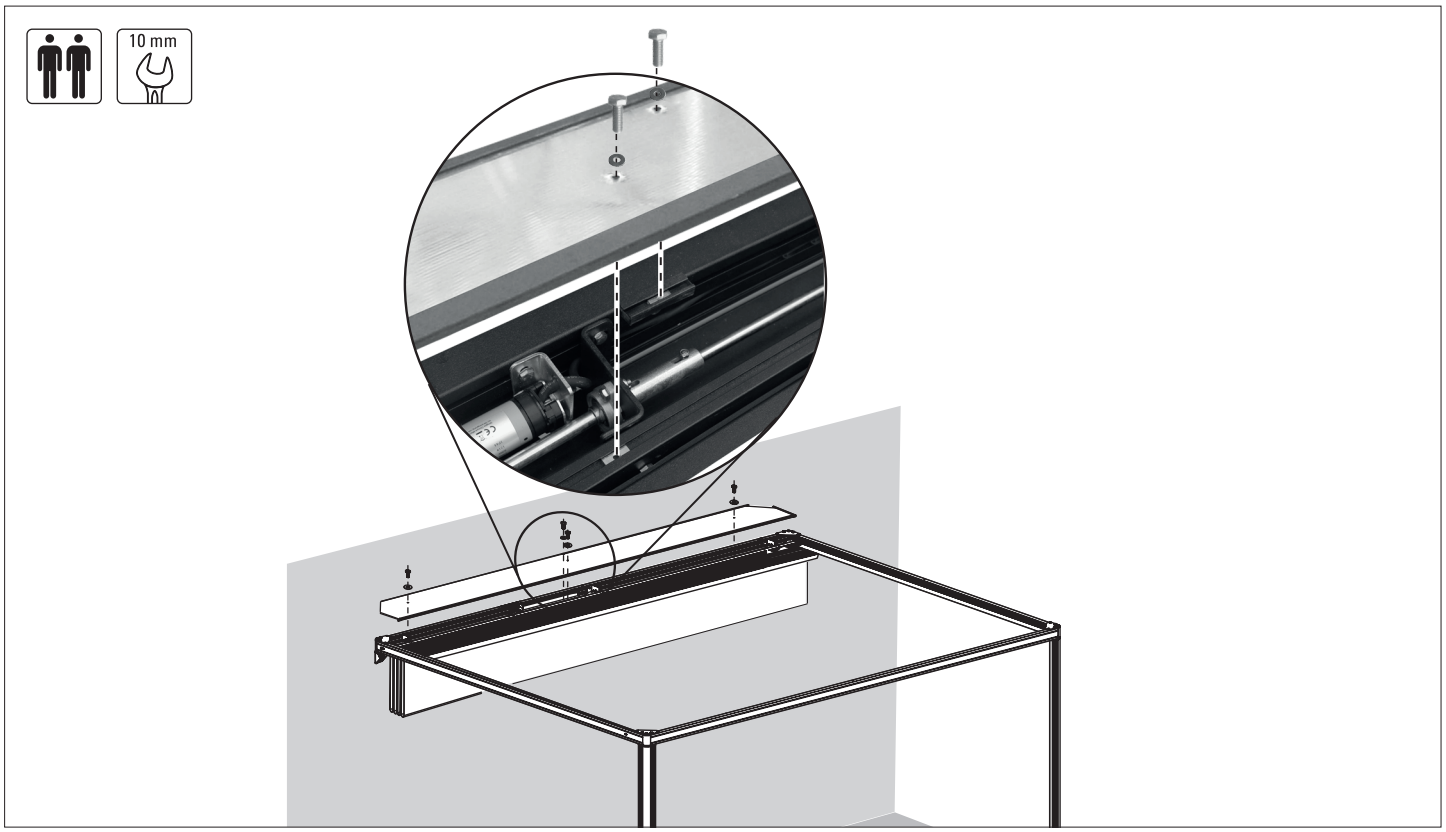
VÝSTRAHA - PRO ZARUČENÍ BEZPEČNOSTI OSOB JE DŮLEŽITÉ DODRŽET NÁSLEDUJÍCÍ POKYNY

- Práce na elektrickém vybavení a jeho opravy musí provádět výhradně kvalifikovaný elektrikář.
- VÝSTRAHA! Nebezpečí zraněni či smrti způsobené elektrickým šokem!
- Během údržbových prací a oprav vždy dodržujte národní předpisy.
- Při práci s markýzou se ujistěte, že je vypnuto příslušné napájení a přijměte bezpečnostní opatření proti neúmyslnému opětovnému zapnutí.
- VÝSTRAHA! Práce ve výškách přináší riziko pádu. Vždy noste vhodnou ochranu proti pádu.
- Žebříky a lešení nesmí být opřeny nebo připevněny k markýze. Pro jejich připevnění je nezbytný pevný podklad a rovná plocha.
- Používejte žebříky a lešení s dostatečně vysokou nosností.
- Za chodu zařízení se nedotýkejte pohyblivých částí.
- V prostoru mezi předním profilem, kloubovými rameny, pohyblivými profily a pouzdrem hrozí nebezpečí rozdrcení, skřípnutí nebo pořezání, zejména při ovládání markýzy elektrickým pohonem.
- Zabraňte kontaktu oblečení nebo částí těla s markýzou.
- Při práci v prostoru vysunutí markýzy se ujistěte, že nemůže být náhodně uvedena do provozu. Vyjměte proto ruční kliku a uskladněte ji na bezpečném místě nebo vypněte napájení systému za účelem zabránění neúmyslného spuštění.
- Použití napínacích kabelů nebo dodatečného zatížení (např. předměty zavěšené na markýze) mohou způsobit vážné poškození nebo zhroucení markýzy a nejsou přípustné.
- Listoví nebo jiné cizí objekty na látce markýzy, horním krytu a vodicích lištách musí být okamžitě odstraněny, protože mohou poškodit nebo rozbít markýzu.
- Používejte výhradně náhradní díly schválené výrobcem.
- Při demontáži a likvidaci markýzy, musí být předpjaté díly (např. kloubová ramena, systémy pro zatažení) zcela uvolněné nebo zajištěné, aby se zabránilo jejich náhodnému rozvinutí.
- Změny provedení nebo konfigurace vybaveni nesmí byt prováděny bez souhlasu výrobce nebo jeho autorizovaného zástupce.

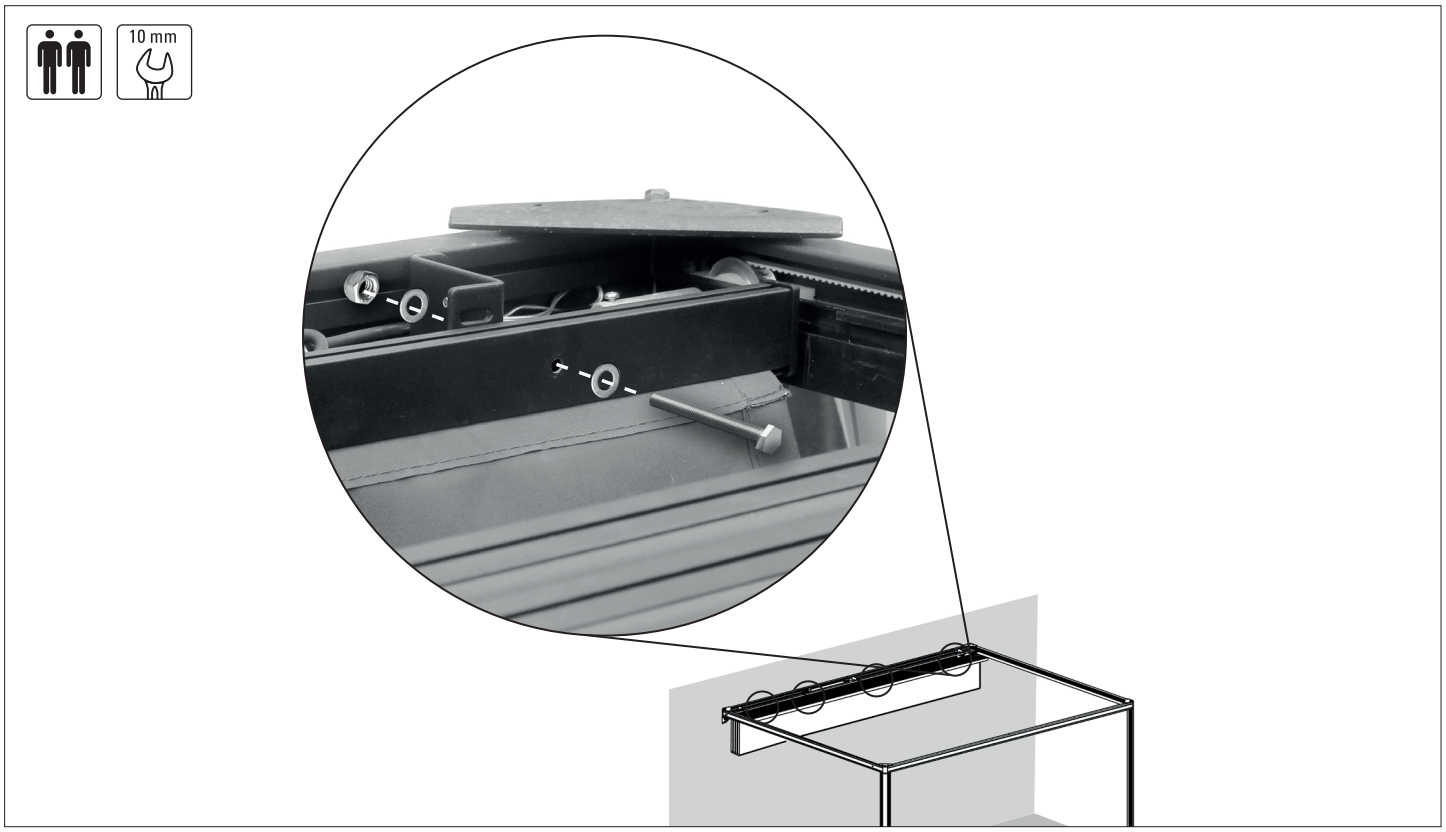
Rozebrání motoru



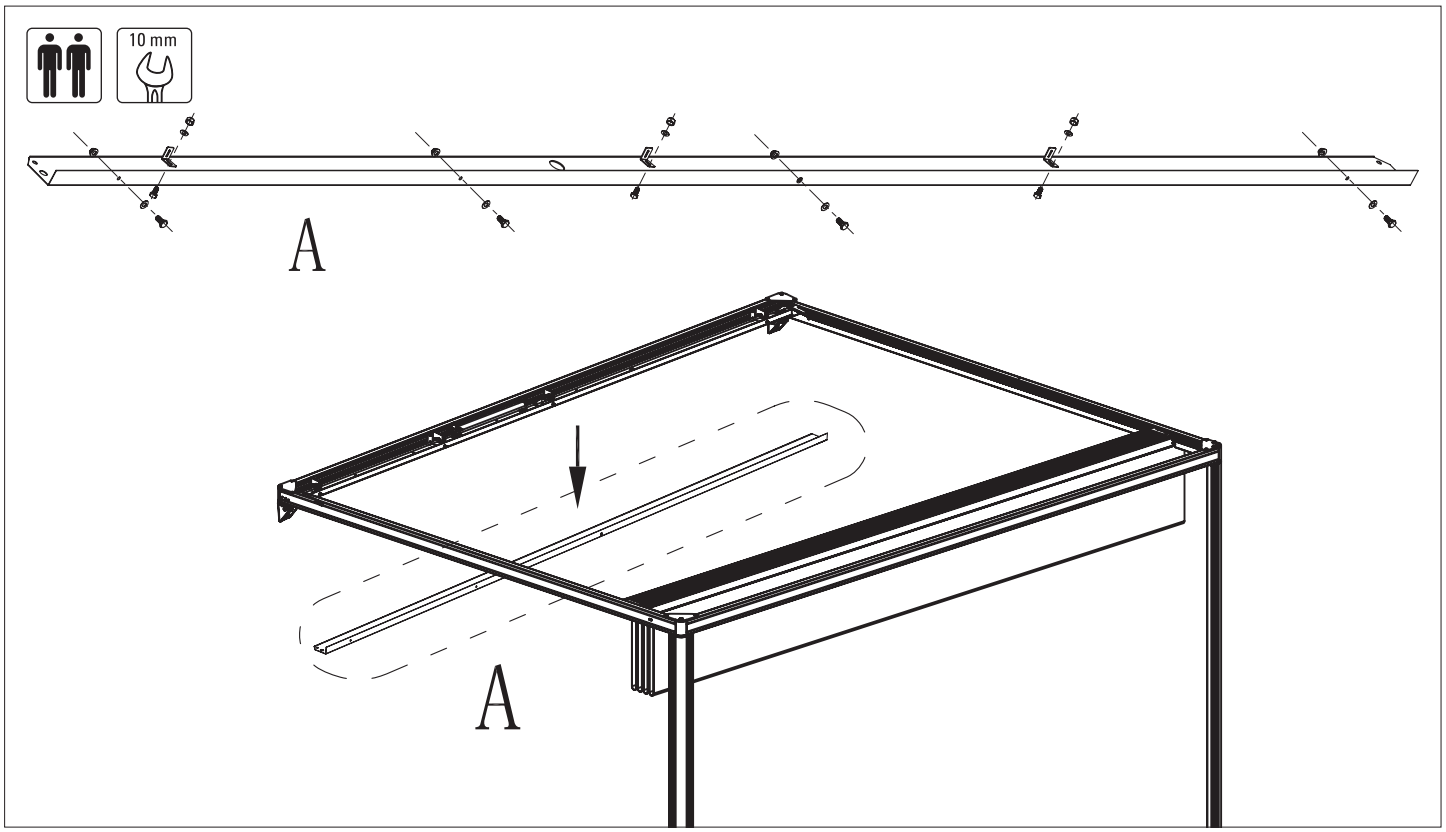
1. Odmontujte držák ve tvaru L z přední tyče.



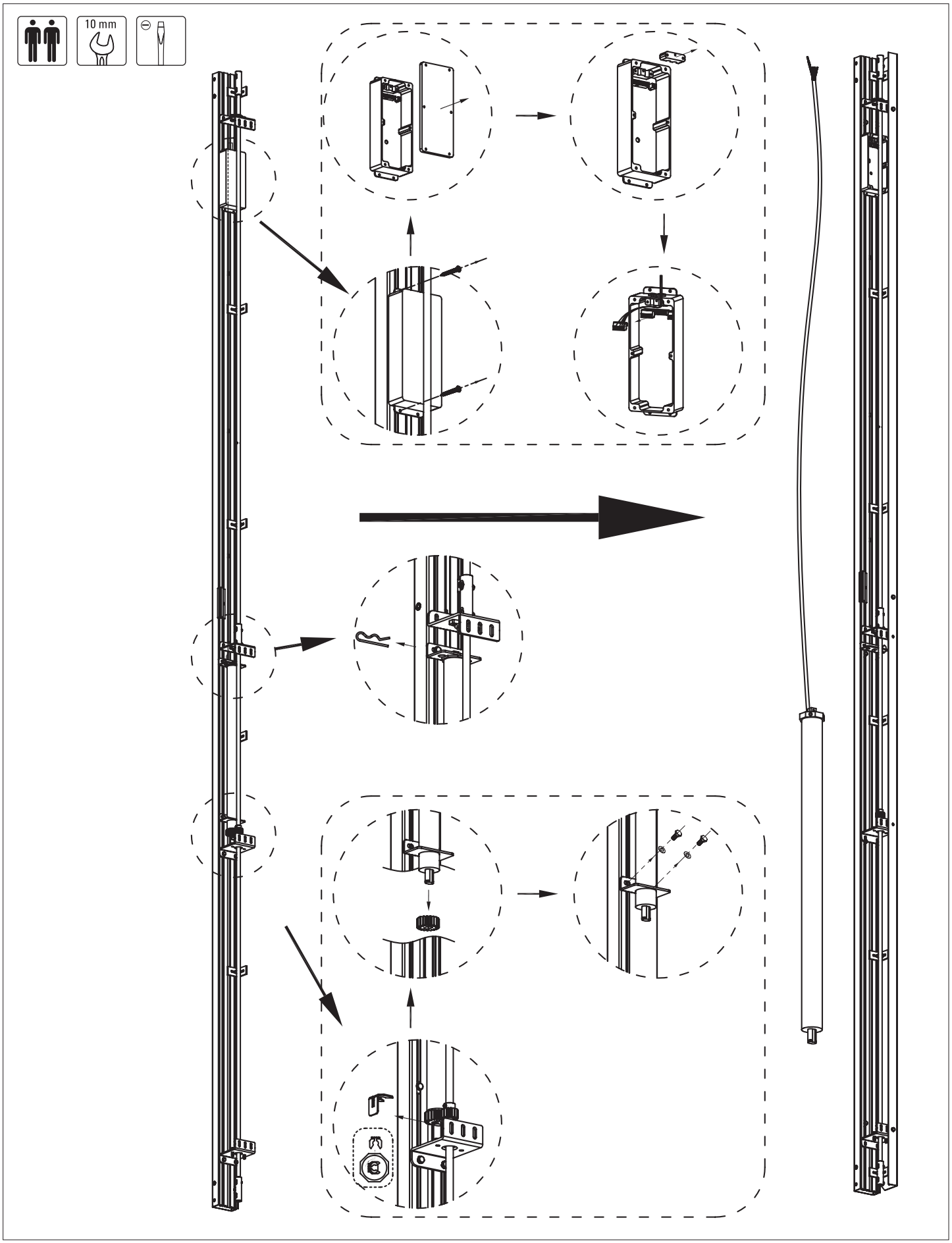
2. Zvedněte horní čelní desku.



3. Demontáž zatahovací plachty.

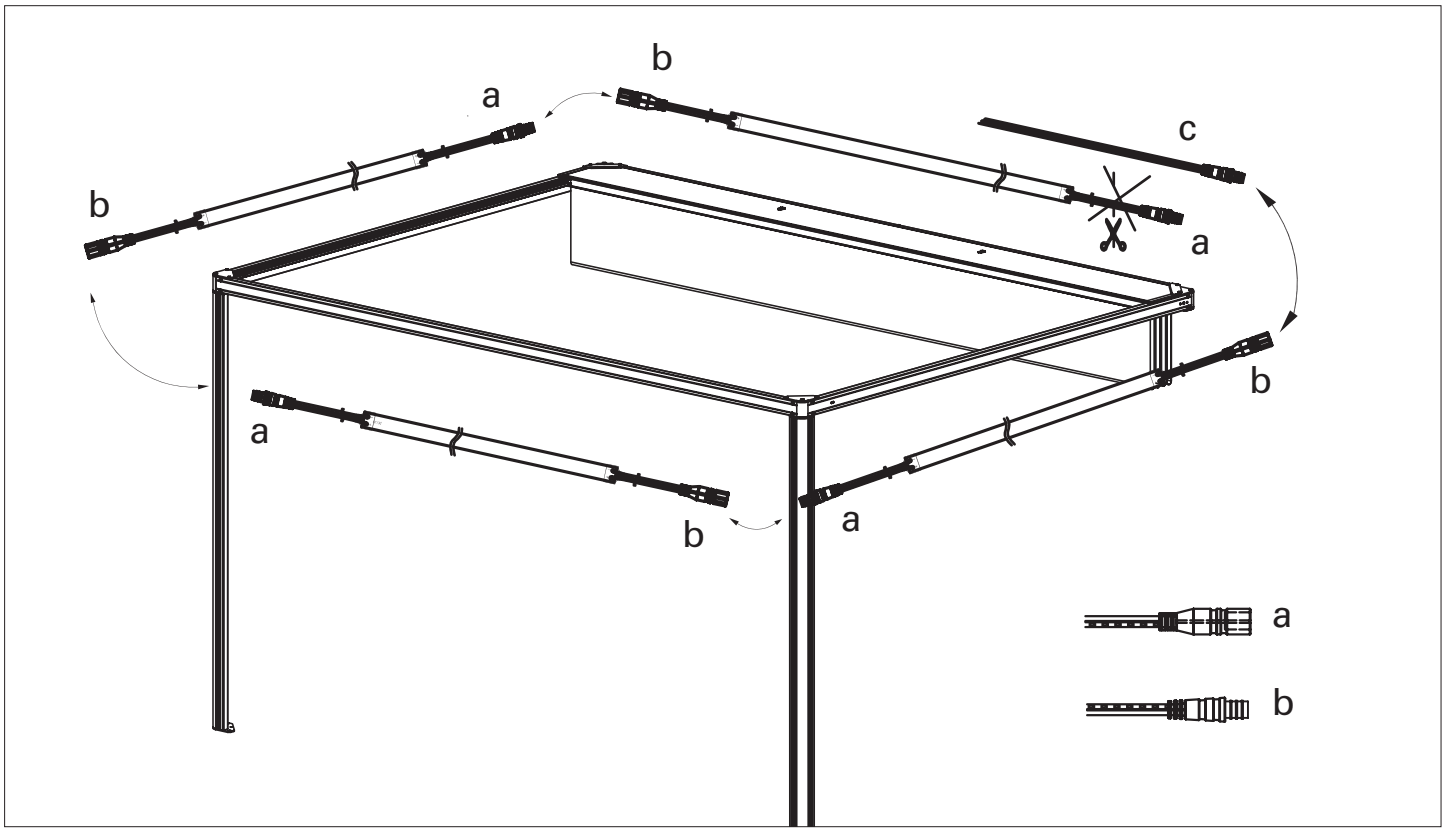


4. Demontáž víka skříně motoru.

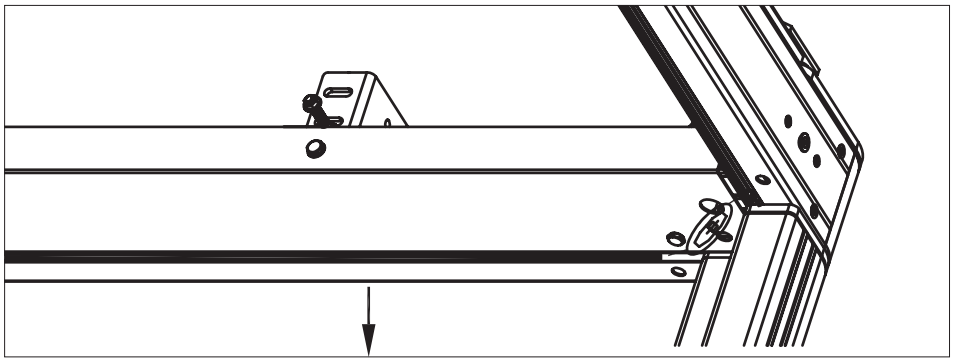


5. Demontáž motoru.

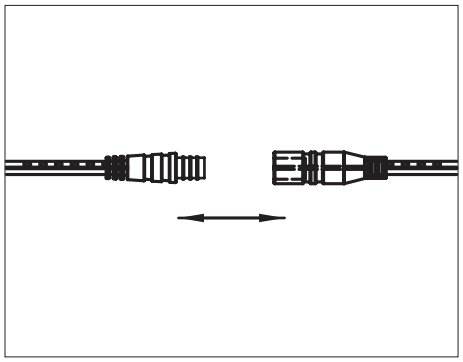
Demontáž LED pásků



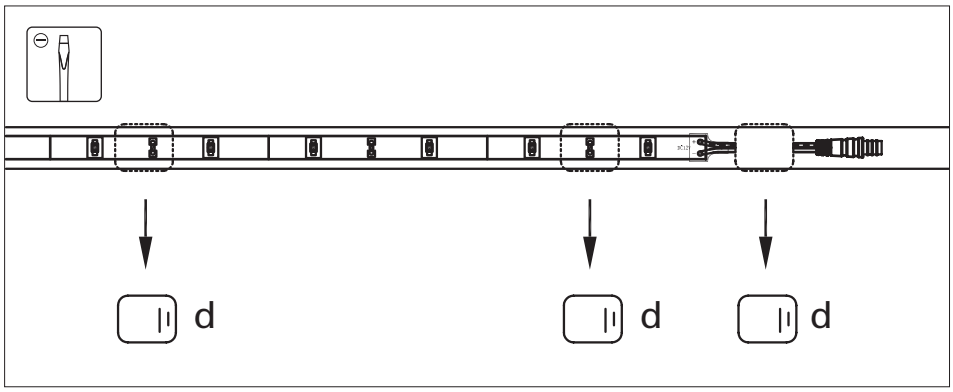
Umístění LED v markýze



1. Demontáž LED.



2. Odpojte od sousedících LED.



3. Použijte ostré nástroje, abyste vyjmuli zástrčky (d) a LED.

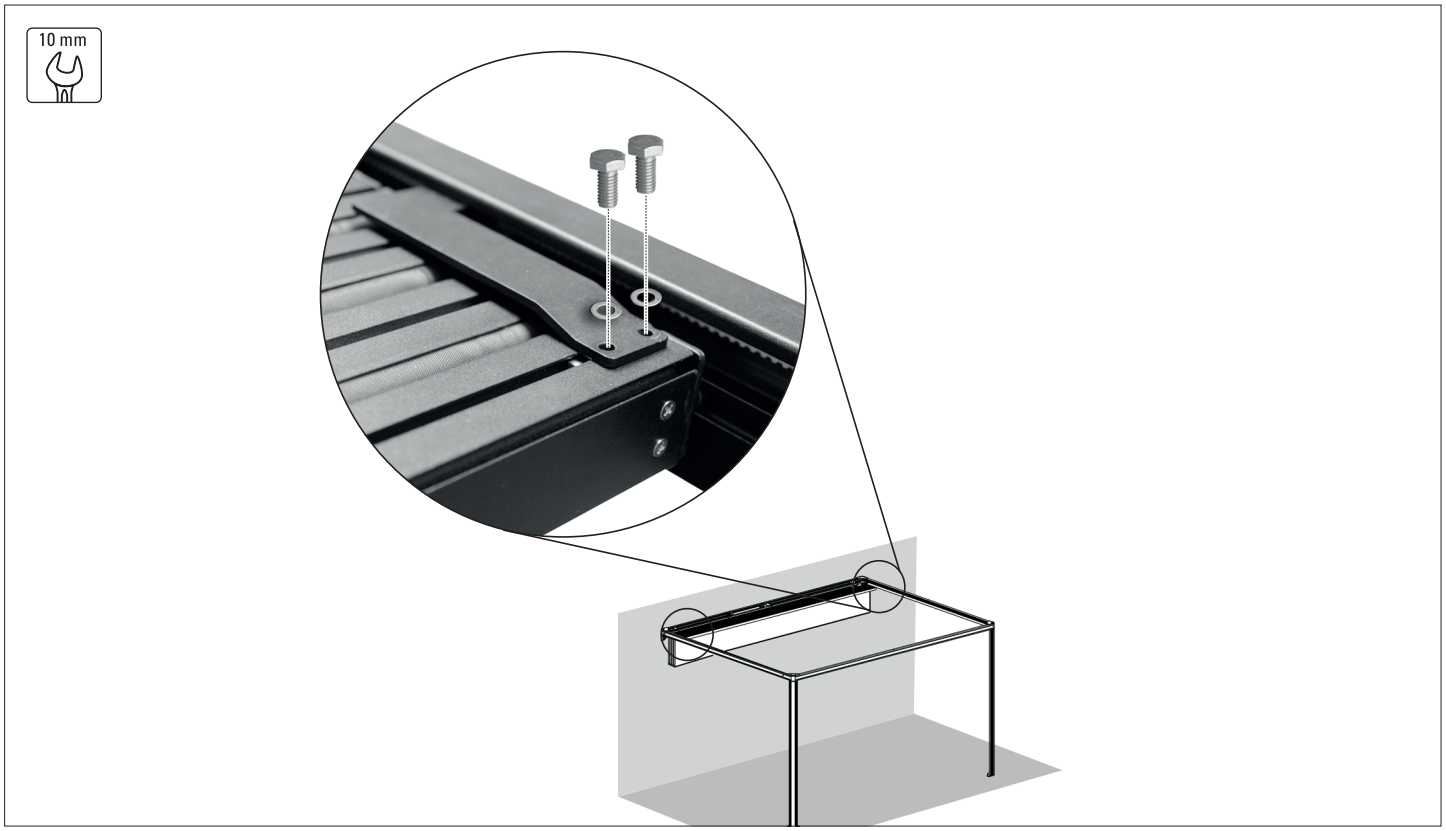
Dôležité bezpečnostné pokyny 31
Rozmontovanie motorčeka 32
Rozmontovanie LED 35

Dôležité bezpečnostné pokyny

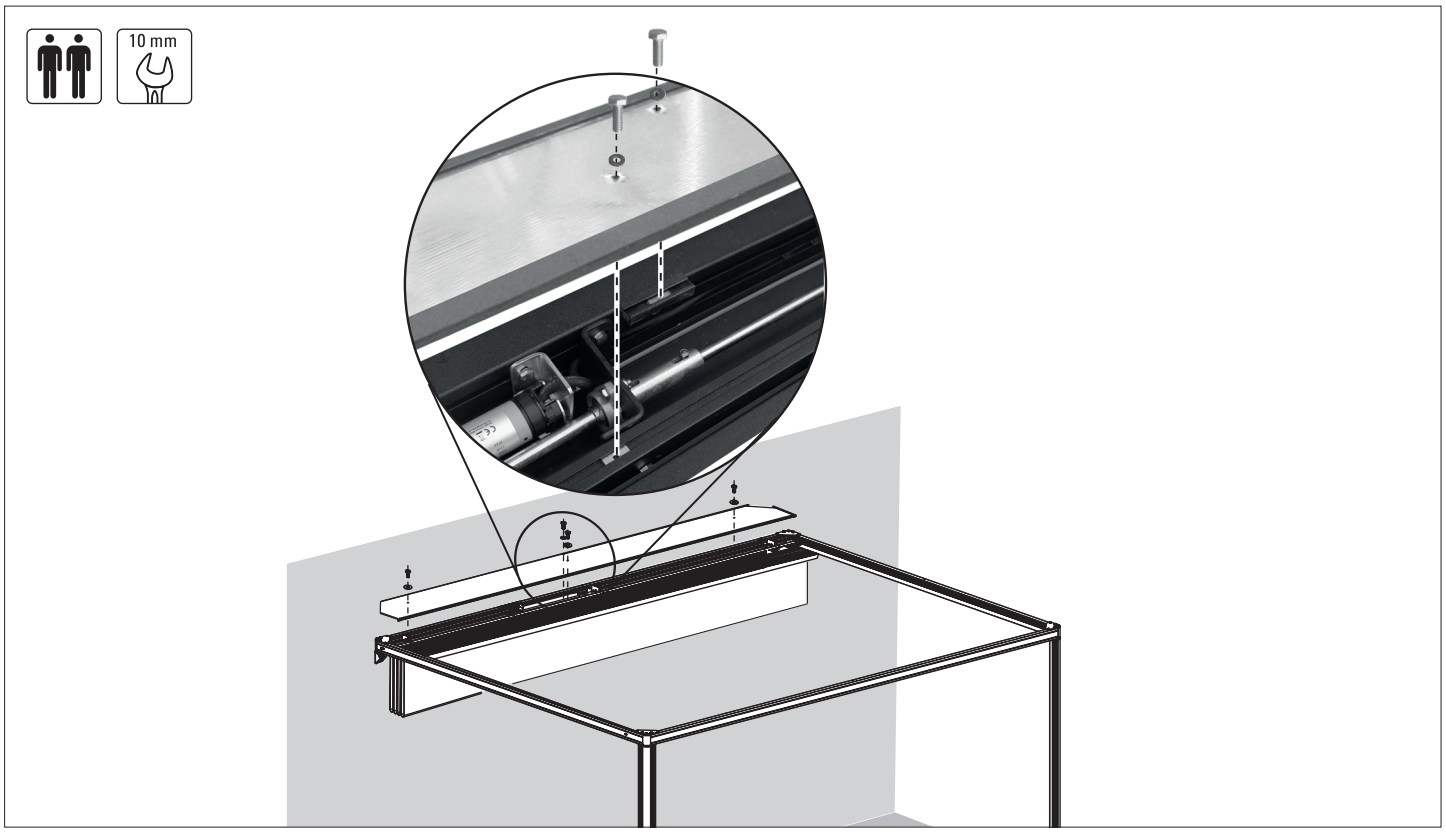
UPOZORNENIE – Z DÔVODOV BEZPEČNOSTI JE DÔLEŽITÉ, ABY STE SA RIADILI PODĽA TÝCHTO POKYNOV

- Elektrické práce a opravy musí vykonávať kvalifikovaný elektrikár.
- VÝSTRAHA! Riziko poranenia alebo usmrtenia po zásahu elektrickým prúdom!
- Počas údržby a opravy, vždy dodržiavajte národné usmernenia a nariadenia!
- Pri práci na markíze skontrolujte, či je zdroj napájania pre markízu vypnutý a vykonajte bezpečnostné opatrenia, aby nedošlo k neúmyselnej opätovnej aktivácii.
- VÝSTRAHA! Pri práci vo výškach hrozí riziko pádu. Vždy používajte primeranú ochranu.
- Rebríky a lešenie nesmú byť umiestnené oproti markíze alebo k nej pripevnené. Na ich oporu je potrebný pevný postoj a rovná podlaha.
- Používajte len rebríky a lešenia s dostatočne vysokou nosnosťou.
- Počas činnosti sa nedotýkajte pohyblivých súčastí.
- Existuje riziko rozdrvenia, rozmliaždenia a porezania medzi predným profilom, kĺbovými ramenami, pohyblivými profilmi a plášťom, najmä pri obsluhe markízy pomocou automatických ovládačov.
- Nedovoľte, aby sa odev alebo časti tela zachytili a vtiahli do markízy.
- Pri práci v priestore vysúvania markízy dbajte na to, aby nedošlo k neúmyselnému spusteniu. Preto odstráňte ručnú kľuku a odložte ju na bezpečné miesto alebo vypnite napájanie pre systém a vykonajte bezpečnostné opatrenia proti neúmyselnej aktivácii.
- Použitie napínacích káblov alebo prídavného zaťaženia (napr. vešanie predmetov na markízu) môže zapríčiniť závažné poškodenie alebo zrútenie markízy a tieto prostriedky nie sú povolené.
- Lístie alebo iné predmety na textílii markízy, vrchnom kryte alebo vo vodiacich koľajničkách sa musia bezodkladne odstrániť, lebo môžu spôsobiť poškodenie alebo zrútenie markízy.
- Používajte len náhradné diely schválené výrobcom.
- Pri demontovaní a likvidácii markízy musia byť predpnuté diely (napr. kĺbové ramená, zaťahovacie systémy) úplne uvoľnené alebo zaistené, aby nedošlo k neúmyselnej aktivácii.
- Zmeny v dizajne alebo konfigurácii vybavenia sa nesmú vykonávať bez konzultácie s výrobcom alebo jeho autorizovaným zástupcom.

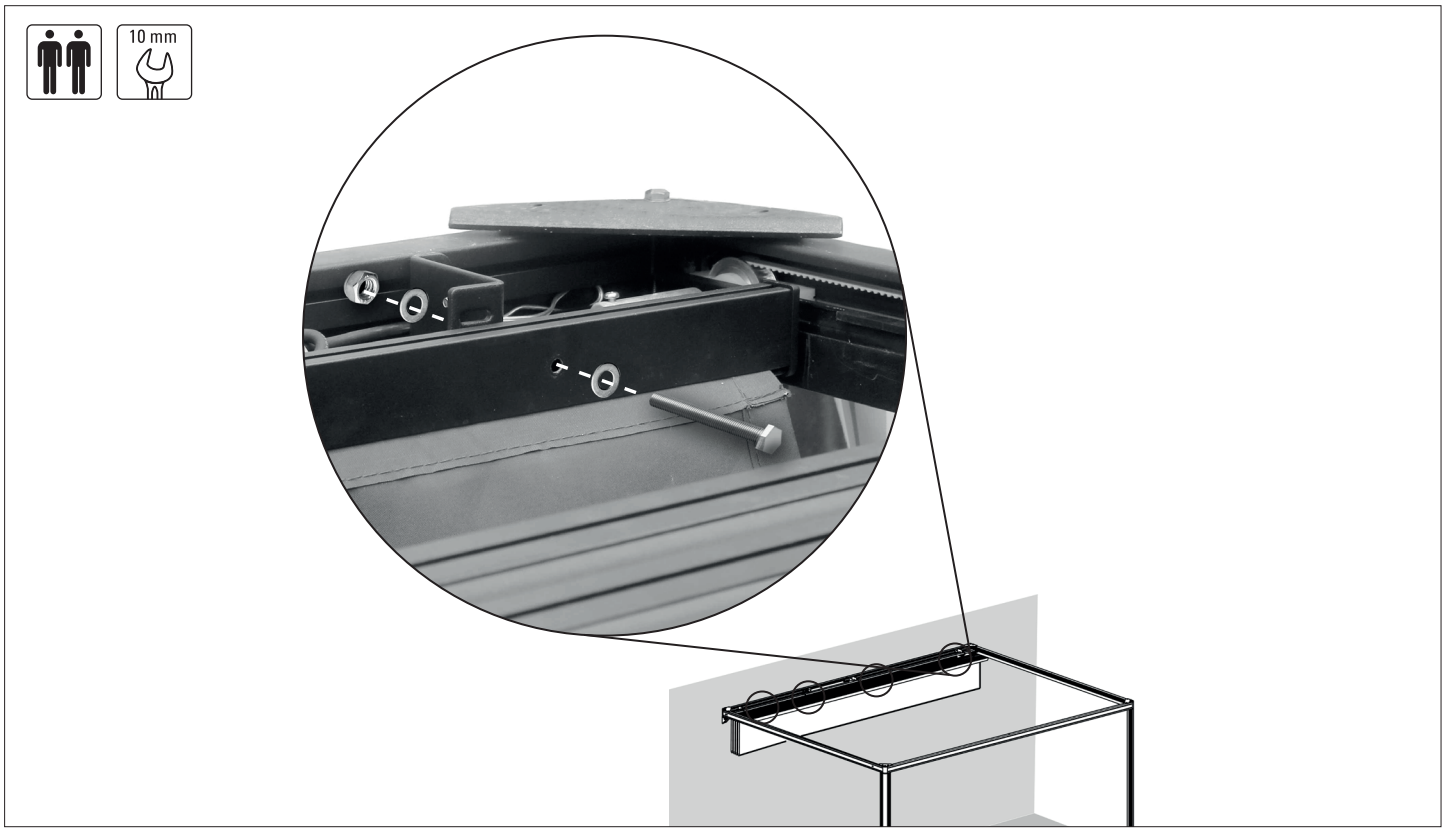
Rozmontovanie motorčeka



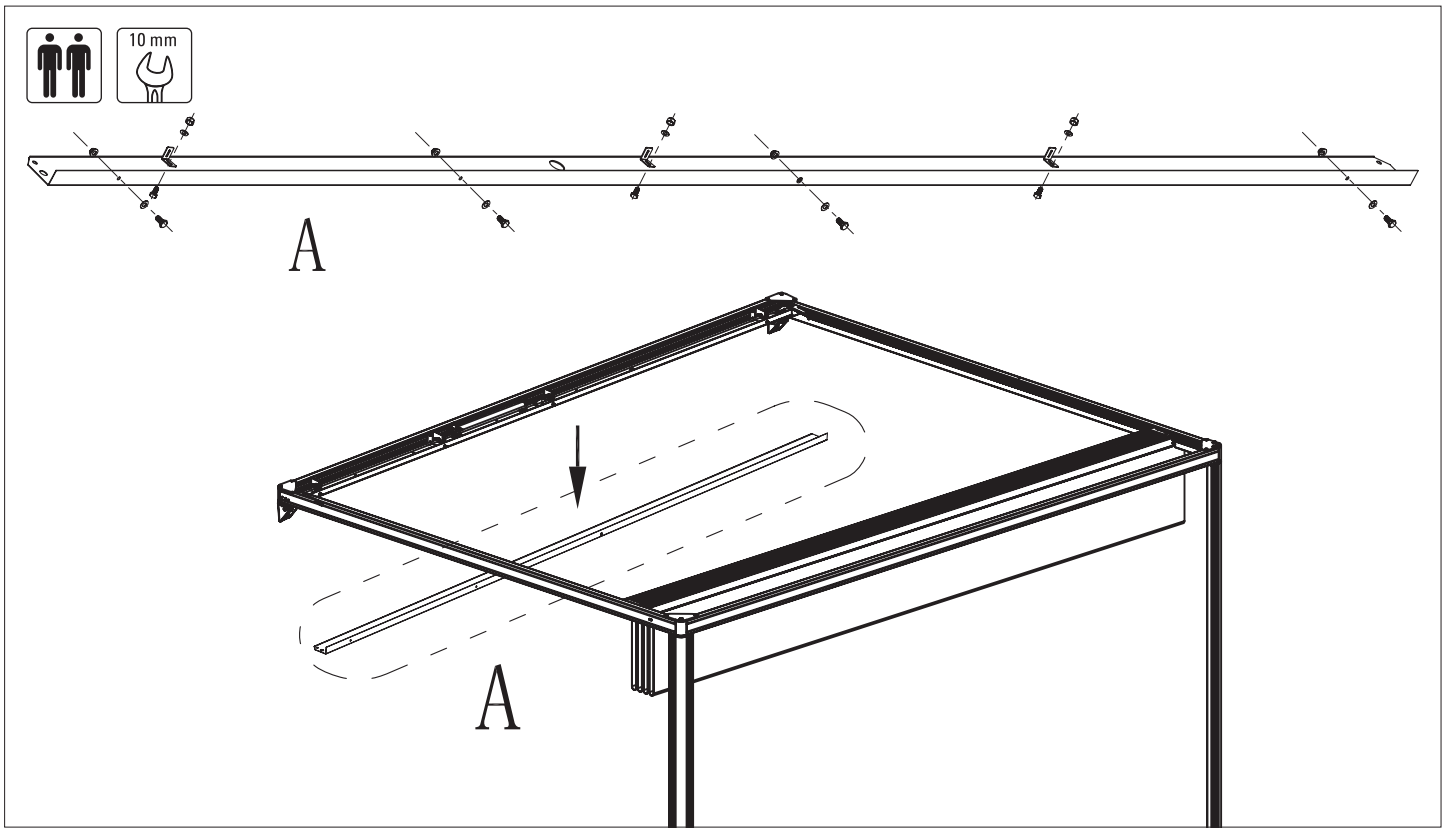
1. Odstráňte L-konzoly z prednej závory.



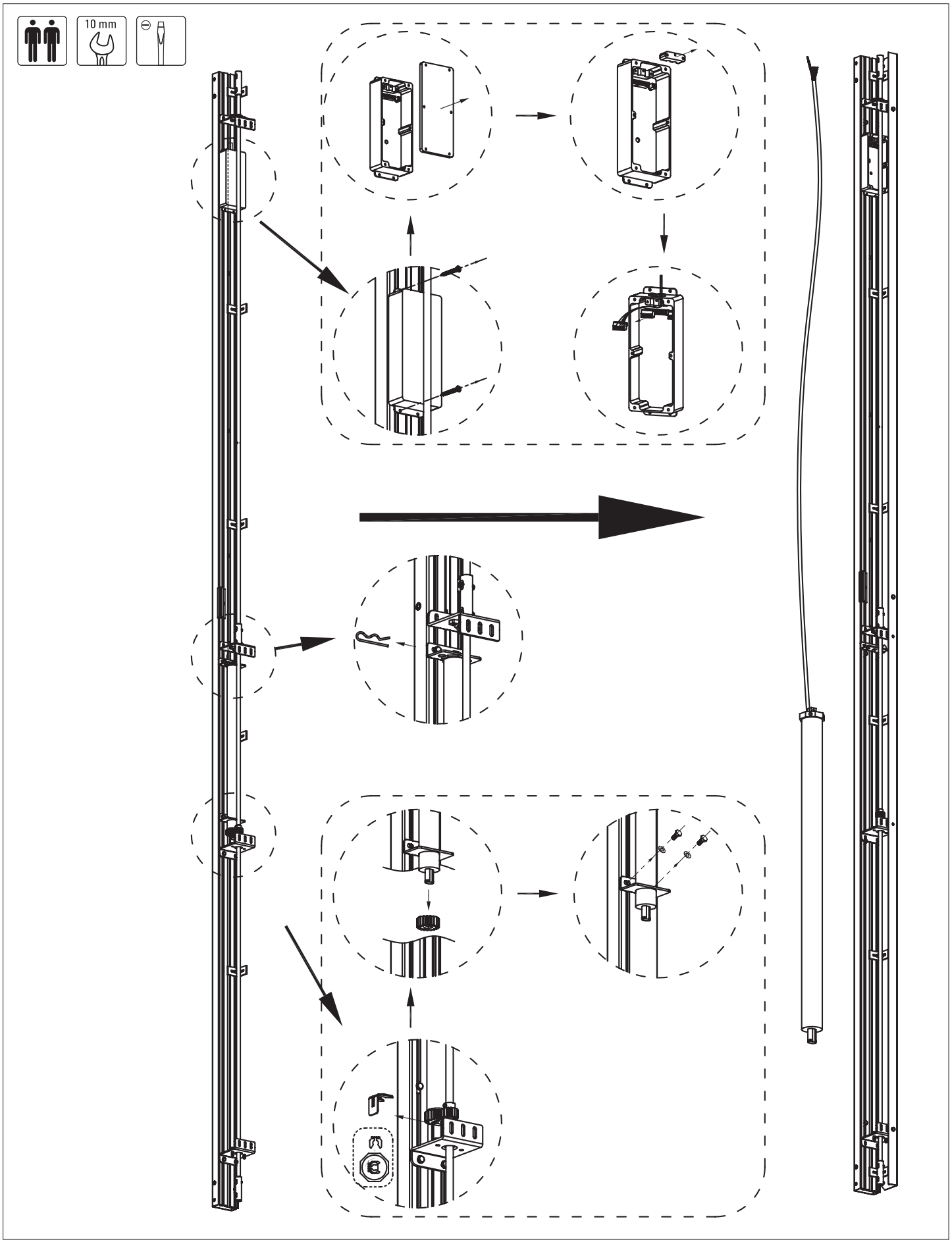
2. Odlepte vrchnú vložku.



3. Odstráňte zasúvateľné/zaťahovacie plátno.

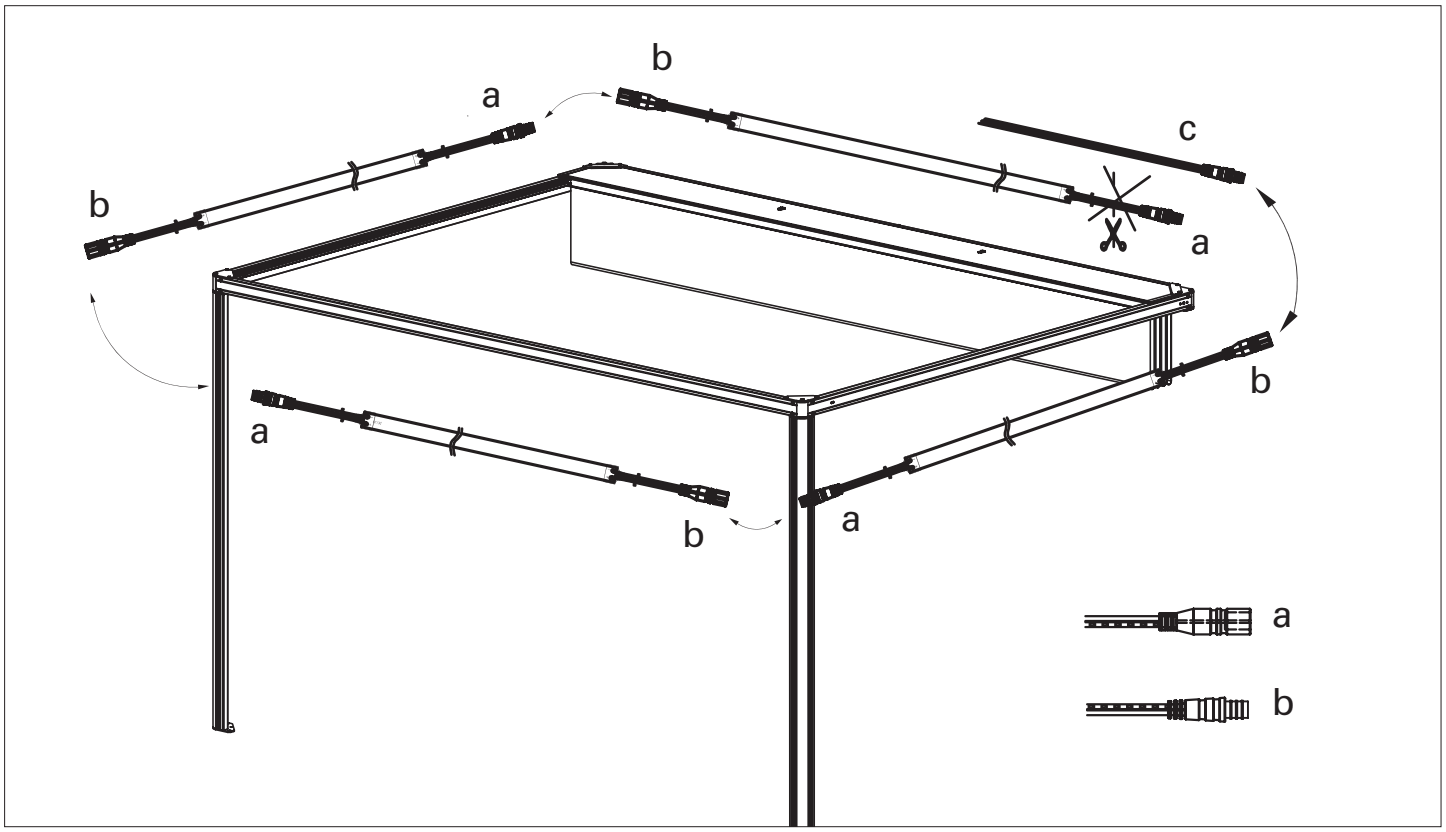


4. Odstráňte viečko krytu motorčeka.

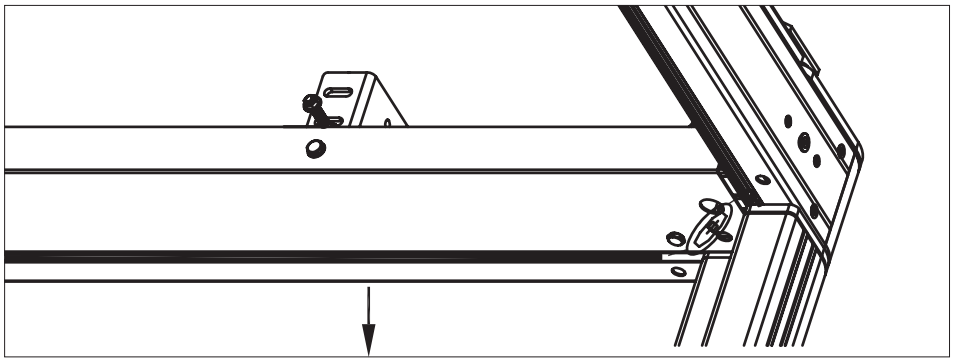


5. Vybratie motorčeka.

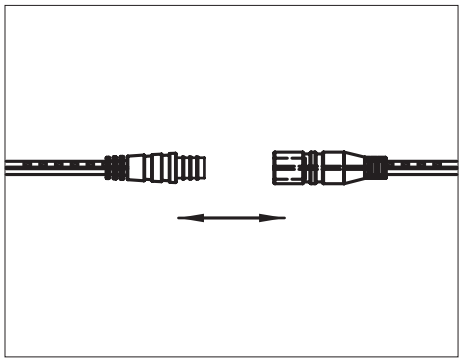
Rozmontovanie LED



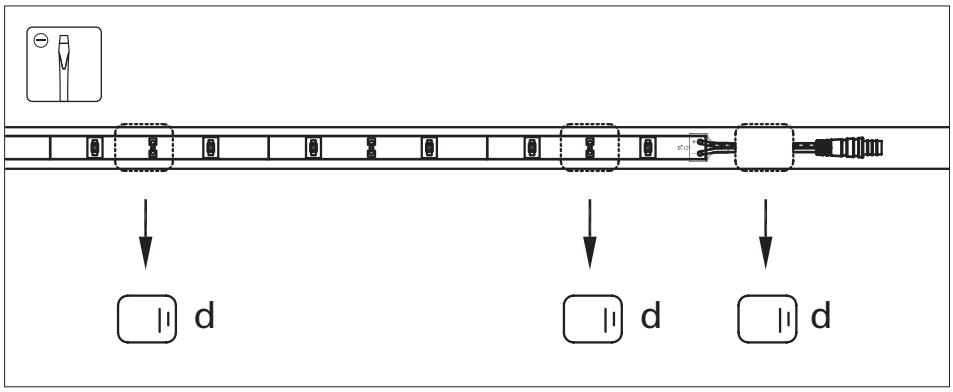
Pozície LEDiek vo vysúvacej rolete



1. Vybratie LEDky.



2. Vypnite z okolitých LEDiek.



3. Použite ostré nástroje na vybratie prípojok (d) a LEDky.

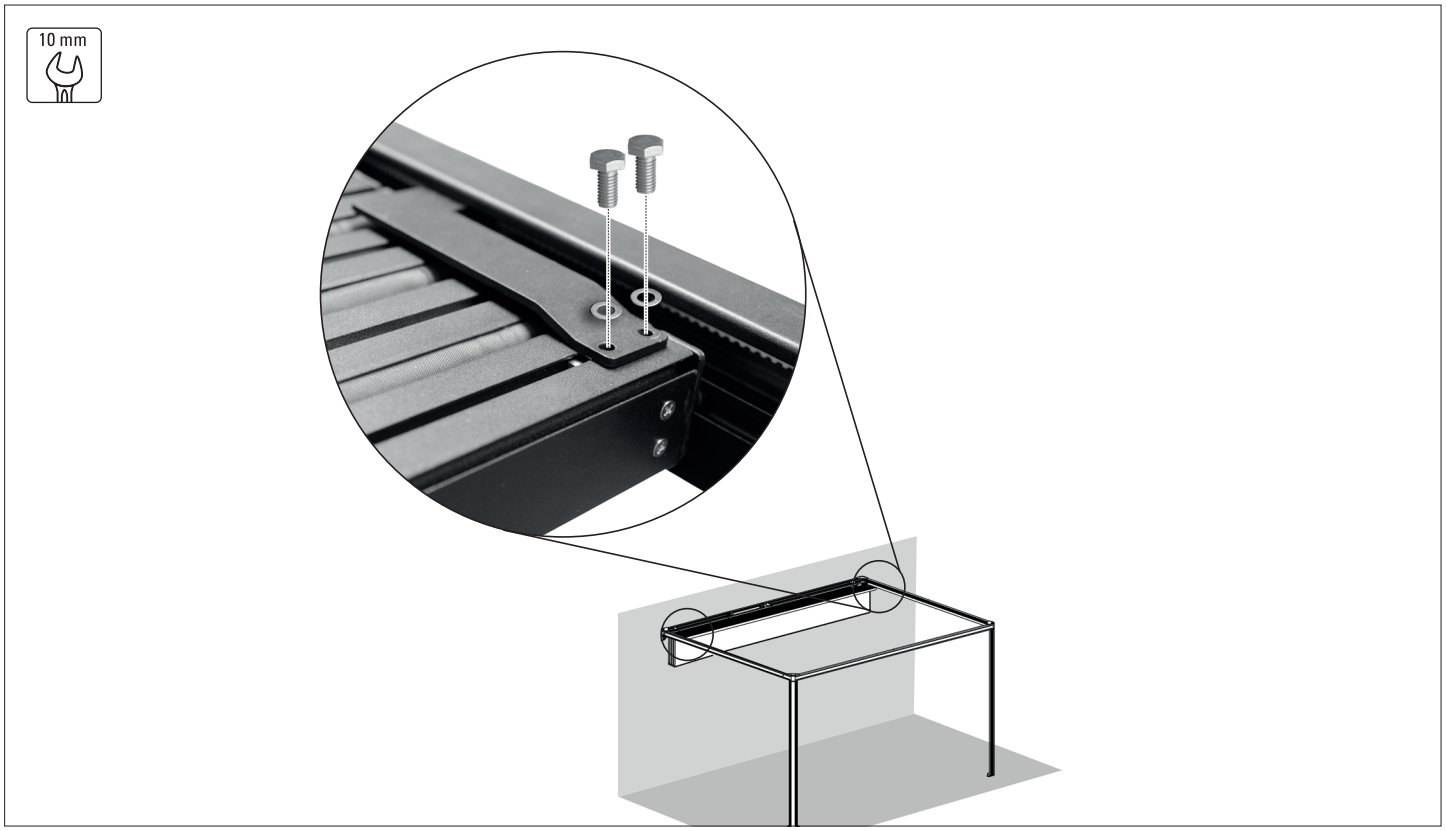
Instrucțiuni importante de siguranță 36
Demontarea motorului 37
Demontarea ledului 40

Instrucțiuni importante de siguranță

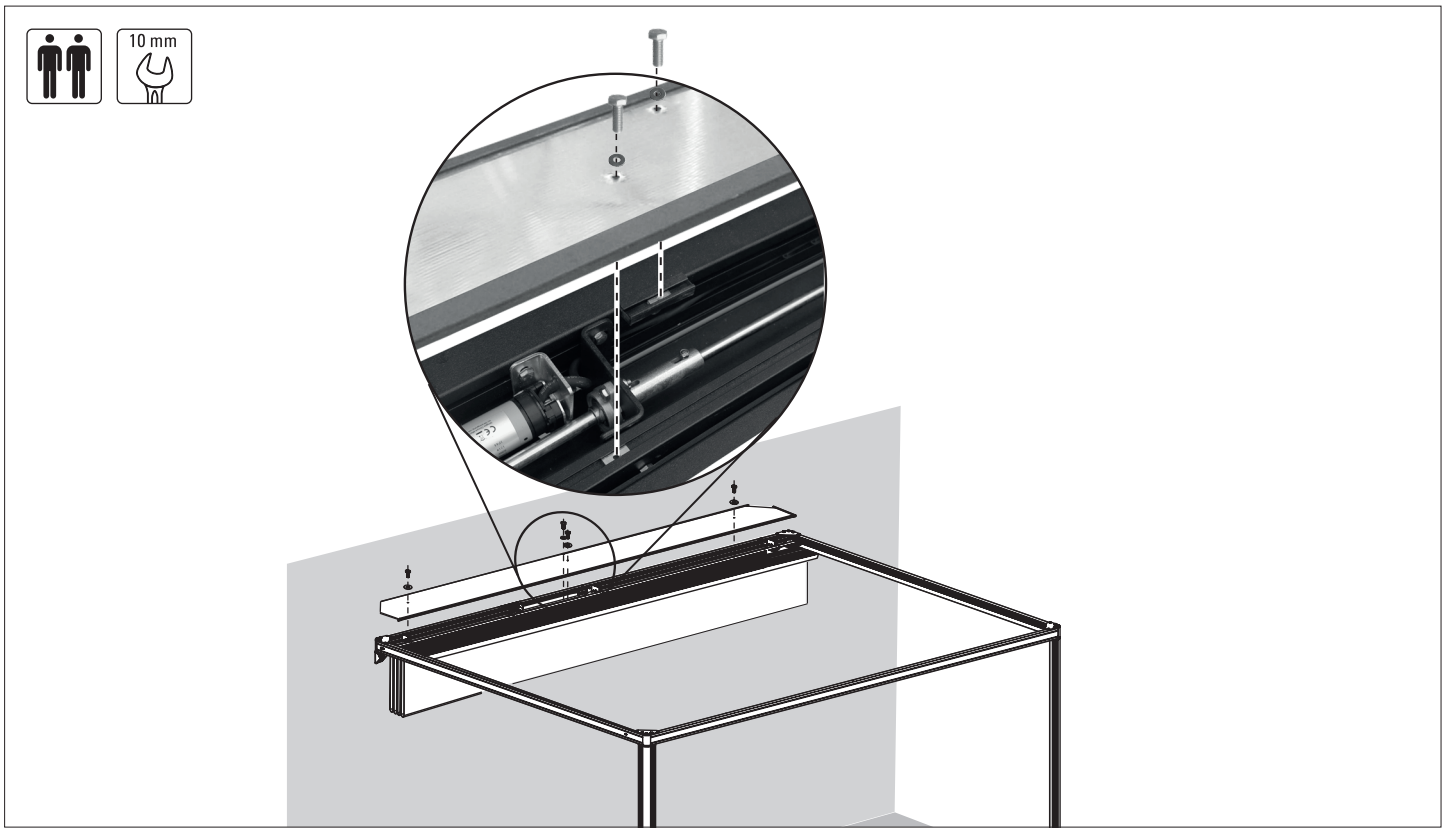
AVERTISMENT - PENTRU SIGURANȚA PERSOANELOR, ESTE IMPORTANT SĂ FIE URMATE INSTRUCȚIUNILE DE MAI JOS

- Lucrările electrice și reparațiile trebuie efectuate de electricieni calificați.
- AVERTISMENT! Posibilitate de accidentare sau deces prin electrocutare!
- În timpul lucrărilor de întreținere și reparație, respectați întotdeauna regulamentele naționale.
- În timpul lucrărilor la marchiză, asigurați-vă că a fost întreruptă alimentarea cu energie electrică a marchizei și luați măsurile de siguranță împotriva reactivării accidentale.
- AVERTISMENT! În condiții de lucru la înălțime crește pericolul de cădere. Purtați întotdeauna echipament adecvat de protecție împotriva căderii.
- Scările și schelele nu pot fi sprijinite sau atașate de marchiză. Acestea trebuie să fie echipate cu picioare solide și să fie amplasate pe o suprafață plană.
- Utilizați scări și schele cu o capacitate suficientă de încărcare la înălțime.
- Nu atingeți părțile mobile în timpul operării.
- Există pericolul de strivire, zdrobire și tăiere între profilul frontal, brațele articulate, profilele mobile și carcasă, în special la funcționarea marchizei cu comenzi automate.
- Evitați agățarea și tragerea în interiorul marchizei a articolelor vestimentare sau a părților corpului.
- În cazul în care efectuați lucrări în zona de extragere a marchizei, asigurați-vă că aceasta nu este operată accidental. În acest scop demontați manivela și asigurați-o într-un loc sigur sau întrerupeți alimentarea cu energie electrică a sistemului și luați măsuri de siguranță împotriva reactivării accidentale.
- Utilizarea cablurilor de tensionare sau a sarcinilor suplimentare (de ex., obiecte suspendate pe marchiză) poate cauza deteriorarea gravă sau prăbușirea marchizei și prin urmare aceste acțiuni nu sunt permise.
- Frunzele sau alte obiecte străine căzute pe prelată, pe capacul superior sau în șinele de ghidare trebuie îndepărtate imediat, întrucât pot duce la deteriorarea sau prăbușirea marchizei.
- Utilizați doar piesele de schimb aprobate de producător.
- La demontarea și eliminarea ca deșeu a marchizei, părțile pretensionate (de ex., brațele articulate, sistemele de retragere) trebuie să fie complet relaxate sau asigurate pentru a preveni deschiderea accidentală.
- Modificările proiectului sau ale configurării echipamentului nu pot fi efectuate fără consultarea producătorului sau a reprezentantului său autorizat.

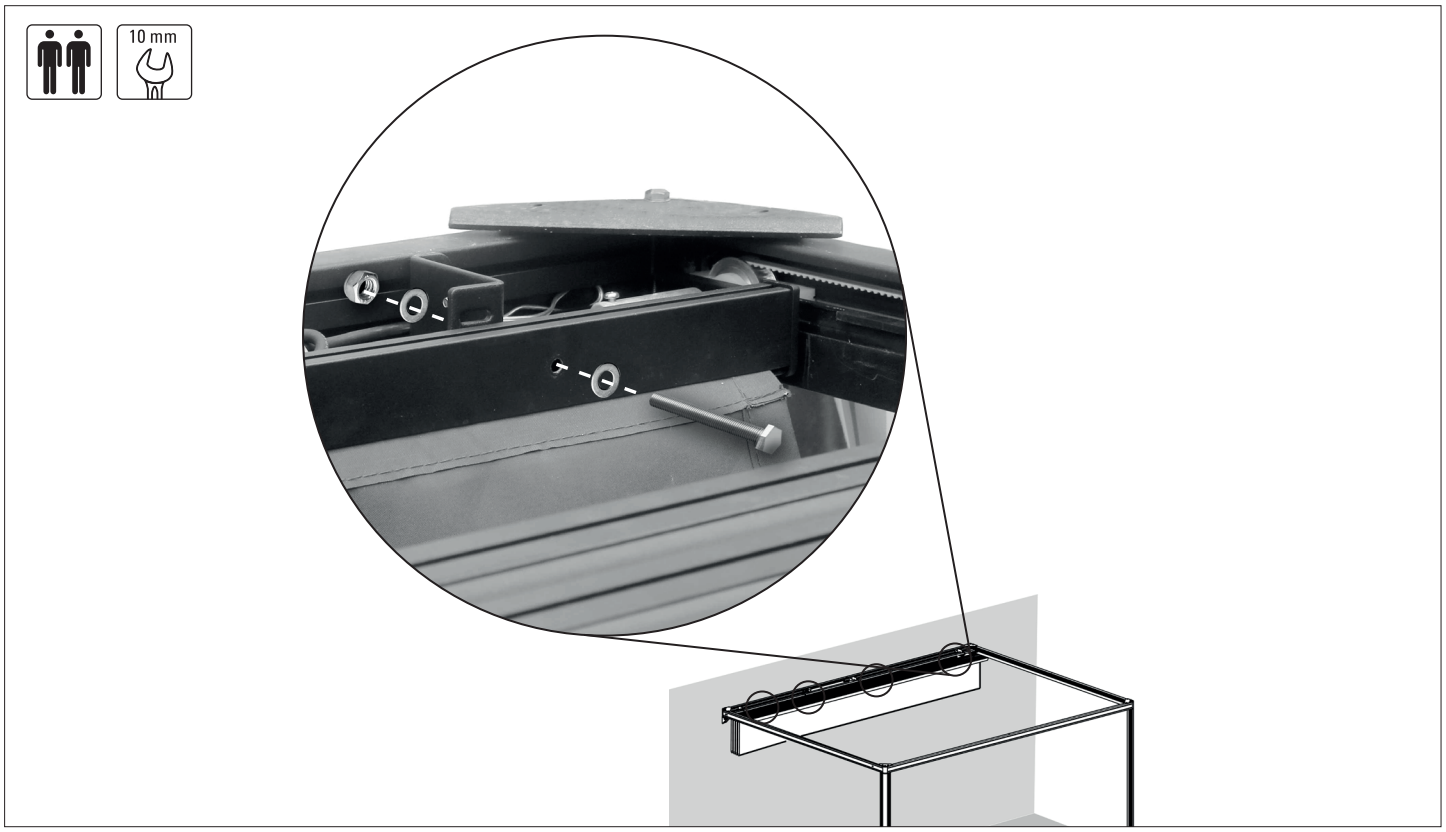
Demontarea motorului



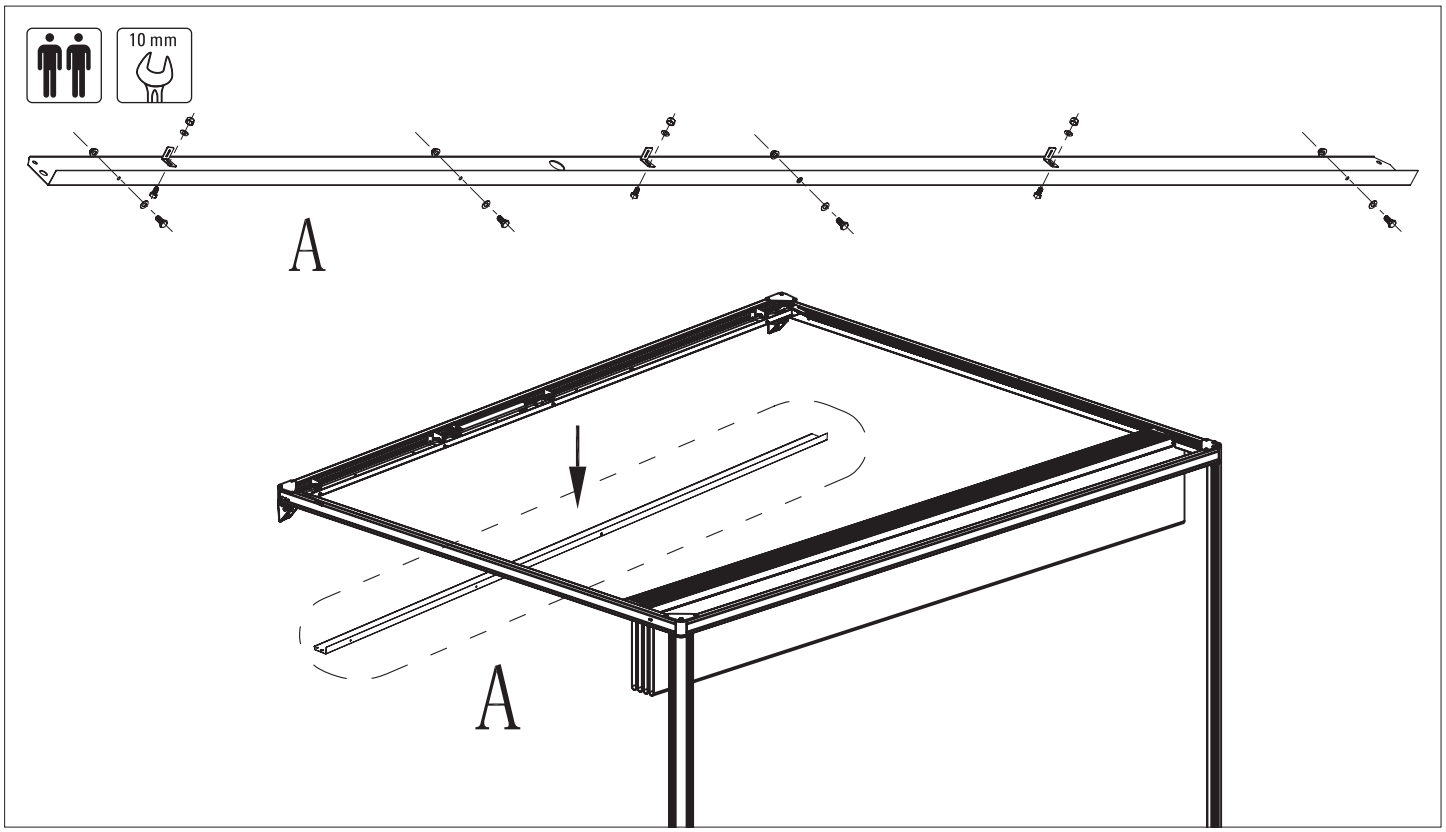
1. Îndepărtați consolele în L de pe bara frontală.



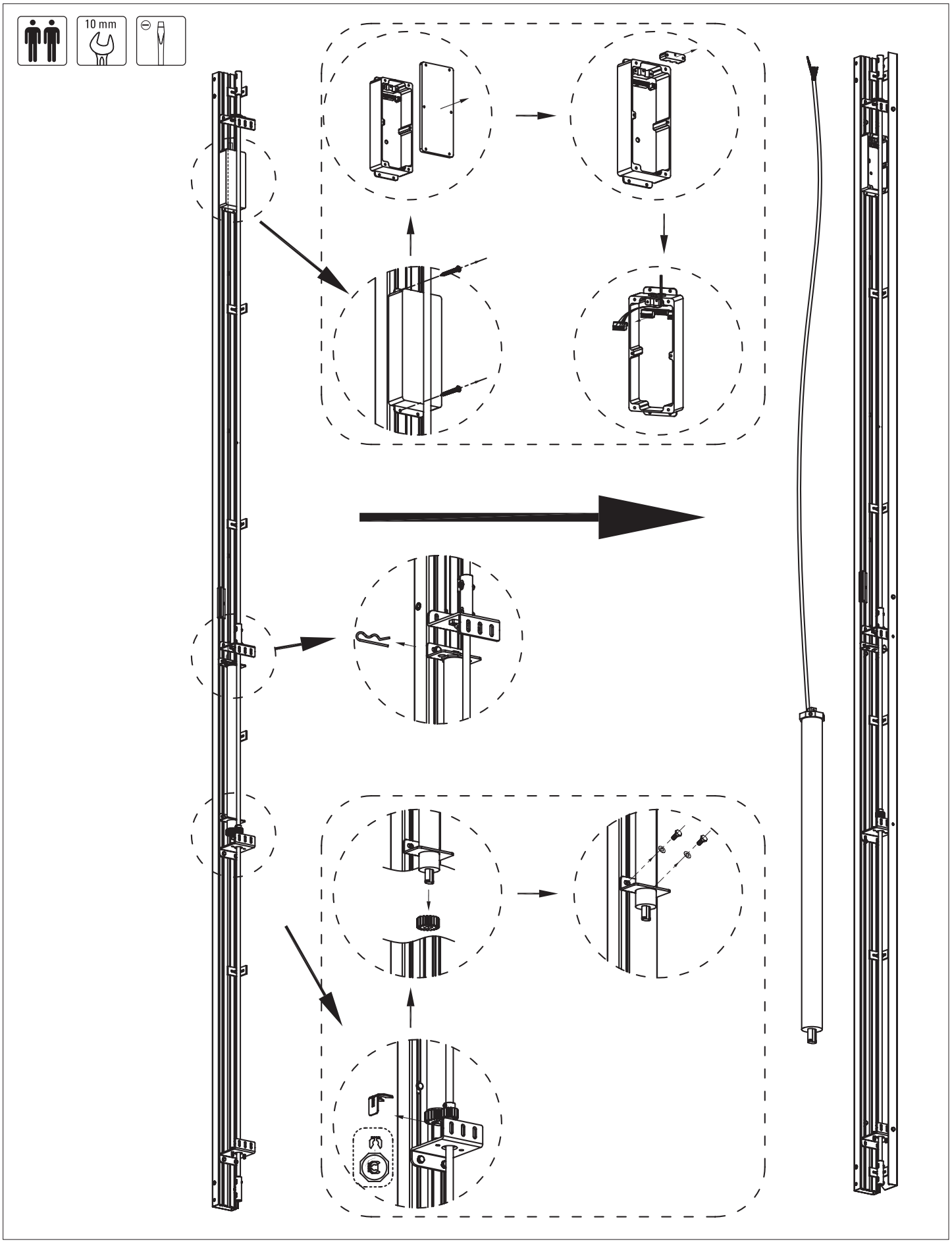
2. Ridicați plăcuța frontală superioară.



3. Îndepărtarea parasolarului retractabil.

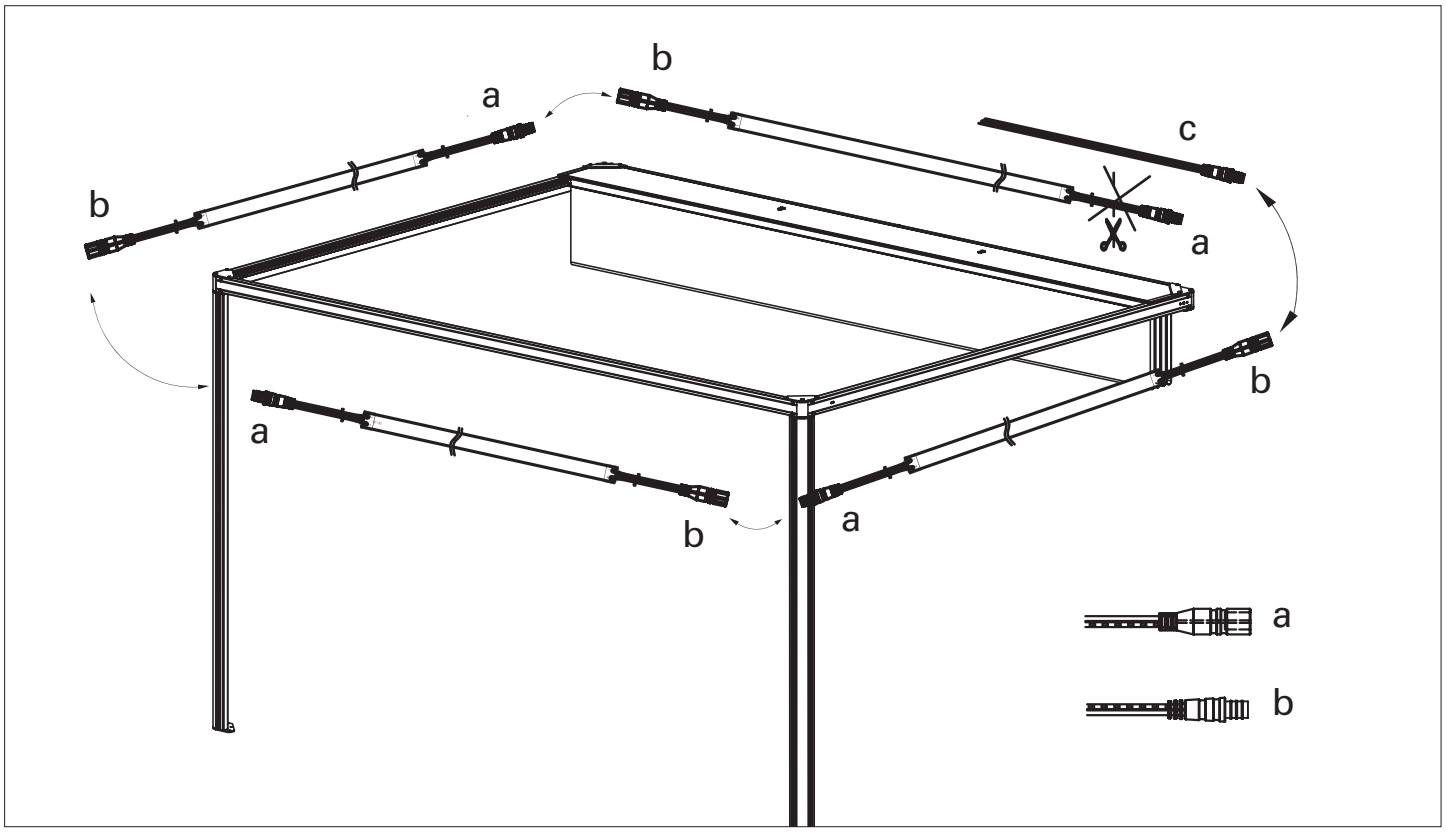


4. Îndepărtarea capacului carcasei motorului.

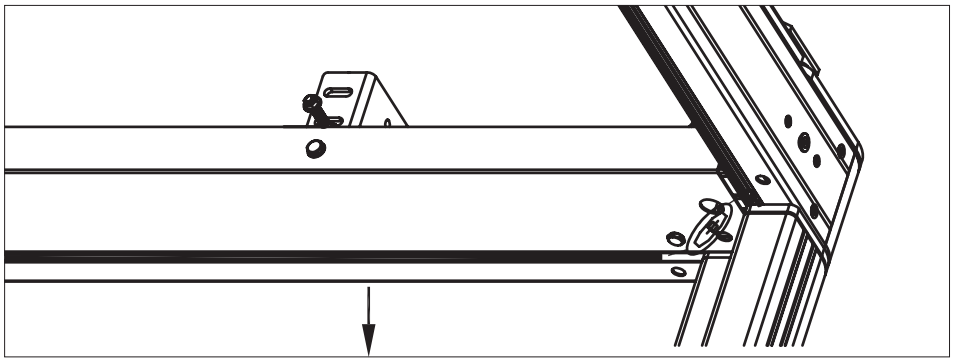


5. Îndepărtarea motorului.

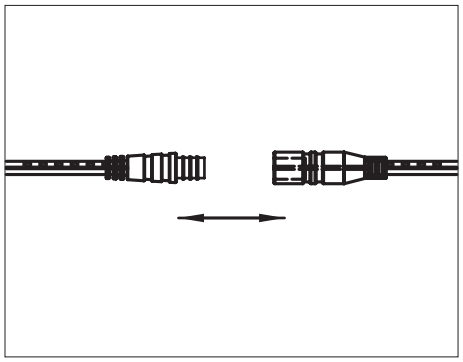
Demontarea ledului



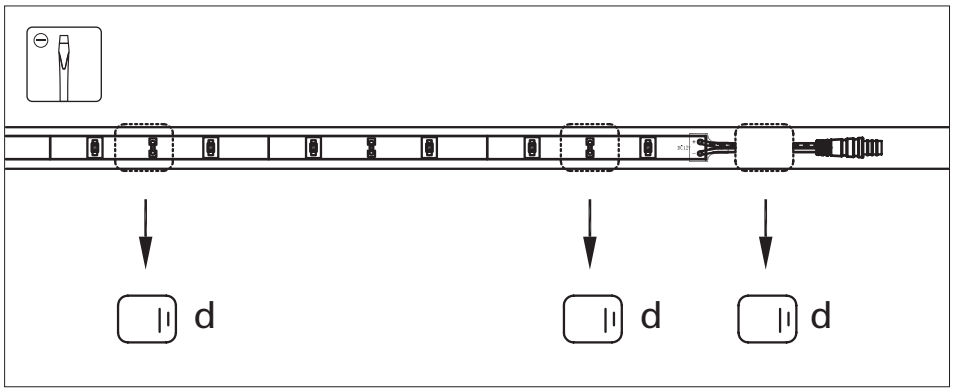
Pozițiile ledurilor în pergolă



1. Îndepărtarea ledului.



2. Deconectați de la ledurile din jur.



3. Utilizați unelte ascuțite pentru a îndepărta diblurile (d) și ledul.

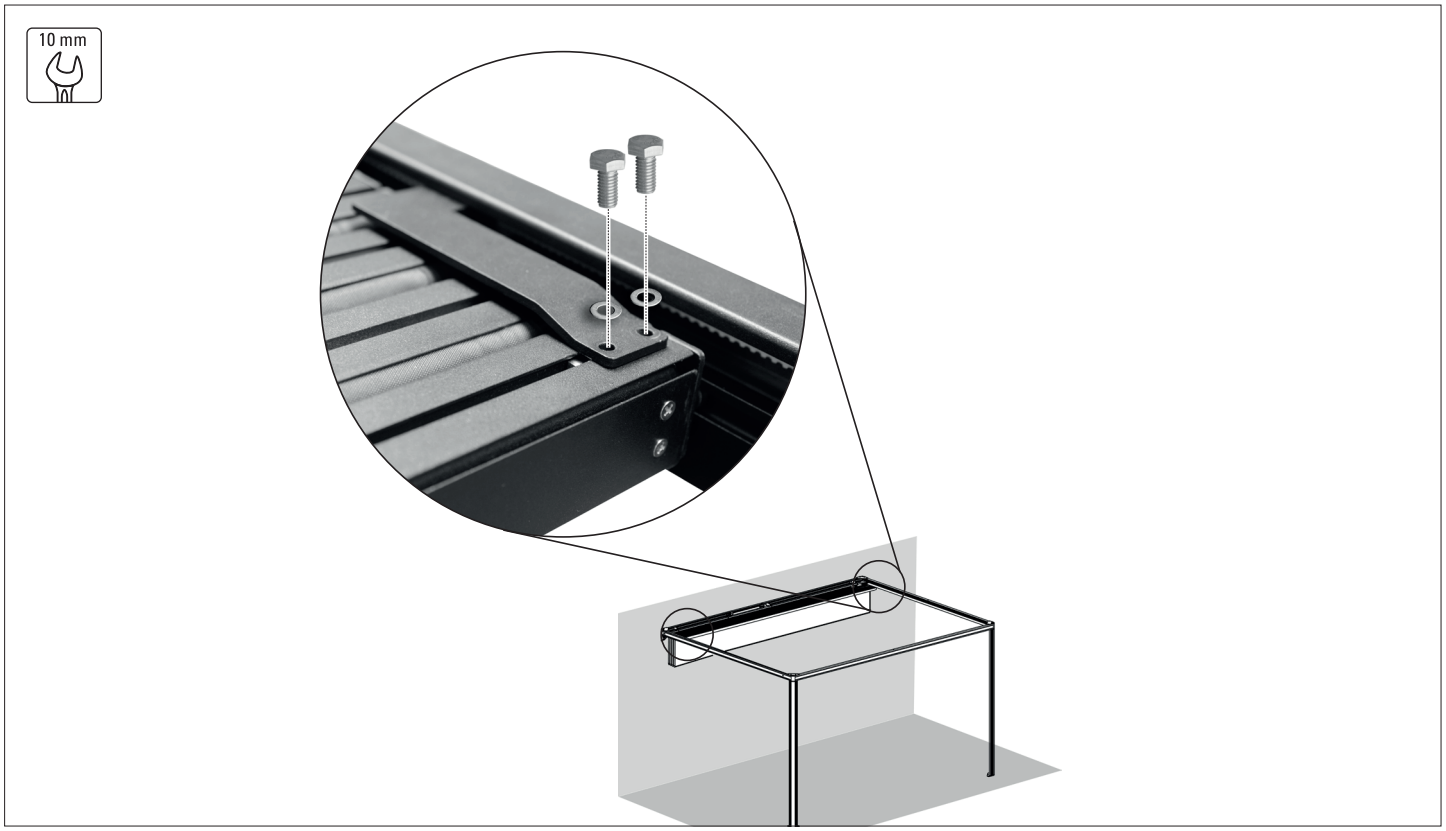
Important safety instructions 41
Dismounting of the motor 42
Dismounting of the LED 45

Important safety instructions

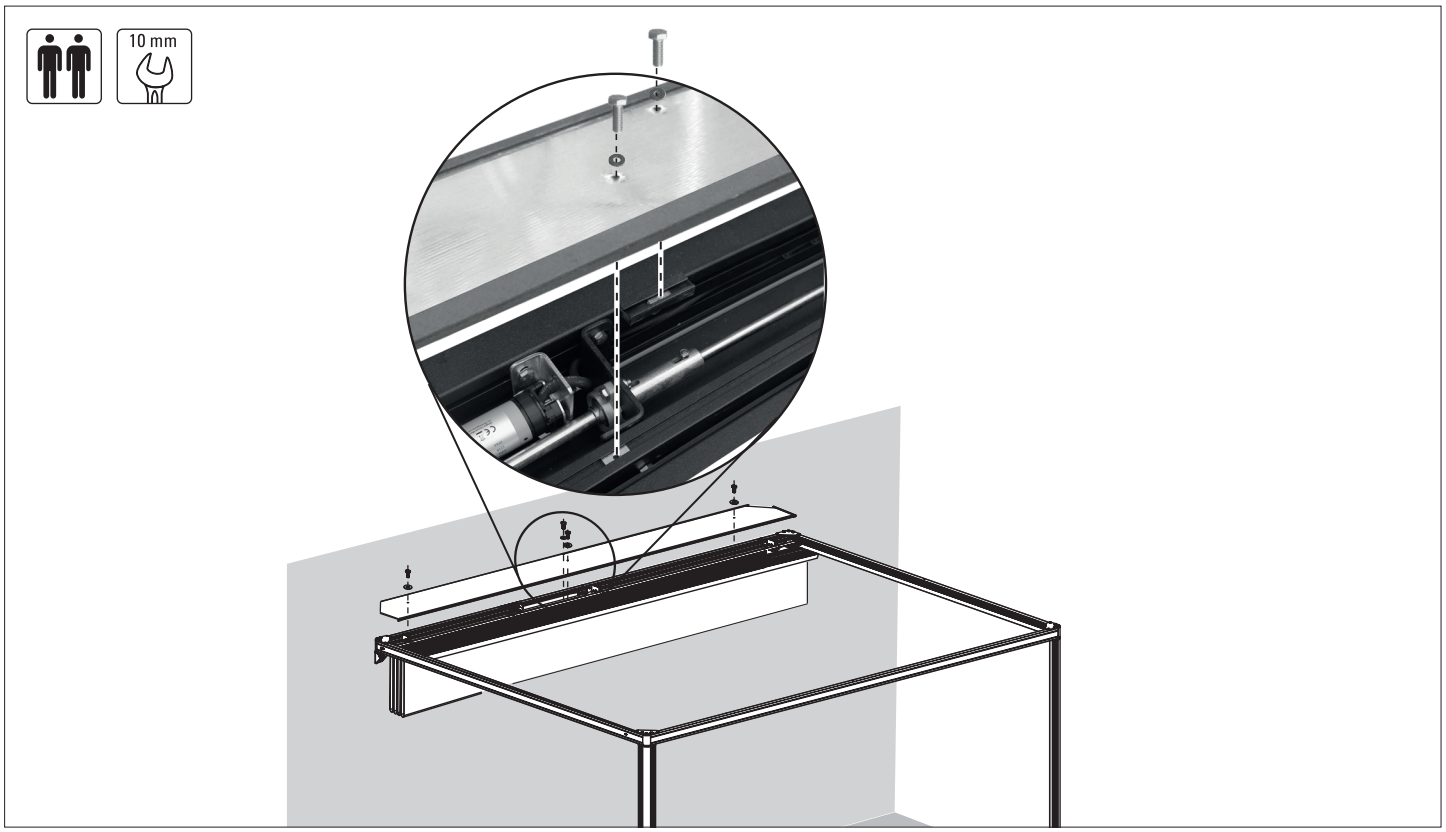
WARNING NOTICE - FOR THE SAFETY OF PERSONS, IT IS IMPORTANT TO FOLLOW THESE INSTRUCTIONS

- Electrical work and repairs must be performed by a qualified electrician.
- WARNING! Possibility of injury or death by electric shock!
- During maintenance and repair, always observe the national regulations.
- When working on the awning, make sure that the power supply for the awning is switched off and take safety precautions against unintended reactivation.
- WARNING! Working at high altitudes bears the risk of falling. Always wear appropriate fall protection.
- Ladders and scaffolding may not be positioned against or attached to the awning. A firm footing and level ground is necessary for their support.
- Only use ladders and scaffolding with a sufficiently high load-bearing capacity.
- Do not touch moving parts during operation.
- There is the potential of crushing, squashing and cutting between front profile, articulated arms, moving profiles and the housing, especially when operating the awning with automatic controls.
- Prevent clothing or body parts from getting caught and drawn-in by the awning.
- When working in the extraction area of the awning, make sure that it cannot be operated accidentally. Therefore remove the hand crank and store it in a safe place or switch off the power supply for the system and take safety precautions against unintended reactivation.
- The use of tensioning cables or additional load (e.g. hanging objects to the awning) can cause serious damage or crash to the awning and are not permitted.
- Foliage or other foreign objects on the awning cloth, the top cover and in the guide rails must be removed immediately, as they can damage or crash the awning.
- Only use manufacturer-approved replacement parts.
- When dismantling and disposing of the awning, the prestressed parts (e.g. articulated arms, back pull systems) must be completely relaxed or secured to prevent accidental deployment.
- Changes to the design or configuration of equipment may not be made without consulting the manufacturer or his authorized representative.

Dismounting of the motor

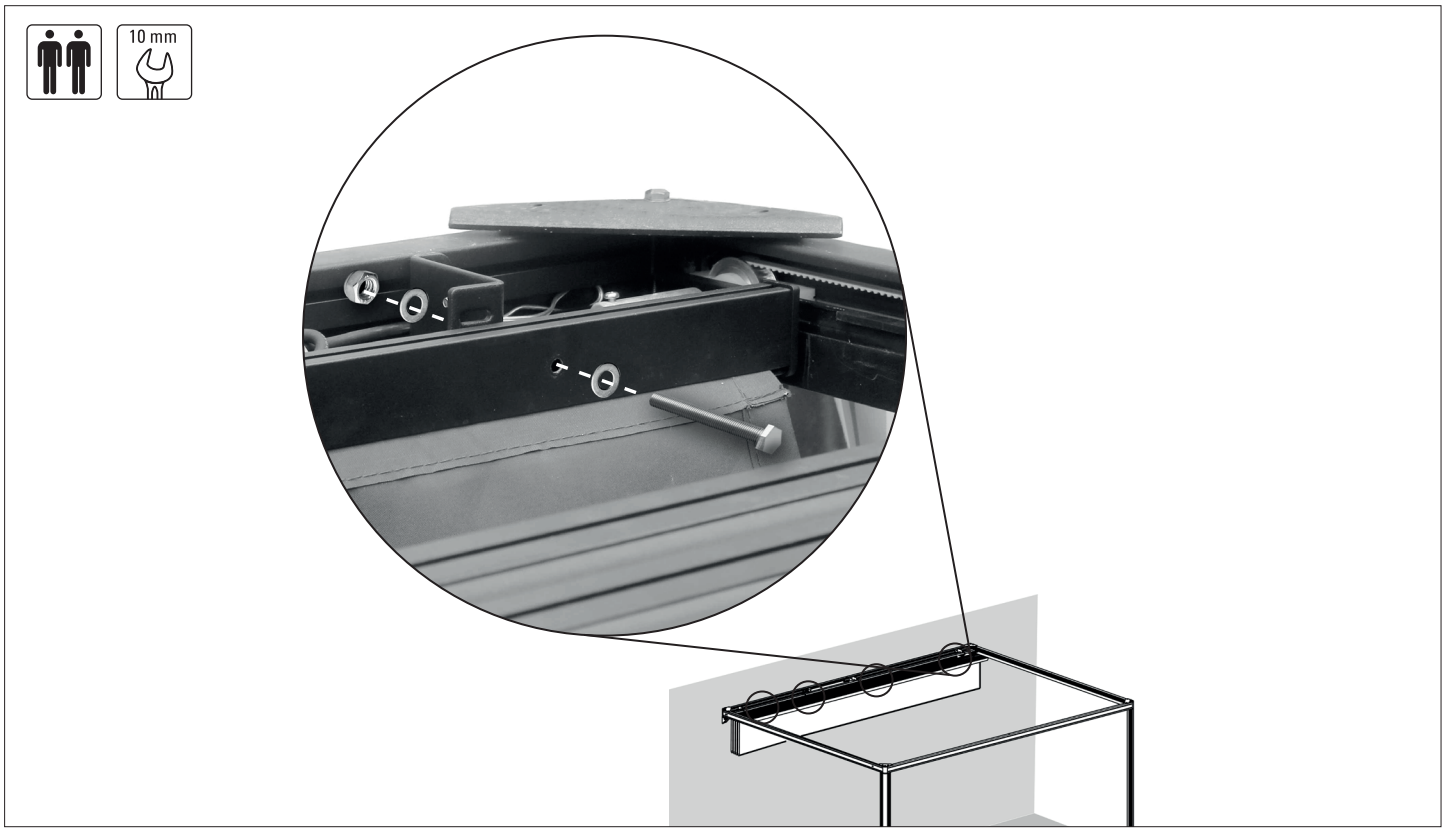


6. Remove the L-brackets from the front bar.

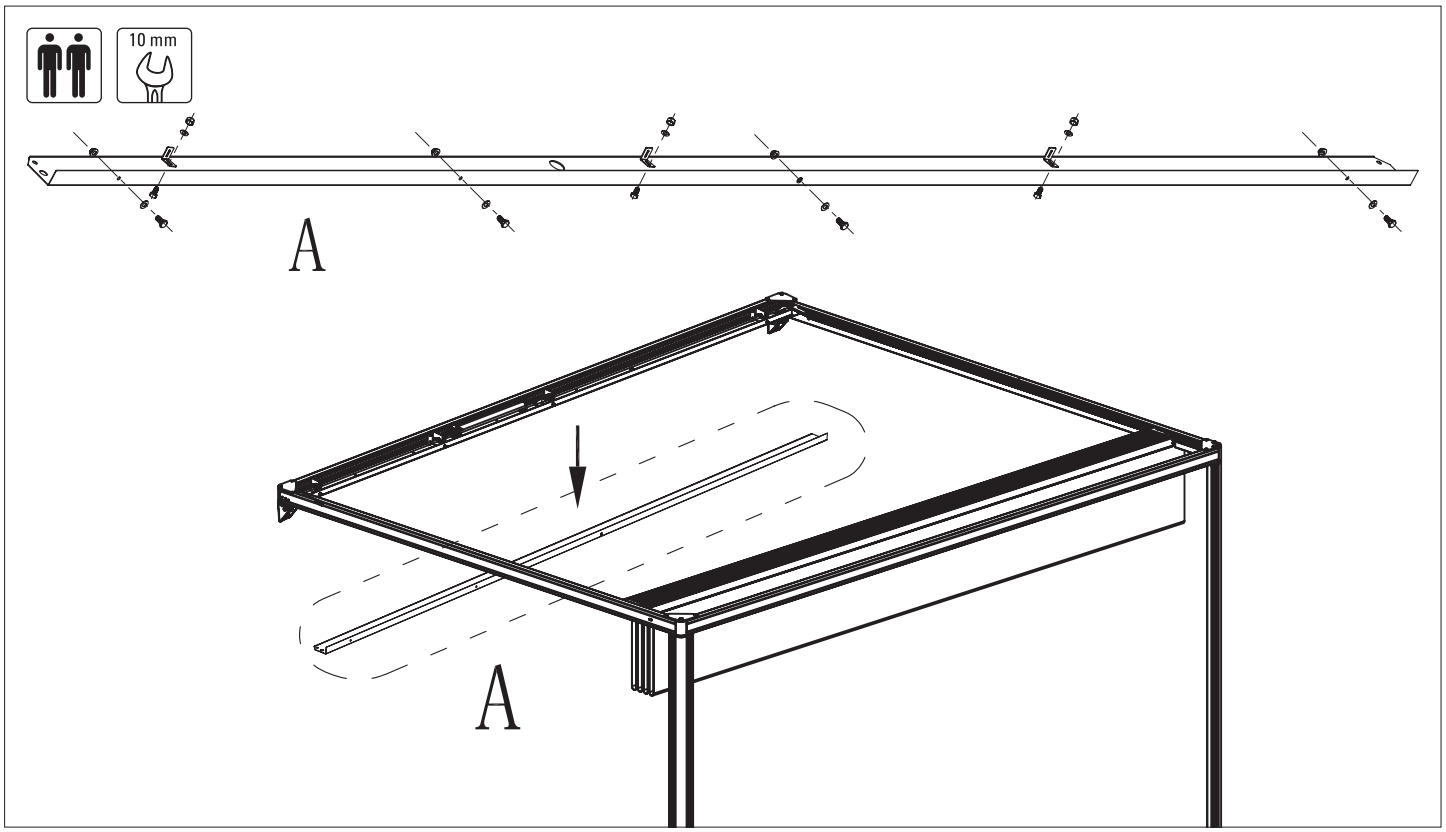


7. Lift off the top face plate.

Dismounting of the motor

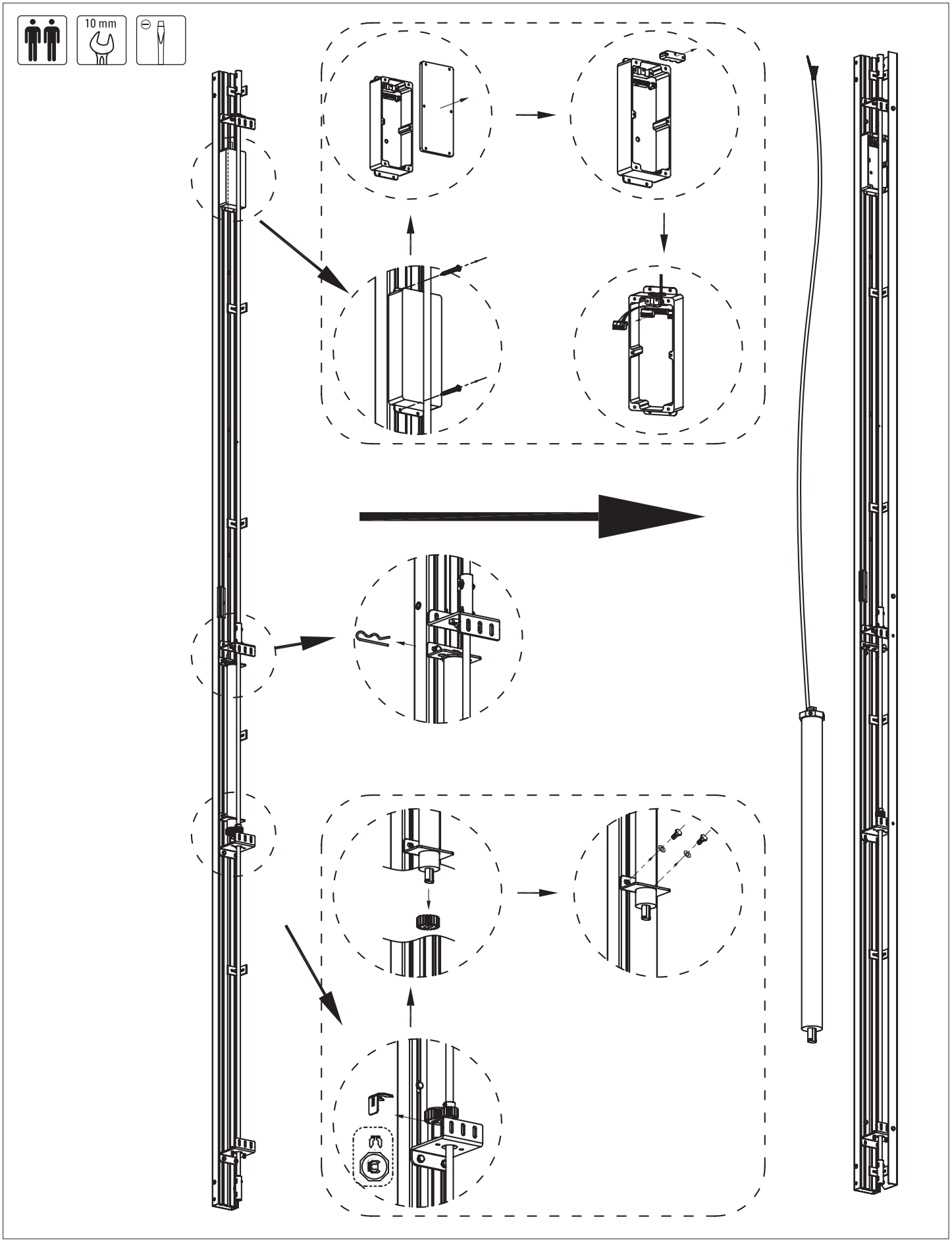


8. Remove the retractable screen.



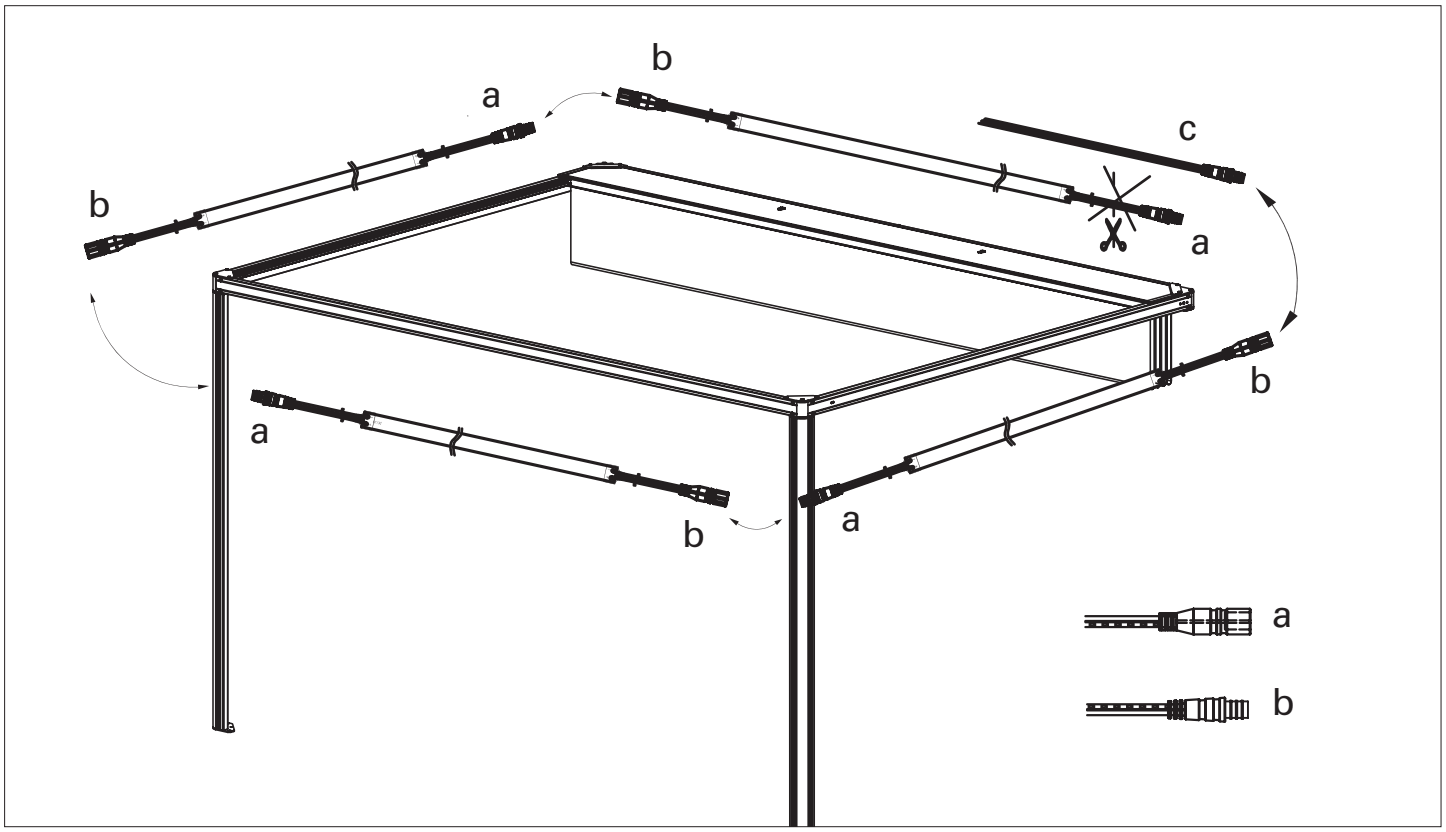
9. Remove the lid of the motor housing.

Dismounting of the motor

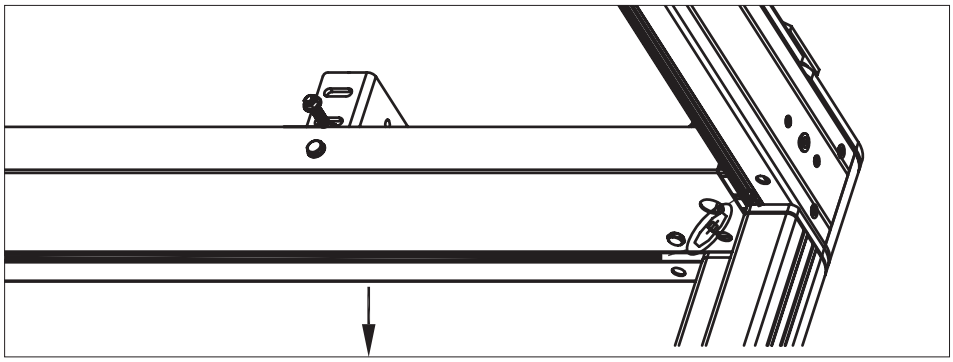


10. Remove the motor.

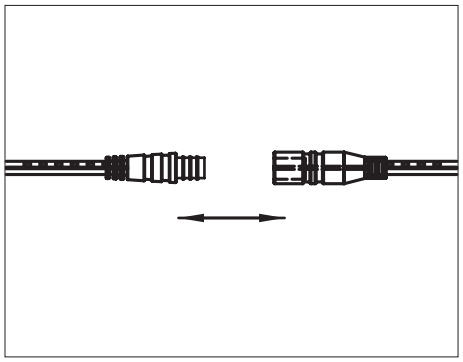
Dismounting of the LED



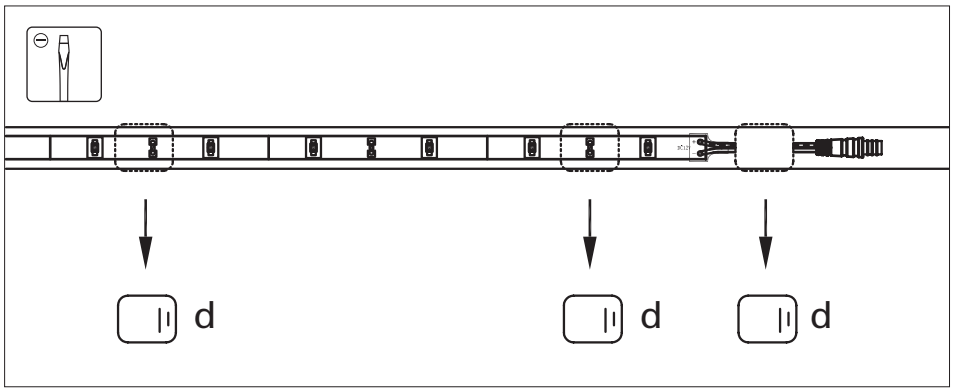
Positions of LEDs in the awning



1. Remove the LED.



2. Unplug from the surrounding LEDs.



3. Use sharp tools to remove the plugs (d) and the LED.

CE

ZD-10329557_10329559_10329560_2022/05_V1.0

Manufactured for HORNBACH Baumarkt AG,
Hornbachstraße 11, 76879 Bornheim / Germany
www.hornbach.com